

**CYTA UK**  
cyta.talk  
0800 036 0078  
call now!

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

AP. ΦΥΛΛΟΥ 474 ΠΕΜΠΤΗ 19 ΙΟΥΝΙΟΥ 2008 ΤΙΜΗ: £0.50

**the property company**  
Lettings, Sales & Property Management  
PROPERTIES LET IMMEDIATELY  
HIGHEST GUARANTEED RENTS  
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS  
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει  
**Tel: 0845 051 8866**  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

## ΑΠΟΦΗ

### Ακρίβεια και «μικροί» ηγέτες

ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ πολίτες, κυρίως, αλλά και ο υπόλοιπος κόσμος υποφέρουν τους τελευταίους μήνες από την αλματύδη άνοδο της πίμης του πετρελαίου. Η κατάσταση είναι τραγική για όλους, αλλά κυρίως για τα φτωχά και μεσαία στρώματα του λαού. Συνεπεία του πετρελαίου, έχουν επηρεαστεί όλα τα προϊόντα και οι υπηρεσίες. Οι πιο μέση έχουν φτάσει στα ύψη, εταιρείες διαφόρων τομέων άρχισαν να απολύνουν κόσμο και γενικά επικρατεί μια αφόρητη κατάσταση, η κατάληξη της οποίας μπορεί να επιφέρει ευρύτερη κοινωνική αναταράχη και, αναπόφευκτα, εξέγερση.

ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΗΓΕΤΕΣ, που διαχειρίζονται την οικονομία και τις τύχες του κόσμου, αντί να ενσκύψουν με σοβαρότητα και κατεπιγόντως στα τεράστια προβλήματα των πολιτών, αντί ν' αφήσουν όλα τα άλλα και να συνέθλουν εκτάκτως για να δώσουν λύσεις άμεσες, αρκούντα σε σχεδιασμούς ημιμέτρων και εξαγγελία προσωρινών ελαφρύνσεων. Θα ανέμενε κανές ότι οι G8 πρωτίστως, που ορίζουν ουσιαστικά την παγκόσμια οικονομία, θα συνέρχονται σε επειγούσα σύσκεψη. Οι ηγέτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αντί να έχουν ως προτεραιότητά τους το ιρλανδικό «όχι», θα έπρεπε τουλάχιστον να συνεδρίασουν και να πάρουν άμεσες αποφάσεις. Περιμέναμε μια υψηλού επιπέδου συνάντηση με τις πετρελαιοπαραγγές χώρες και τις αδηφάγες εταιρείες πετρελαίου, ώστε να εξεταστούν τρόποι μείωσης της τιμής του μαύρου χρυσού, που αποτελεί τη ρίζα και τη μοναδική αιτία του κακού.

Επίσης, είναι αδιανότιο στη σημερινή εποχή της τεχνολογικής επανάστασης και της κατάκτησης του διαστήματος, να μη χρηματοδοτούνται από τα κράτη έρευνες για εξεύρεση υποκατάστατου του πετρελαίου. Είναι δυνατόν να μην υπάρχουν άλλοι τρόποι παραγωγής ενέργειας; Αμφιβάλλουμε πολύ. Απλώς, οι «προνομιούχοι» απ' αυτήν τη μονοπλασιακή κατάσταση, επιτήδες δεν σπρώχνουν τα πράγματα προς τα εμπρός, διότι δεν θέλουν να χάσουν τα τεράστια οφέλη που έχουν - οικονομικά, πολιτικά και άλλα.

ΠΡΟΣΦΑΤΑ, ο Πρόεδρος του Ιράν είπε ότι η κρίση του πετρελαίου είναι τεχνητή και τόνισε ότι η προσφορά είναι μεγαλύτερη από τη ζήτηση. Οποιοι λόγοι κι αν υπάρχουν, πάντως, γι' αυτήν την «τρελή» κατάσταση (και ακούγονται πολλά - κυρίως για το ρόλο των ΗΠΑ), το αποτέλεσμα είναι ότι ο κόσμος υποφέρει. Και αν οι πολιτικοί ηγέτες δεν πάρουν δραστικά μέτρα, οι εξελίξεις θα είναι απρόβλεπτες.

<<E>>

**the cypriot.com store**  
The one stop shop for the Greek Cypriot diaspora  
visit [www.thecypriostore.com](http://www.thecypriostore.com) to find out more

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα  
**ΕΛΛÁΔΑ** 2p/min  
+ απλώς καλέστε 084 4831 3331  
και ακολούθως το νούμερο του προορισμού σας  
Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331  
Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331  
auracall CLASSIC

Γραμμή έξυπηρέτησης: 087 0041 3331

\*T&Cs: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4538 3788

**VENUS**  
WINE & SPIRIT  
MERCHANTS PLC  
Probably the biggest Cash & Carry  
of Wines - Beers & Spirits in England  
**EXCLUSIVE DISTRIBUTORS**  
**OF TSANTALIS WINES**  
Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD  
Tel: 020 8801 0011(8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

### Χειρισμοί που δημιουργούν ανασφάλεια

...ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΗΘΗΚΑΝ... ΑΡΙΣΤΟΤΕΧΝΙΚΟΙ ΑΠΟ ΑΙΣΘΗΣΗ ΧΙΟΥΜΟΡ

Ασφαλείας, Ευτυχώς με την υποστήριξη των φίλων μας, απετράπη αυτή η δυσμενής εξέλιξη, αλλά ο Αμερικανός Μόνιμος Αντιπρόσωπος, έκανε μονομερή δήλωση για να δείξει την προσήλωση της χώρας του στην θέση αυτή. Αυτή η φράση στο ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου, αποτελεί κραυγαλέο λάθος του Δ. Χριστόφια και των συμβούλων του - λάθος για το οποίο

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 2

ΜΕ ΥΠΕΡΦΙΑΛΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΗΓΕΜΟΝΑ, Ο ΚΑΤΟΧΙΚΟΣ ΗΓΕΤΗΣ ΑΡΝΗΘΗΚΕ ΝΑ ΣΥΜΦΑΓΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ Β.Γ.Γ. ΤΟΥ ΟΗΕ

# Ο Ταλάτ σούμπαρε Χριστόφια - Πάσκο!



ΠΑΡΑ ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ 1818 ΤΟΥ Σ.Α. ΤΟΥ ΟΗΕ, ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΔΙΑΧΩΡΙΖΟΥΝ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ  
**Επιμονή των ΗΠΑ στη Συμφωνία της 23ης Μαΐου**

Οι αριθτικές εξέλιξεις στο Κυπριακό με την ολέθρια Συμφωνία του Προέδρου Χριστόφια με τον κατοχικό ηγέτη Ταλάτ άρχισαν ήδη να είναι πλέον πιεστικές για την ελληνοκυπριακή πλευρά. Ήδη, η Τουρκία και ο Ταλάτ έχουν κάνει παντείρα τους τη Συμφωνία και την περιφέρουν ανά το παγκόσμιο ως τη «συμφωνήσα μορφή λύσης» του Κυπριακού.

Δυστυχώς, η τουρκική θέση νιοθετήθηκε από τις Ηνωμένες Πολιτείες, γεγονός που φάνηκε κατά τη διάρκεια της έγκρισης του Ψηφίσματος 1818 του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ για παράταση για 6 μήνες της Ειρηνευ-

**ΕΠΙΜΕΝΟΥΝ ΣΕ... ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΔΥΟ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕ ΠΡΟΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ**

τικής Δύναμης στην Κύπρο.

Το Ψηφίσμα 1818 αν και επαναλαμβάνει το περιεχόμενο προηγούμενων σχετικών Ψηφισμάτων, που θεωρούνταν ικανοποιητικά, εν τούτοις αναφέρει την υποστήριξη στη Συμφωνία και της 23ης Μαΐου, καλώντας τα μέρη να ευθυγραμμιστούν με αυτή.

Το μελέτη του Συμβουλίου Ασφαλείας ψήφισαν, με τρεις ώρες καθυστέρηση, όταν η αμερικανική πλευρά, αθετώντας όλες τις υποσχέ-

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

■ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΕΙ ΟΣΑ «ΚΕΡΔΙΣΕ» ΣΤΙΣ 23 ΜΑΪΟΥ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΕΙ... ΣΕΒΑΣΜΟ ΣΤΙΣ ΠΑΡΑΛΟΓΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ

■ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «ΧΩΡΙΣ ΚΟΙΝΗ ΒΑΣΗ ΔΕΝ ΠΡΟΧΩΡΟΥΜΕ»

Ο ΚΑΤΟΧΙΚΟΣ ΗΓΕΤΗΣ Μεχανέτ Αλί Ταλάτ περιφόρησε με προκλητικότητα τον Βοηθό Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ Λιν Πάσκο και τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρη Χριστόφια, αρνούμενος να συμμετάσχει οικόμα και σε δείπνο στο οποίο τον προσκάλεσε ο υπ' αριθμόν 2 των Ηνωμένων Εθνών.

Οπως ομολόγησε δημοσίως ο Ταλάτ, η άρνησή του είναι εκδήλωση της δυσαρέσκειάς του για το περιεχόμενο του Μνημονίου Βρετανίας - Κύπρου και τον Ψηφίσματος 1818, τα οποία τα χαρακτηρίζει «ετεροβαρή» υπέρ των Ελληνοκυπρίων.

Ο κατοχικός ηγέτης φρονεί ότι η συμφωνία του με τον Πρόεδρο Χριστόφια για συνεται-

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 3

**GEORGIΟU NICHOLAS**  
SOLICITORS

Υπηρεστούμε την Ελληνική Κοινότητα τα τελευταία δεκατρία χρόνια σε απομικές και εμπορικές νομικές υποθέσεις

359 Goswell Road  
London EC1V 7JL

Tel: 020 7278 1121  
Fax: 020 7278 2711

**Capital Homes**  
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House  
Telephone: 020 8342 5555  
info@capitalhomesestates.co.uk  
1 Turnpike Lane, London N8 0EP  
Facsimile: 020 8342 5656  
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs  
and exceeding your expectations

London  
Pafos (Cyprus)

residential • commercial • sales • lettings • management  
investments and developments • overseas property

## Χειρισμοί που δημιουργούν ανασφάλεια

### ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

ορθά επικρίθηκε. Η Κύπρος, δηλαδή, πάλευε ως την τελευταία στιγμή, για να μη περάσει μια θέση που ο Πρόεδρός μας είχε δεχτεί στο κοινό ανακοινωθέν με τον Ταλάτ. Οι αποτρεπτικές αυτές προσπάθειες της κυβέρνησης έγιναν, επειδή προφανώς ο Πρόεδρος Χριστόφορις κατάλαβε, στο τέλος, το λάθος του. Κατάλαβε ότι όσοι αντιδρούσαν είχαν δίκιο, παρά τις ενορχηστρωμένες επιθέσεις εναντίον τους.

Ο ίδιος μάλιστα ο Δημ. Χριστόφορις όταν το γνωστοποιήθηκε η άποψη του Τάσσου Παπαδόπουλου γι' αυτό του το λάθος, έκανε ενοχλημένος την απίστευτη δήλωση, ότι συνεταιρισμό έχαμε και το 1960 και ότι κάποιοι δεν τον αποδέχτηκαν ποτέ! Απάντησε δηλαδή χειροτερεύοντας τη θέση του (και την δική μας) και δίνοντας λανθασμένα μηνύματα στους καραδοκούντες καλοθελητές το 1960 δεν είχαμε συνεταιρισμό κρατών ή πολιτειών).

Ο Πρόεδρος μάζ, δηλαδή, στο ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου, συμφώνησε κάτι και μετά τρέχαμε ώστε να μη συμπεριληφθεί στο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας, επειδή δεν μας συμφέρει. Δεν είναι κωμικοτραγικό κάτι τέτοιο; Θα χρησιμοποιούμε τους φίλους μας για να διορθώνουν τα λάθη μας, αντί να τους χρησιμοποιούμε για να στηρίζουν θέσεις διεκδίκησης; Ευτυχώς, πάντως, που στάθηκαν στο πλευρό μας, όπως έκαναν πάντα. Ήμως θα βρούμε μπροστά μας αυτή την θέση.

Μπορεί να μας έκαναν το χατίρι να μην αναφερθούν στη φράση περί συνεταιρισμού, αλλά το ψήφισμα αναφέρεται στο κοινό ανακοινωθέν Χριστόφορι - Ταλάτ που εμπειρέχει την φράση αυτή. Δηλαδή υιοθετεί συγκαλυμμένα αυτό που αυτοχώς συμφώνησε ο Δ. Χριστόφορι, παγιδευμένος στο καλό κλίμα που δημιούργησαν ξένοι και ντόπιοι υποστηρικτές του σχεδίου Ανάν, για τη διατήρηση του οποίου θυσίαζονται πολλά. Αυτό το τραγαλαφικό συμβάν αποκλήθηκε «αριστοτεχνικός χειρισμός» - ίσως από αίσθηση χιούμορ. Στην πραγματικότητα, το ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου δείχνει προχειρότητα.

Ισχύει φυσικά και το γεγονός ότι οι Τούρκοι δίνουν δικές τους τραβηγμένες ερμηνείες σε όλα - τώρα θα το μάθουμε; Γ' αυτό ό, τι συμφωνεί ο Πρόεδρος μας, πρέπει εμείς οι ίδιοι να μπορούμε να το παρουσιάζουμε στα διεθνή βήματα επειδή θα είναι υπέρ μας, όχι να φοβόμαστε μήπως παρουσιαστεί επειδή θα χρησιμοποιηθεί εναντίον μας.

Φυσικά, ο Ν. Αναστασιάδης επικροτεί, αφού εδώ και χρόνια τον ικανοποιεί ότι έξασθενεί την θέση μας, φέρνοντας πιο κοντά το σχέδιο Ανάν. Ο Ν. Αναστασιάδης υποστηρίζει τον Δ. Χριστόφορι για να μπορεί να τον χειραγωγεί, εξωθώντας τον και σε όλα λάθη, όλες υπωχωρήσεις. Δικαίως πολλοί πολίτες αισθάνονται όλοι και μεγαλύτερη αιασφάλεια χωρίς τον Τάσσο Παπαδόπουλο. Πολιτικοί όλωστε με τέτοιο συνδυασμό πολιτικής ξένοιας και τσαγιού δεν υπάρχουν πολλοί. Ήταν ο Ανδρέας στην Ελλάδα και ο Τάσσος στην Κύπρο.

Δρ ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΑΒΡΑΑΜΙΔΗΣ

### Απορρίπτει η Γαλλία κάθε σκέψη για σύνταξη νέας Μεταρρυθμιστικής Συνθήκης

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν πρέπει να προχωρήσει στη σύνταξη μίας νέας Συνθήκης μετά το ιρλανδικό «όχι» και η διαδικασία της επικύρωσης της Συνθήκης της Λισαβόνας πρέπει να συνεχιστεί, τονίζει η Γαλλία ενώπιον της ανάληψης της προεδρίας της ΕΕ τον επόμενο μήνα.

«Ενα πράγμα είναι σίγουρο: Δεν θα ξεκίνησμε τη σύνταξη μίας νέας Συνθήκης», δήλωσε ο υπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων Zan-Piér Zouyé, παρουσιάζοντας στη Γερουσία της χώρας του το σχέδιο της κυβέρνησης για την γαλλική προεδρία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

«Η Ευρώπη δεν περήλθε σε στασιμότητα στις 13 Ιουνίου», πρόσθεσε ο ίδιος αναφέρομενος στην ημέρα του ιρλανδικού δημοψηφίσματος επί της Συνθήκης της Λισαβόνας. «Δεν πρέπει να επιτρέψουμε στους εαυτούς μας να αναβάλλουμε αποφάσεις», πρόσθεσε ο Zan-Piér Zouyé.

**ΚΑΙΡΟΣ**

**Λονδίνο:**.....14 - 18  
Άστατος καιρός με ήλιοφάνεια αλλά και καταγιάδες.

**Κύπρος:**.....18 - 32  
Άνοδος θερμοκρασίας.  
Το Σαββατοκύριακο, ιδιάστερα υψηλές θερμοκρασίες

**Ελλάδα:**.....18 - 33  
Υψηλές θερμοκρασίες.

Πέμπτη Ιουνίου 19 2008

## Με συνεργασία καθηγητών ΔΗΣΥ και ΔΗΚΟ εξελέγη γυναίκα πρόεδρος της ΟΕΛΜΕΚ

Με τη συνεργασία των κινήσεων Λειτουργών Μέσης Εκπαίδευσης «Αλλαγή» (πρόσκειται στο ΔΗΣΥ), ΔΗΚΟ (πρόσκειται στο ΔΗΚΟ) και «Συνεργασία» (ανεξάρτητοι), εξελέγη για πρώτη φορά γυναίκα πρόεδρος στο συνδικαλιστικό όργανο των καθηγητών, ΟΕΛΜΕΚ.



μπους και 4 για τον κ. Πολυβίου, ενώ υπήρχε και ένα λευκό, που όπως άλλα δείχνουν είναι του εκπροσώπου της «Νέας Πνοής».

Εκτός όμως από τη θέση του Προέδρου, η Γραμματεία της ΟΕΛΜΕΚ έχει ακόμα έξι, σημαντικές θέσεις, τις οποίες έχουν καταλάβει οι: Παρασκευάς Σαμάρας Αντιπρόεδρος («Συνεργασία»), Κώστας Χατζησάββας Γραμματέας («ΔΗΚΟ»), Ζαχαρίας Παπαζαχαρίου Ταμίας («Αλλαγή»), Θέμης Πολυβίου, Οργανωτικός Γραμματέας («Νέα Κίνηση»), Σωτήρης Χαραλάμπους Βοηθός Τομίας («Προοδευτική») και Ελευθερία Θεοδώρου Βοηθός Γραμματέας («Προοδευτική»).

## ΜΑΚΗΣ ΡΟΥΣΗΣ: «Ίδρυση Φορέα Διαχείρισης Υδάτων»

Ο Ανεξάρτητος Φορέας Εθνικής Διαχείρισης Υδάτων για την Κύπρο, με το οξύτατο υδατικό πρόβλημα έπρεπε να λειτουργήσει από δεκαετίες, συμβάλλοντας στην τιθάσσευση του προβλήματος, δήλωσε ο Γραμματέας Θεματικής Περιβάλλοντος του ΚΣ ΕΔΕΚ Μάκης Ρουσής.

Μιλώντας σε δημοσιογραφική διάσκεψη, με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Ημέρας κατά της ερημοποίησης και της ξηρασίας, ο κ. Ρουσής είπε ότι ο Ανεξάρτητος Φορέας Εθνικής Διαχείρισης Υδάτων, εναρμονιζόμενος με το ευρωπαϊκό κεκτημένο θα μπορούσε να δώσει λύσεις στην ανάγκη νοικοκυρέματος του πολυκερματισμού αρμοδιοτήτων, στις παράνομες παρεμβάσεις και στην καλλιέργεια υδατικής συνείδησης, όπως και στη διασφάλιση των στρατηγικών μας αποθεμάτων.

Ανέφερε ότι σύμφωνα με τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, τέσσερα δισεκατομμύρια όνθρωποι ως το 2030, ο μισός πληθυσμού του πλανήτη τότε, μπορεί να μην έχουν

πρόσβαση σε πόσιμο νερό, ενώ παράλληλα θα αντιμετωπίσουμε περιβαλλοντικές προκλήσεις σε τέσσερις τομείς «κλίμα, βιοποικιλότητα, υδάτινοι πόροι και ανθρώπινη υγεία».

Ινωρίζοντας ότι εντός του τρέχοντος αιώνος, συνέχισε, η θερμοκρασία θα ανησθεί κατά τρεις μονάδες, η οποία και θα εντείνει το πρόβλημα, γίνεται αντιληπτό η σπανιότητα και η σπουδαιότητα που αποκτά το νερό, που κατά εκτίμηση των αρμοδίων μπορεί να χαρακτηρισθεί αιτία πολέμου.

Ανέφερε ότι μεταξύ Τουρκίας, Συρίας, Ιράκ και αφορά τα νερά των ποταμών Τίγρη και Εφράτη.

Παρατηρείται, πρόσθεσε ο κ. Ρουσής, ότι το 80% της ιδιωτικής περιοχής νερού ελέγχεται από μερικές πολυεθνικές Σημειώσεις ακόμη ότι τα HE έχουν προτείνει όπως η δεκαετία 2005-2015 χαρακτηρίσθει «διεθνής δεκαετία Δράσης με θέμα Νερό για τη Ζωή».

## Ευρωπαϊκό Στρατό 60.000 στρατιωτών θα πρωθήσει ο Σαρκοζί

Ο πρόεδρος της Γαλλίας Νικολά Σαρκοζί ζήτησε να δημιουργηθεί μια ευρωπαϊκή δύναμη επεμβασης 60.000 στρατιωτών.

Σε μείζονα ομιλία του για τη νέα γαλλική αμυντική στρατηγική ενώπιον 3.000 Γάλ-

λων στρατιωτικών στο Παρίσι, ο Σαρκοζί ζήτησε να υπάρξει μια «σύγχρονη, ευέλικτη» ευρωπαϊκή δύναμη ταχείας επέμβασης που θα επιτρέπει στους Ευρωπαίους «να δρουν μαζί» και θα μπορεί να αναπτυχθεί παντού στον κόσμο για διάστη-

μα τουλάχιστον ενός έτους.

Ο Γάλλος πρόεδρος κάλεσε επίσης την Ευρώπη να αναζωογονήσει την αμυντική βιομηχανία της.

«Δεν υπάρχει άλλη επιλογή», δήλωσε ο Σαρκοζί επισημαίνοντας ότι η αμερικανική αμυντι-

κή βιομηχανία είναι έξι φορές μεγαλύτερη από την ευρωπαϊκή.

Ο Σαρκοζί υποσχέθηκε πως «η γαλλική προεδρία της ΕΕ θα είναι ένα αληθινό νέο ξεκίνημα για την ευρωπαϊκή άμυνα στα επόμενα χρόνια».

ΜΕ ΠΟΙΟΥΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΟΜΑΣΤΕ...

## 34% οι Τουρκοκύπριοι στα κατ

**Ερευνητική Επιτροπή για το Δημοτικό Θέατρο Λευκωσίας με πρόεδρο καθηγητή του Μετσόβιου Πολυτεχνείου Αθήνας**

Στο διορισμό Ερευνητικής Επιτροπής για τη διεξαγωγή της έρευνας σε σχέση με την πτώση της στέγης του Δημοτικού Θέατρου Λευκωσίας αποφάσισε να προχωρήσει το Υπουργικό Συμβούλιο.

Η Ερευνητική Επιτροπή θα αποτελείται από τους Γιώργο Ιωαννίδη, Καθηγητή του Τομέα Δομοστατικής της Σχολής



Πολιτικών Μηχανικών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου Αθηνών, ειδικό για μεταλλοκατασκευές οροφής ο οποίος θα είναι Πρόεδρος της Επιτροπής και τους Κώστα Μελετίου και Πανίκο Παπαδόπουλο, Πολιτικούς Μηχανικούς οι οποίοι θα είναι Μέλη της Επιτροπής.

Ο κ. Στεφάνου ανέφερε πως με βάση την απόφαση, «η Επιτροπή θα έχει όλες τις εξουσίες που προνοεί η σχετική νομοθεσία για να προβεί στη διερεύνηση όλων των αιτιών κατάρρευσης της στέγης του Δημοτικού Θέατρου Λευκωσίας και τυχόν αμέλειας ή και ευθύνης», ενώ οι όροι εντολής της περιλαμβάνουν ακόμα την υποβολή σχετικού πορίσματος το ταχύτερο δυνατόν στον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού.

«Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει δώσει σαφείς οδηγίες και εντολές όπως αποδοθούν οι ευθύνες εκεί και όπου υπάρχουν και βεβαίως να τιμωρηθούν εκείνοι οι οποίοι έχουν ενοχή», είπε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος σημειώνοντας παράλληλα πως «πρόθεση είναι η έρευνα να ολοκληρωθεί το ταχύτερο δυνατό».

<b>ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ</b>	
ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ	
757 HIGH ROAD, FINCHLEY	LONDON N12 8LD
tel: 020 8343 7522	
fax: 020 8343 7524	
email: michael@eleftheria.biz	
website: <a href="http://www.eleftheria.co.uk">www.eleftheria.co.uk</a>	
Ιδιοκτησία: ELEFTHERIA LTD	
Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ	
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ:	ΑΓΓΛΙΑ £ 60
ΚΥΠΡΟΣ	£ 80
ΕΛΛΑΔΑ	£ 80
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	£ 80

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1**

ρισμό «δύο ισοτίμων συνιστώντων κρατών» στην Κύπρο, με μια ομοσπονδιακή κυβέρνηση, με διεθνή προσωπικότητα (όχι ομοσπονδιακό κράτος), έπρεπε να περιληφθούν στο Μνημόνιο και στο Ψήφισμα 1818.

Παράλληλα, δυσαρεστήθηκε γιατί το Ψήφισμα μιλά για «άσθηση απομόνωσης των Τ/κ» και όχι ότι υπάρχει, τάχα, πραγματική απομόνωση.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας αποδοκίμασε έμμεσα τη στάση Τ αλάτ, λέγοντας πως δεν βλέπει το λόγο για τον οποίο ο κ. Ταλάτ αντιδρά σε λύση ενός κράτους, με μια κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα.

Ο Λιν Πάσκο κατά τη διήμερο παραμονή του στην Κύπρο, εκτός από το δείπνο με τον κ. Χριστόφια, είχε χωριστές συναντήσεις με τον Πρόεδρο και τον Ταλάτ, τον οποίο μάλιστα συνέπιπτης δύο φορές, για να μην υπάρξει... παρεξήγηση ότι εκείνον τον είδε μόνο μία φορά.

Στη συνάντηση στο Προεδρικό, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ξεκαθάρισε στον Βοηθό Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, Λυν Πάσκο, ότι η διαδικασία θα προχωρήσει εάν και οι δυο πλευρές συμφωνούν στο στόχο. Υπέδειξε δε πώς υπάρχουν συμφωνημένα, τα οποία περιέχονται σε αποφάσεις του ΟΗΕ και διερωτήθηκε γιατί δεν τα αποδέχεται ο Ταλάτ.

Διάβασε δε στον αξιωματούχο του ΟΗΕ και ψήφισμα του Διεθνούς Οργανισμού που περιγράφει τη λύση (μια κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα).

ριαρχία, μια διεθνή προσωπικότητα).

Στα όσα του ανέφερε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, ο δεύτερος τη τάξης στα Ηνωμένα Έθνη δεν εξέφρασε οποιαδήποτε διαφωνία.

Ουστόσο, πληροφορίες αναφέρουν πως δεν τα έθεσε με επιτακτικό τρόπο στη συνάντηση που είχε αργότερα με τον Ταλάτ.

Αντίθετα του έδωσε διαβεβαιώσεις πως «η πολιτική των Ηνωμένων Εθνών στο θέμα της απομόνωσης δεν διαφοροποιείται».

Ταυτόχρονα επισήμανε προς τον κατοχικό ηγέτη πως ο Διεθνής Οργανισμός δίνει περισσότερη σημασία στο ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου, θέλοντας προφανώς να καθηγητάσει τον Ταλάτ. Ο κ. Πάσκο συναντήθηκε και με τους πρέσβεις των πέντε μονίμων μελών του ΟΗΕ.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου. Σε δηλώσεις του μετά το πέρας της συνάντησης Προέδρου Χριστόφια-Πάσκο, είπε ότι ο Πρόεδρος ξεκαθάρισε για μια ακόμη φορά ότι στόχος πρέπει να είναι η επίτευξη λύσης που να επανεννοεί τη χώρα στη βάση μιας διζωνικής, δικοιονομικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητας έτσι ώπως περιγράφεται στα σχετικά ψηφίσματα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

Ο στόχος, τόνισε, θα πρέπει να είναι η μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας σε μια ενωμένη διζωνική, δικοιονομική ομόσπονδη Κυπριακή Δημοκρατία

με μια κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα.

Αυτές οι θέσεις, ανέφερε, είναι θέσεις που απορρέουν και από συμφωνημένες θέσεις με την τ/κ κοινότητα. Ο κ. Στεφάνου υπενθύμισε ότι η λύση για διζωνική, δικοιονομική ομοσπονδία είχε συμφωνηθεί από το 1977 στην τότε Συμφωνία Υψηλού Επιπέδου και επιβεβαιώθηκε δύο χρόνια αργότερα με τη Συμφωνία Υψηλού Επιπέδου του 1979.

Ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ χαρακτήρισε τη δική του συνάντηση με τον κ. Πάσκο εποικοδομητική. «Όπως ζέρετε, είχαμε ανησυχίες, είχαμε κάποιες συζητήσεις πολύ πρόσφατα. Εποικοδομητική συνάντηση θα ήταν να θέσουμε δύλια αντά τα θέματα σε αυτόν. Καταλαβαίνω ότι τα ΗΕ συνεχίζουν να στηρίζουν την επίλυση του Κυπριακού», πρόσθεσε.

«Δεν υπάρχει καμία αλλαγή στη στάση του ΟΗΕ όσον αφορά τους περιορισμούς, την απομόνωση που αντιμετωπίζουν οι Τ/κ», ανέφερε ο κ. Ταλάτ, επαναλαμβάνοντας ότι στηρίζονται στην υποστήριξη των ΗΕ. «Θα κάνουμε το καλύτερο ως τ/κ πλευρά για να εισέλθουμε με μια εποικοδομητική συνάντηση, με ειλικρίνεια και κατά εποικοδομητικό τρόπο να διαπραγματευτούμε για μια περιεκτική λύση στο κυπριακό βασισμένη στη σιτιδές που συμφωνήσαμε με τον κ. Χριστόφια στις 23 Μαΐου». Οι δεσμεύσεις μας ισχύουν και θα κάνουμε το καλύτερο για να φτάσουμε σε μια περιεκτική λύση», κατέληξε ο Τ/κ ηγέτης.

**Χριστόφιας: «Μόνο με κοινή βάση»**

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «είναι ξεκάθαρο ότι σε μια νέα συνάντηση, η προσπάθεια η δική μου θα είναι να επανακαθορισθεί με σαφήνεια η βάση πάνω στην οποία θα λυθεί το κυπριακό πρόβλημα», προσθέτοντας πως «δεν βλέπω κανένα λόγο να αντιδρά ο κ. Ταλάτ γιατί μιλάμε για ένα κράτος με μια κυριαρχία, μια ιθαγένεια και μια διεθνή προσωπικότητα».

«Θέλω να πιστεύω ότι αυτό θα ξεκαθαρίσει για να έχουμε μπροστά μας την ίδια προοπτική, μιλώντας την ίδια γλώσσα», είπε για να αναφέρει πως πιστεύει «ότι επιθυμία και δική μου και του κ. Ταλάτ είναι η επανένωση της Κύπρου», επισημαίνοντας πως «αυτή η επανένωση πρέπει να γίνει στη σωστή βάση για να είναι και βιώσιμη, να είναι και λειτουργική και να αποκαθιστά την αεροπορία και την εδαφική ακεραιότητα της ενωμένης ομόσπονδης Κυπριακής Δημοκρατίας και βεβαίως να μας απαλλάσσει από την παρουσία κατοχικών στρατευμάτων και εποίκων».

Ερωτήθης εάν αυτή θα είναι η επιδιόξη του στην επερχόμενη συνάντηση του με τον κ. Ταλάτ, ο Πρόεδρος Χριστόφιας απάντησε: «Ασφαλώς», προσθέτοντας πως δεν «υπάρχει άλλο νόημα γι' αυτή τη συνάντηση», η οποία, όπως ανέφερε θα γίνει προς το τέλος του μήνα.

**ΠΑΡΑ ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ 1818 ΤΟΥ Σ.Α. ΤΟΥ ΟΗΕ, ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΔΙΑΧΩΡΙΖΟΥΝ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ ΕΠΙΜΟΝΗ ΤΩΝ ΗΠΑ σΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ της 23ης Μαΐου**

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1**

σεις της και αίροντας τη συναίνεση που ήδη είχε δώσει, ζήτησε «ν' ανοίξει» εκ νέου το τελικό κείμενο, για το οποίο είχαν συμφωνήσει τα μέλη και είχε ήδη κυκλοφορήσει ανεπίσημα.

Οι Αμερικανοί απαίτησαν να συμπεριληφθεί η τουρκική πρόταση για τα συνιστώντα κράτη, όπως αναφέρεται στο κοινό ανακοινωθέν της 23ης Μαΐου. Αντέδρασαν οι Ρώσοι διπλωμάτες και μαζ



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 19 Ιουνίου 2008

\*\*\*\*\*

**19 Ιουνίου 2008**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Εκδρομή στο Broadstairs από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ**

**ΕΚΚΙΝΗΣΗ:** 8.30 π.μ. από το οίκημα της Οργάνωσης Denmark Road, N8

**ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ:** 6.00 μ.μ.

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £12 λίρες

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011 (Κατερίνα)

**19-21 Ιουνίου 2008**  
(ΠΕΜΠΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ-ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Παράσταση «Θεάτρου Ένα» «Γολγία»**

**ΤΟΠΟΣ:** Θεάτρο Τέχνης Λονδίνου, 26 Crown Lane, London NW1 1TT

**ΩΡΑ:** 8.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7287 6617

**22 Ιουνίου 2008**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Χιωτών Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας Τίμου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green

**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8904 4594

**Φιλανθρωπικό γεύμα Κλάδου Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β. υπέρ Συνδέσμου Λευχαιμίας**

**ΤΟΠΟΣ:** 268 Creighton Ave.,

**ΩΡΑ:** 2.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £25 (ενήλικες), £15 (παιδιά κάτω των 12 ετών)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8883 7069 (Ηήδη), 020 8989 1313 (Βικτώρια) 020 8361 4666 (Ηθη)

**25 Ιουνίου 2008**  
(ΤΕΤΑΡΤΗ)

**Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Κυπρίων Συνταξιούχων και Αναπτήρων Ένφιλντ**

**ΤΟΠΟΣ:** Westbourne Hall, Westbourne Terrace, Edmonton N9 (πλησίον εκκλησίας Αγίου Δημητρίου)

**ΩΡΑ:** 13.00 μ.μ.

**ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:** 1) Έκθεση Δράσης 2) Οικονομική Έκθεση 3) Εκλογή Νέας Επιτροπής

**26 Ιουνίου 2008**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Βραδιά με Ποιήτριες της Παροικίας από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ**

**ΤΟΠΟΣ:** 8.30 π.μ. από το οίκημα της Οργάνωσης Denmark Road, N8

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011 (Κατερίνα) Συμμετέχουν οι ποιήτριες Παναγιώτα Ζένιου, Μεράνη MacFarland, Μαρίνα Σκάγια, Μιχαήλιτσα Ταλιαδώρου.

**6 Ιουλίου 2008**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών στο Worthing**  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01707 873730 (Γιάννης Χρονίας), 020 8886 9070 (Τάκης Χρυσοστόμου)

**20 Ιουλίου 2008**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Αντικατοχική πορεία – διαδήλωση για καταδίκη της βάρβαρης τουρκικής εισβολής και κατοχής της Κύπρου**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας

**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Κυπριακής Δημοκρατίας

**ΕΚΚΙΝΗΣΗ:** Belgrave Square, SW1 London στις 3.00 μ.μ.

**ΚΑΤΑΛΗΞΗ:** Trafalgar Square, στις 4.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**19-22 Αυγούστου 2008**  
(ΤΡΙΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Συνέδριο ΠΟΜΑΚ – ΠΣΕΚΑ**

**ΤΟΠΟΣ:** Λευκωσία – Κύπρος

**8 Νοεμβρίου 2008**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Μια βραδιά για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus**

**ΤΟΠΟΣ:** Decorium, 22 Western Road, Wood Green N22 6UH

**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8888 2556

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας**

**ΤΟΠΟΣ:** The Penridge Suite 470 Bowes Road, London N11

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01707 873 730 (Γιάννης Χρονίας), 020 8886 9070 (Τάκης Χρυσοστόμου) 020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας) 020 8440 5252 (Βάσσος Πλησός)

**15 Νοεμβρίου 2008**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Αντικατοχική εκδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία για καταδίκη της ανακήρυξης του ψευδοκράτους**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**22 Νοεμβρίου 2008**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8967 35 87

## Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name): .....

Διεύθυνση (Address): .....

Τηλέφωνο (Telephone): .....

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»  
(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

BRET ANIA (BRITAIN)

'Ενα χρόνο (One Year) £60.00.....

'Έξι μήνες (Six Months) £40.00.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

'Ένα χρόνο (One Year) £80.00.....

'Έξι μήνες (Six Months) £50.00.....

H διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA OF LONDON LTD  
(Payment order in favour of ELEFTHERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. /(Date).....

Υπογραφή (Signature).....



## S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

★ ΕΠΙΣΗΣ ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ ΚΑΙ ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ZΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

**47 TURNPIKE LANE, N8**

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

**19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

## P I P E S

### Όταν... μουλαρώνει ο Ταλάτ...

Η συμπεριφορά, τις τελευταίες ημέρες, του κατοχικού ήγέτη Ταλάτ, αποδεικνύει δύο πράγματα: Πρώτον, ότι η τουρκική πολιτική, τακτική και στρατηγική στο Κυπριακό, ΔΕΝ άλλαξε και δεύτερον, δίνει κάποια «μαθήματα» και σε μας όσον αφορά κινήσεις, συναντήσεις και σταθερότητα στη διεκδίκηση αιτημάτων.

Ο Ταλάτ, ως εκπρόσωπος της Άγκυρας, επιδιώκει σταθερά «λύση» στο Κυπριακό που να εξισώνει το ψευδοκράτος του με τη νόμιμη Κυπριακή Δημοκρατία. Δεν αρκείται, όμως, σ' αυτό. Επιδιώκει διά της πλαγίας οδού και ένταξη σε διεθνείς οργανισμούς, μέσω μιας κοινής «κυβέρνησης», η οποία θα είναι ταγμένη να εξυπηρετεί τα συμφέροντα τής Τουρκίας, των εποίκων και δευτερεύοντων των Τουρκοκυπρίων. Θέλει δε να αναπτυχθούν σχέσεις «καλής γειτονίας» μέσω των Τεχνικών Επιτροπών, οι αποφάσεις των οποίων να τεθούν σε εφαρμογή ανεξαρτήτως αποτελέσματος στις Ομάδες Εργασίας, όπως προβλεπόταν στη Συμφωνία της 8ης Ιουλίου για αλληλοεξάρτηση των εργασιών των δύο επιτροπών.

Και επειδή οι επιδώξεις του θεωρεί ότι δεν γίνονται και... σύνθημα δικό μας, αντιδρά, μουλαρώνει κατά το κυπριακώς λεγόμενον, και εμείς φαίνεται ότι... πανικοβαλλόμεθα, μήπως και... κλωτσήσει ο Ταλάτ.

Αυτά δεν είναι σοβαρά πράγματα. Για τον κατοχικό ήγέτη υπάρχει μόνο η Συμφωνία της 23ης Μαΐου, την οποία ερμηνεύει όπως θέλει, διότι εμείς, με την απειρία μας και... αιχμάλωτοι της... ευελιξίας μας, τού δώσαμε το δικαιώμα να δίνει αυτές τις αυθαίρετες ερμηνείες. Ο συνεταιρισμός και τα «δύο

## Ομογένεια

## Π Α Ρ Α Σ Ι Τ Α

«Εβουρούσαν τζ’» εν εσυφταίναν», που λέει και μια κυπριακή παροιμία. Όταν γίνονταν σκέψεις και ασκούνταν πιέσεις για να γίνει η 23η Μαΐου Ψήφισμα του Σ.Α. του ΟΗΕ, κατάβαν τη σοβαρότητα του θέματος.

Ο μόνος που φαίνεται ότι δεν κατάλαβε τι γίνεται ακόμα, είναι ο μεγαλο-σύμβουλος Τουμάζος Τσελεπής, που ζει στον κόσμο του. Εκτός κι αν συνειδητά επιλέγει να παραπληροφορεί τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας με τις ανανικές απόψεις του, με συνοδοιπόρους του τον Μαρκίδη, τον καθηγητή Ιωσήφ Ιωσήφ και την... Ειρήνη Χαραλαμπίδη του ΡΙΚ.

► **Παραμερίστηκαν, είπε το ΡΙΚ, τα εμπόδια της κατοχής και Ε/κ και Τ/κ γιόρτασαν μαζί τον Κατακλυσμό στην Αμμόχωστο την περασμένη Κυριακή. Εκεί ήταν όλα τα φιλοκατοχικά αστέρια. Προσάλεσαν και τον Ταλάτ, ο οποίος ευχαρίστως απέστειλε αντίπροσωπο. Οι ομιλίες τών Ε/κ έγιναν στα αγγλικά και των Τ/κ στα τούρκικα, θέμα για το οποίο διαμαρτυρήθηκαν ακόμα και υποστηρικτές της εκδήλωσης. Δεν πρέπει ν’ ακούγεται η ελληνική λαλία μας, διερωτήθηκαν; Μόνο Τούρκοι υπάρχουν στην Κύπρο!**

*Nai, είχε δίκαιο το ΡΙΚ. Παραμερίστηκαν τα εμπόδια της κατοχής... Ποιας κατοχής, όμως; Ασφαλώς, στο μισού των περισσοτέρων συμμετασχόντων βρίσκεται η κατοχή της Κύπρου από τους... Έλληνες και την Κυπριακή Δημοκρατία!*

**Τουρκική κατοχή γι’ αυτούς δεν υπάρχει.**

● Ο Θεός να μακαρίζει τον Πασχάλη Πασχαλίδη. Θυμήθηκα ότι δίπλα του, όταν ήταν κοινός υποψήφιος Προέδρος του ΔΗΚΟ και της ΕΔΕΚ, το 1993, στέκονταν δύο μεγάλοι... ανεμόμυλοι. Ο Χρήστος Στυλιανίδης και ο Κύπρος Χρυσοστομίδης. Τότε, υπέρ των σκληρών θέσεων Πασχαλίδη ήταν και ο «πολίτης του μίζερου νότου», ο αντιχουντικός ψευδο-αγωνιστής Τάκης Χ’ Δημητρίου.

Απλώς τα αναφέρω αυτά, για να ξέρει ο κόσμος το ποιον κάποιων ανθρώπων.

► **Ο αναπληρωτής εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΣΥ, Χ. Γεωργιάδης, είπε ότι το Ψήφισμα 1818 στέλνει θετικά μηνύματα και συμβούλευσε ολόκληρο το λαό:**

### ΑΚΕΛ και Β’ Παγκόσμιος Πόλεμος

Διαβάζω ότι «ΑΚΕΛ, ΕΔΟΝ και ευρύτερο λαϊκό κίνημα» θα τιμήσουν την «επέτειο της 16ης Ιουνίου 1943, όταν η Κ.Ε. του ΑΚΕΛ πήρε την ιστορική απόφαση να καλέσει τα στελέχη και μέλη του κόμματος να καταταχθούν εθελοντικά στο στρατό και να πολεμήσουν το χτιλεροφασισμό».

Ερωτώ: Ο Β’ Παγκόσμιος Πόλεμος άρχισε το 1939. Γιατί δεν πήρε απόφαση ΤΟΤΕ το ΑΚΕΛ;

Το 1940 εκδηλώθηκε φασιστική επίθεση ενάντια στην Ελλάδα. Τότε, χιλιάδες Ελληνοκύπριοι έτρεξαν να συνταχθούν με τους Έλληνες αδελφούς και να πολεμήσουν το φασισμό - ναζισμό. Γιατί και τότε το ΑΚΕΛ δεν κάλεσε τα μέλη του να πάνε εθελοντικά στο μέτωπο;

Μήπως αν ο Χίτλερ δεν επιτίθετο αργότερα εναντίον της Σοβιετικής Ένωσης, το ΑΚΕΛ δεν θα έβγαζε απόφαση να πολεμήσουν μερικές εκατοντάδες μέλη του τον χτιλεροφασισμό;

Νομίζω ότι η ιστορία δεν μπορεί να προσαρμόζεται σε κομματικά πλαίσια, ούτε να παρουσιάζεται αποσπασματικά.

**HPA**

### 500 χιλιάδες ευρώ στην Ομόνοια ως... μίζα;

Γράφτηκε σε εφημερίδα της Κύπρου («Μάχη»), ότι η ναυτιλιακή εταιρεία που συμφώνησε με την κυβέρνηση Χριστόφια για μεταφορά πόσμου νερού από την Ελλάδα στην Κύπρο (η «Ocean Tankers»), έδωσε στην ποδοσφαιρική ομάδα Ομόνοια Λευκωσίας, 500 χιλιάδες ευρώ.

Μάλιστα, είναι αντιληπτή η... προμήθεια και πώς έγινε. Τώρα Θέλουν - ΑΚΕΛ και Σταυράκης - να επαναδιαπραγματευτούν και όλα τα συμβόλαια της προηγούμενης κυβέρνησης με ιδιωτικές εταιρείες.

Βλέπετε, πρέπει να γεμίσουν και άλλα ταμεία... Ξέρουν τον τρόπο.

Πάρτε παράδειγμα το Λονδίνο. Για τη λεγόμενη «Γιορτή του Κρασιού» της κομματικής εφημερίδας του ΑΚΕΛ Βρετανίας, δίνουν λεφτά από την Κύπρο τα υπουργεία Εσωτερικών, Παιδείας, Εμπορίου και Γεωργίας.

Τα υπουργεία Εσωτερικών και Παιδείας, ας πούμε, πού κολλάνε στην ειδήλωση;

Απλώς ενισχύουν το ταμείο του ΑΚΕΛ στην Κύπρο - μέσω Λονδίνου!

Το σκάνδαλο είναι μεγάλο. Θεα επανέλθω.

**HPA**

«Δεν δικαιολογείται καμία μεμψιμορία είτε από τους Ε/κ είτε από τους Ε/κ».

**Λες και μίλησε σαν εκπρόσωπος τρίτης χώρας!**

● Αντιδράσεις από γυναικείες οργανώσεις στην Ελλάδα προκαλεί ένα νομοσχέδιο που επιτρέπει σε συζύγους να επιλέγουν το κοινό τους επίθετο, αν θέλουν. Διότι, λένε, κανένας άντρας στην Ελλάδα δεν θα δεχτεί να πάρει το επώνυμο της γυναίκας του!

Καλά, γιατί δε μας λένε οι κυρίες αυτές, ποιο επώνυμο δέχονται να παίρνουν δύο λεσβίες ή δύο ομοφυλόφιλοι ήταν «παντρεύονται» με τον έναν ή τον άλλο τρόπο.

Θέλω να ξέρω την άποψή τους.

► **Σφοδρά παράποντα δέχτηκε η εφημερίδα μας από τρεις επώνυμους ακροατές του LGR, για το επίπεδο των προγραμμάτων και κυρίως της «αγγλοποίησης» του σταθμού.**

Δεν ακούγεται πλέον, μου είπαν, οι Λάκης Γεωργίου, Νίκος Σιακόλας και Πάμπος Παστίδης. Είναι απαράδεκτη η κατάσταση.

● Με αφορμή την έκφραση κάποιου ήπιου αντιπολιτευτικού λόγου προς την κυβέρνηση Χριστόφια από στελέχη του, ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Νίκος Αναστασίδης αποφάσισε να «μαντρίσει» όλη την ηγεσία του κόμματος.

Έτσι, το Εκτελεστικό Γραφείο θα συνέρχεται τρεις φορές την εβδομάδα, όπως και κατά την προεκλογική περίοδο, που τα πάντα έπρεπε να ελέγχονται.

Μάντρισμα και φίμωση κανονική, σε συννενόηση ασφαλώς με τον Χριστόφια.

► **To να ψεύδεται ασύτολα ένας πολιτικός, δεν περιποιεί την πολιτικό σύστημα της Κύπρου.**

Τελικά και πρόσκληση Πάσκο για κοινό δείπνο με Χριστόφια - Ταλάτ είχε γίνει προ πολλού και ήταν γνωστό σε όλους.

Τότε, ποια η ανάγκη να λέγονται ψέματα;

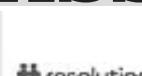
**HPA**

## YANAKAS VOTSISS ASSOCIATES

### HEAD OFFICE

811 HIGH ROAD  
NORTH FINCHLEY, LONDON, N12 8JT

- Tel.: 020 8445 9898
- Fax: 020 8445 9199



### BRANCH OFFICE

## η γνώμη μου

### Φάτε μόνοι σας!



Αγρίστηκε, λοιπόν, ο κύριος Ταλάτ και δεν πήγε για δείπνο με τον κ. Πάσκοε, τον βοηθό Γραμματέα των Ηνωμένων Εδικών! Αφορμή του θυμού του ήταν η έγκριση του ψηφίσματος 1818 από το Συμβούλιο Ασφαλείας για την ΟΥΝΦΙ ΚΥΠ και η υπογραφή του Μνημονίου με την Βρετανία. Στο πρώτο δεν προβλέπεται καμιά πρόνοια για την άρση του λεγόμενου εμπάργκο. Στο Μνημόνιο, επαναβεβαιώνεται πανηγυρικά από την εγγυήτρια χώρα ότι η Κυπριακή Δημοκρατία παραμένει το μόνο αναγνωρισμένο κράτος και πως το ψευδοκρατίδιο δεν είναι παρά ένα ψευδοκαθεστώς και τίποτε άλλο.

Πάντες, λοιπόν, τα μεγάλα όνειρα του Ταλάτ για αναβάθμιση του Σαντζακίου του και πάντες ως εκ τούτου και τα όνειρα για παρθενογένεσις και νιοθετήσεις του μπαστάρδικου τέκνου του Αττίλα!

Όσο για μας, σκασίλα μας κι αν πάει ο κ. Ταλάτ κι αν δεν πάει.

Ένα πιάτο φαΐ λιγότερο...

Το άσχημο είναι ότι με κάτι τερτίπια ο κύριος πρώην μηχανικός πλυντηρίων, επιμένει να μας υπενθυμίζει το πόσο συνεργάσιμοι θα είναι οι Τούρκοι αν καμιά φορά φτάσουμε σε λύση. Εδώ οι άνθρωποι τα πήραν όλα με το έτσι θέλω και συνεχίζουν ακόμα να μας κάνουν συνεχώς νούμερα! Φανταστείτε τι πρόκειται να γίνει όταν κάποια μέρα φτάσουμε σε τελική λύση. Θα τη σεβαστούν τη λύση, ή κάθε μέρα θα έχουμε πάλι τα ίδια παρατράγουδα; Θα λέμε άσπρο εμείς, μακρύ αυτοί... Με τέτοια νοοτροπία και τέτοια συμπεριφορά, τίποτα δεν μπορεί να είναι σίγουρο.

Η συμπεριφορά του Ταλάτ και γενικά των Τούρκων, θα πρέπει να προβληματίσει επιτέλους την γηστία μας. Να πάγουν να είναι αιθεροβάμονες και ευκολόπιστοι. Ο Τούρκος δεν έχει μπέσα και αντό αποδεικνύεται μέρα παρά μέρα. «Τούρκος γιοφύρι τσι αν γενεί, που πάνου του μεν ρέξεις», έλεγαν οι παλιοί και αυτοί κάτι ήξεραν πιο πολύ από μας.

Εδώ μιλάμε για τα αυτονόητα. Η εμπειρία του παρελθόντος και του παρόντος θα πρέπει επιτέλους να μας ξυπνήσουν! Τα γεγονότα βοούν και εμείς περί άλλων τυρβάζουμε.

Οι Τουρκούπριοι ήταν και είναι μια μειονότητα του 18% και όμως έγιναν με το έτσι θέλω και την βία, ισότιμοι μας ή μάλλον κάτι παραπάνω από ισότιμοι «συνέταιροι».

Πήραν με το έτσι θέλω τού Αττίλα το 37% της γης μας, έδιωξαν με τη βία τον μισό πληθυσμό από τα σπίτια του, βίασαν, σκότωσαν, ορφάνεψαν κόσμο και ακόμα επιμένουν να διεκδικούν και όλα. Τα θέλουν όλα.

Θέλουν διχοτόμηση και τουρκοποίηση του τόπου γιατί έτσι τους επιβάλλει η Αγκυρα. Τα άλλα περί Ομοσπονδίας και τα λοιπά είναι στάχτη στα μάτια.

Το ερώτημα είναι απλό. Αν είναι συνεπείς και ειλικρινείς με τις διακηρύξεις τους για λόγη διζωνικής δικαιονομίας, γιατί συμπεριφέρονται με τον τρόπο που συμπεριφέρονται; Ή μήπως στερούνται του κοινού νου πως οι μαξιμαλιστικές τους θέσεις και επιδιώξεις στο τέλος μόνο σε αποτυχία μπορούν να οδηγήσουν τις παρούσες και όποιες όλες μελλοντικές συνομιλίες...

## Πρώτο βραβείο εξαγωγών ειδών μόδας από το Η.Β. στο ARIELLA FASHIONS

Μια από τις πιο γνωστές παροικιακές ενδυματοβιομηχανίες μονάδες, η Ariella Fashions Ltd, έχει τιμήθει με το πρώτο βραβείο εξαγωγών ειδών μόδας του Ηνωμένου Βασιλείου για το 2008.

Πρόκειται για την τέταρτη, κατά σειρά, διάκριση που απονέμεται στον ευρύτατα γνωστό αυτό οίκο μόδας, που είχε ιδρυθεί στα μέσα της δεκαετίας του 1960, από τον αείμνηστο Άριστο Κωνσταντίνου, ένα μεγάλο όνομα στο βρετανικό κόσμο της μόδας.

Μετά τη δολοφονία του ιδρυτή της, το 1985, τη διεύθυνση της εταιρείας ανέλαβε ο αδελφός του, Αχιλλέας, που από τότε κατέχει τη θέση του Διευθύνοντος Συμβούλου. Εκτελεστικός Σύμβουλος είναι τώρα ο Πόλυ Τούμπας.



Πάνω: Η Πριγκίπισσα Άννα παραδίδει το βραβείο στον Αχιλλέα Κωνσταντίνου, ενώ δίπλα του είναι ο Πόλυ Τούμπας.

Αριστερά: Ο Πόλυ Τούμπας (αριστερά) και ο Αχιλλέας Κωνσταντίνου με το βραβείο και τη... σαμπάνια του εορτασμού

Κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του '80, η Ariella Fashions Ltd τιμήθηκε δύο φορές με το βραβείο γνωστό σαν IPC Woman Fashion.

Τη δεκαετία του '90 πήρε το Βασιλικό Βραβείο (Queen's Award) για την επίδοσή της στις εξαγωγές.

Το φετινό βραβείο επιδόθηκε στον Αχιλλέα Κωνσταντίνου από την πριγκίπισσα Άννα, στα πλαίσια εορταστικού γεύματος, στο ξενοδοχείο Landmark.

## «ΜΕΤΑ-ΟΥΤΟΠΙΑ: Ανακυκλώνοντας τον Πλάτωνα»

### ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΟ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

22 - 27 ΙΟΥΝΙΟΥ 2008

Μετά από εντατικές και πολύ μηνες προσπάθειες της Μορφωτικής Συμβούλου της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Δρος Νίκης Κατσαούνη, κατέστη δυνατή η συμμετοχή της Κύπρου στο μεγάλο «Προζέ Πρεσβειών» με θέμα το FRESH που διοργανώνει το British Council σε συνεργασία με το γνωστότατο Φεστιβάλ Αρχιτεκτονικής Λονδίνου, που φέτος λαμβάνει χώρα μεταξύ 20 Ιουνίου-20 Ιουλίου 2008.

Το «Προζέ Πρεσβειών», FRESH

συνιστά μια πληθώρα εκθέσεων (και όλων εκδηλώσεων) αρχιτεκτονικής που διοργανώνεται από πρεσβείες στο Λονδίνο.

Το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας λαμβάνει μέρος με την έκθεση «Μετα-Ουτοπία-Ανακυκλώνοντας τον Πλάτωνα» που συνδυάζει την αρχιτεκτονική με τις εικαστικές τέχνες σε μια ρηξικέλευση εγκατάσταση μέσα στο χώρο στη μεγάλη άθυμη του Ελληνικού Κέντρου Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS.

Οι καλλιτέχνες στους οποίους οφείλεται το έργο είναι οι: Ηρακλής Παπαχρίστου, αρχιτέκτονας και Μαρία Παπαχαραλά-



Αχιλλέας Κεντώνης - Μαρία Παπαχαραλάμπους

μπους - Αχιλλέας Κεντώνης εικαστικοί.

Η έκθεση στο Ελληνικό Κέντρο θα είναι ανοικτή μεταξύ 22-27

Ιουνίου 2008. Οι καλλιτέχνες θα έρθουν από την Κύπρο για να παραστούν στα εγκαίνια και να συζητήσουν με το κοινό.

Η όλη εκδήλωση θα συνδυαστεί με δεξιώση.

Για απαντήσεις Τηλ. 020 7321 4125 (Πολιτιστικό Τμήμα Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας) δηλώνοντας αριθμό προσώπων που θα παραστούν.

Μη χάστε μια καινούργια εμπειρία που αναδεικνύει ό, πιο FRESH σε αρχιτεκτονικές / εικαστικές προτάσεις από νέους καλλιτέχνες διαθέτει, μεταξύ πολλών άλλων, η Κύπρος.

Για αρχιτέκτονες / καλλιτέχνες και φίλους της τέχνης: Δηλαδή για ΟΛΟΥΣ!



Ο Ηρακλής Παπαχρίστου

## Born Free Holidays & Regents Travel

### WORLDWIDE TRAVEL



Members of



EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS,  
GREECE, THE GREEK ISLANDS, THE MEDITERRANEAN  
& WORLDWIDE CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS

• BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS IN PROTARAS – [www.protasassunnyvillas.com](http://www protasassunnyvillas com)

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: [info@bornfreeholidays.com](mailto:info@bornfreeholidays.com)

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH



ΤΟ ΑΠΟΣΥΡΘΕΝ ΝΟΜΙΣΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΑΞΙΑ

ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΙΔΙΩΤΩΝ

## Παλιά κυπριακά κέρματα ενισχύουν τον Ερυθρό Σταυρό Κύπρου

Με την ευκαιρία της νιοθέτησης του ευρώ ως του κρατικού νομίσματος της Κύπρου, ο Κυπριακός Ερυθρός Σταυρός, με τη στήριξη της Κεντρικής Τράπεζας, εξήγγειλε εκστρατεία με σύνθημα «ΨΙΛΑ ΣΤΙΣ ΚΑΡΔΙΕΣ ΜΑΣ», με την οποία συμμετέχει στην προσπάθεια συγκέντρωσης των αποσύρμενων κυπριακών κέρματων.

Σύμφωνα με την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου, κέρματα αξίας 45 εκατομμυρίων λιρών, κυκλοφορούσαν μέχρι πρόσφατα στην Κύπρο. Πολλά απ' αυτά είναι ξεχασμένα σε συρτάρια, τσέπες, αυτοκίνητα, τσάντες, παιδικούς κουμπαράδες και η λίστα δεν έχει τέλος. Αυτά τα ξεχασμένα, μικρής συνήθως αξίας κέρματα, στα χέρια του Κυπρια-

### ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ - ΚΟΥΜΠΑΡΑΔΕΣ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ

σας παρακαλούμε να ρίξετε τον οβολό τής ογάπης σας στα κουτιά μας.

Κουτιά συλλογής αποσυρόμενων κυπριακών νομισμάτων και χαριτωμένα γουρουνάκια - κουμπαράδες βρίσκονται τοποθετημένα σε χώρους της Κύπρου, σε τράπεζες, πανεπιστήμια και κολλέγια, υπεραγορές, πολυκαταστήματα, φούρνους, πρατήρια βενζίνης, αεροδρόμια κ.λ.π.

Στην Αγγλία κουμπαράδες υπάρχουν στα εξής σημεία:



κού Ερυθρού Σταυρού μπορούν να αξιοποιηθούν για να βελτιώσουν τη ζωή πολλών συνανθρώπων μας που υποφέρουν.

Επίσης, στην προσπάθεια μετατροπής των αποσύρμενων νομισμάτων σε ευρώ, πολλοί από εμάς, σε κάποια στιγμή, θα βρεθούμε με ένα μικρό αριθμό κερμάτων στα χέρια μας, που δεν θ' αξίζει τον κόπο να πάμε στην τράπεζα για να τ' αλλάξουμε. Αυτά τα λίγα κέρματα είναι για μας πλάτυτα.

Σε διάφορους χώρους στην Κύπρο έχουμε το ποθετήσει κουτιά συλλογής κερμάτων του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού, με το σύνθημα της εκστρατείας μας «Ψιλά στις Καρδιές μας». Σε περίπτωση που θα θέλατε να μας βοηθήσετε στο ανθρωπιστικό έργο και ν' αδειάσετε τα πορτοφόλια και τα σπίτια σας από τα αποσυρόμενα κέρματα,

—LGR,  
—Ελληνικό Κέντρο,  
—Υποκαταστήματα MARFIN LAIKI Bank,  
—Καθεδρικός I.N. Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Glders Green.

Εκ μέρους όλων εμάς στον Κυπριακό Ερυθρό Σταυρό και των αδυνάτων, αρρώστων, ήλικιων, αναπήρων και άλλων ευάλωτων συνανθρώπων μας, που θα ενεργητηθούν από τη θετική, όπως ελπίζουμε, ανταπόκρισή σας, σάς εκφράζουμε τις θερμές μας ευχαριστίες.

**Φωτεινή Παποδοπούλου**  
Πρόεδρος Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού

**Πληροφορίες για την εκστρατεία στην Αγγλία από το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΛΟΝΔΙΝΟΥ, Μέμα Λεβέντη ή Αγάθη Καλησπέρα, τηλ. 020 74875060.**

## Ομογένεια

### ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

ΜΙΑ ΑΞΙΕΠΑΙΝΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

## Αίτημα ανέγερσης αγάλματος τού Κυναίγειρου στην Ελευσίνα

Από τις προσωπικότητες, που συνέβαλαν καθοριστικά στην σωτηρία μας από τους Πέρσας, το 490 π.Χ., ήσαν και τα άξια τέκνα μιας οικογένειας Ευμολπιδών της Ιεράς Ελευσίνου, πρότυπα αρετής και παραδείγματα «φιλίας υπέρ της Πατρίδος ες αεί». Είναι οι τρεις αδελφοί, ο Αισχύλος, ο Αμεινίας και ο Κυναίγειρος, υιοί του Ευφορίωνας.

Ειδικότερα ο Κυναίγειρος θεωρείται θρύλος ένεκα του τρόπου που εθυμίσασε την ζωή του στην Μάχη του Μαραθώνας. Όμως η εξιστόρηση του φαινομένου αυτού του ήρωα και η σημασία της θυσίας του παραμένει άγνωστη – εν πολλοῖς – στο πανελλήνιον.

Ο Κυναίγειρος ήταν στη δεδομένη χρονική στιγμή ένας εκ των Δέκα Αρχηγών των Αθηναίων, μαζί με τον Καλλίμαχο, τον Πολύζηλο και τον Μιλιτάδη. Επολέμησε μέχρι τέλους της κοιμοϊστορικής μάχης, και ενώ το αποτέλεσμα είχε πλέον κριθεί, με νίκη των Ελλήνων, πρόσθιας και έπισης με τα χέρια του το πλοίο του Δάτιδος, του στρατηγού των εχθρών, που ήτταμένος στην πανικόβλητος να διασωθεί, αναχωράντας από την ακτή του Μαραθώνας. Οι Πέρσες – οι άρπαγες δηλαδή – για να ξεφύγει το πλοίο τους απεκοψαν το ένα χέρι. Τότε αυτός συγκράτησε το πλοίο – των ήρωη χαμένων επαναλαμβάνων – με το άλλο του χέρι. Διαδοχικά, λοιπόν, του το απέκοψαν και αυτό! Μα εκείνος, αδιαφορώντας για τα κομμένα μέλη του, συγκράτησε το πλοίο με τα δόντια του, έως ότου του απέκοψαν και την κεφαλή. Ιδού ποιοι είναι οι άγιοι μάρτυρες των Ελλήνων...

Ο νεαρός ακόμα τότε Κυναίγειρος, γαλουχημένος όπως όλα τα Ελληνόπουλα με τα πάτρια ιδανικά, αντελήφθη την διαφρύγη του Δάτιδος. Έτρεξε μόνος του και άρπαξε την τρόπαιο (καρίνα) του φοινικικού πλοίου με το δεξιό του χέρι. Εμπόδιζε έτοις τον απόπλου σαν από άγκυρα, ενώ συγχρόνως φόναζε προς τον θραύσειο στρατηγό:

«Γιατί φεύγετε, ώ κακοδαίμονες; Μείνετε εδώ και αποδώστε τας πόλεις που καταστρέψατε... Απαντώ πη Νάξον που επήρατε. Τας νήσους του Αγαίου απαντώ... Δώστε τα πάσα και μη φεύγετε!».

Ο Κυναίγειρος εφόναξε τούτα τα λόγια στους τετραμένους εις φυγήν Πέρσας, συγκρατώντας με το δεξιό του χέρι το πλοίο, ενώ οι βάρβαροι «με τα βέλη δεν ημπορούσαν να αποπάσουν το χέρι, αλλά με μεγάλο τοκουόρι σαν δρύ το απέκοψαν! Αυτός όμως δεν ερρόπισε το τραύμα του, λες και έδωσε ξένο χέρι!»

Ο στρατηγός των Περάων, παρατηρώντας την σκηνή, δοκιμάζει πρωτόγνωρα συναισθήματα (ενώ το χέρι είχε παραμείνει προσκολλημένο στο πλοίο): «Ωρησε τότε ο Δάτης να αποκόψει την κεφαλή του τροπαιούχου... και αντικρύζοντάς τον έμεινε απράκτος από φέρο. Ω θεοί, σε ποιά χέρια μας οδηγήσατε; Τί θα μας κάνετε, ω χαλκέδομοι μάνδρες; Ας αποκόψει κάποιος γρήγορα το χέρι για να ελευθερωθώμε, αλλιώς θα μας βρούν τα πλοία τους, και το ιππικό τους θα μας φέρει αιχμαλώτους στας Αθήνας!...» (Βλ. σχ. Πολέμονος, «Είς Κυναίγειρον και Καλλίμαχον»).

Ο πατέρας του, εξεφώνησε τον Επικήδειο Λόγο του, ενώπιον της Εκκλησίας του Δήμου των Αθηναίων:

«Είσαι άγιος, ω Κυναίγειρε, διότι εκράτησες όλην την Ασίαν. Αντιστάθμευς και για την Νάξο και για την Ερετρία. Αυτοί τώρα θα μεταφέρουν στον Δαρείο την φρή-



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας  
**Γιώργος Λεκάκης,**  
συγγραφέας, λαογράφος  
Τηλεομοιότυπον (Fax): 0030 210 9400 674

μη, λέγοντες ότι: Βασιλεύ, επλεύσαμεν εναντίον αιδρών αδαμαντίνων, των οποίων κόπτουμε τας χείρας και δεν τους μελλει. Τώρα μόλις ξεφύγαμε από τα χέρια σου τραγουδούν οι Πλαταιαίς, τα δε ανδραγαθήματά σου ερευνούν οι Λακεδαμόνιοι! Παιδί μου, εσύ έκαμπες την θάλασσα ιδική μας. Συνέθεσες με τα χέρια σου την ίδια της φιλοπατρίας. Οι επόμενες γενεές θα μη μούνται την πράξη σου, και θα γεννήσουν απαλένια χέρια ναυμαχούντες όπως εσύ, έχοντες στον θυρό της εικόνα της ιδικής σου μάχης... Άλλα εσύ, ω παιδί μου, Αισχύλε, ποίησον τον λόγο μου και διακόσμησε την Μάχη του Μαραθώνας, χάριν του πατρά σου!...»

Τον ίρωα Κυναίγειρο ετίμησαν τότε οι Αθηναίοι, στήνοντας Ανδρίαντα στην Ποικίλη Στοά, με κομμένο μάλιστα χέρι. Ο Κυναίγειρος είναι λοιπόν ο «Λεωνίδας της Ελευσίνος», δέκα μάλιστα χρόνια πριν από τις Θερμοπύλες! Σειρά έχουν σταν τον θυρό τους την εικόνα της ιδικής σου μάχης... Άλλα εσύ, ω παιδί μου, Αισχύλε, ποίησον τον λόγο του πατρά σου!...»

Άικανοι και επιβαλλόμενο το αίτημά τους, λοιπόν, να στηθεί άγαλμα του Κυναίγειρου στο κέντρο της ιεράς πλειστηρίας...

Και κάτι ακόμη, για την Ελευσίνα: **Καιρός είναι να ανακηρυχθεί η πόλη Μνημείο Παγκοσμίου Πολιτιστικής Κληρονομίας!** Εδώ και 31 χρονία, από δημαρχίας Μ. Λεβέντη, εκκρεμεί αίτημα προς την ΟΥΝΕΣΚΟ, για ανακηρύχτηκεν της Ιερού της Ελευσίνος ως Μνημείο Παγκοσμίου Πολιτιστικής Κληρονομίας, όπως λ.χ. έχει ανακηρυχθεί η παρακείμενη Ι.Μ. Δαφνίου, κτισμένη επί του αρχαιού ναού του Δαφνίου Αττόλλονος, στοχειό που από μόνο του θα έπρεπε να μην είχε επιτρέψει τέτοια τιμή!... Το Κέντρο Ελευσινικών Μελετών θεωρεί – και ορθώς – ότι τούτο αποτελεί την καλύτερα δυνατή πρόσπιση της Ελευσίνος και του Θριασίου Πεδίου από κάθε είδους καταστροφικές, ρυπογόνες εγκαταστάσεις και υποβαθμίσεις της ποιότητος της ζωής των κατοίκων.



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ  
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**  
γράφει ο  
Μάριος Δημητρίου

## Στον κάδο της ιστορίας και στο περιθώριο...

**Η «ΧΑΡΑΥΓΗ», ΟΙ ΠΑΤΕΡΝΑΛΙΣΜΟΙ ΤΗΣ  
ΚΑΙ Η ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΛΕΤΑΡΙΑΤΟΥ**

Ενα τυχαίο ταξίδι οποιαδήποτε μέρα στην αρθρογραφία της «Χαραυγής» από τότε που εκλέγηκε Πρόεδρος ο Δημήτρης Χριστόφαρις, οδηγεί σε μια χώρα με μια ιδιόμορφη αντίληψη της διακυβέρνησης. Οι κάτοικοι της παρά το οτι επικαλούνται συνεχώς τη δημοκρατία, αντιμετωπίζουν με τεράστια δυσκολία κάθε κριτική. Αντί να κοιτάζουν κατάματα την κριτική και να αποντούν με επιχειρήματα σε αυτήν, υπεκρέψουν με συνθήματα εναντίον εκείνων που την ασκούν αποδίδοντάς τους σκοτεινά κίνητρα και επιδιώξεις κατά τουν Προέδρου.

Σε ψυχολογικό επίπεδο συμπεριφέρονται με φοβικό τρόπο, ασυνήθιστοι ακόμα από το γεγονός ότι έχουν επιτέλους στα χέρια τους την εξουσία. Δίνουν έτσι την εντύπωση ότι η Αριστερά βρίσκεται ακόμα υπό διωγμό και ότι έχει ανελέητους εσωτερικούς εχθρούς που τη θέλουν στραμμένη στη γωνιά, όπως συνέβαινε σε παλιές αλήστουν μνήμης περιόδους της σύγχρονης ιστορίας μας.

Έτσι αντιδρώνται ενστικτωδώς και τοποθετώνται τον εαυτό τους σε θέση άμυνας, εκφράζουν άθελά τους κάποιες περίεργες επιθυμίες και απόψεις – ότι δηλαδή η θέση δύναμης διαφωνούν μαζί τους είναι στο περιθώριο και στον σκουπιδοτενέκε, εκεί όπου νιώθουν πως τους πέτασσαν οι αντίπαλοι τους πριν σφράντα χρόνια.

«Αυτοί οι λίγοι που δεν πήραν μαθήματα από το τραγικό παρελθόν επιμένουν να επιτίθενται εναντίον της λύσης διζωνικής δικοιονομικής ομοσπονδίας, ψάχνοντας να εντοπίσουν λάθη και παραλείψεις στις προσπάθειες που καταβάλλει ο Δ. Χριστόφαρις. Ο λαός τους έριξε στον κάδο της ιστορίας», έγραψε πρόσφατα στη σήμη του ένας από τους συντάκτες της εφημερίδας. Άλλα έχω την εντύπωση ότι ο λαός δεν έριξε κανέναν στον κάδο της ιστορίας, με το να ψηφίσει δημοκρατικά ένα νέο Πρόεδρο. Εκείνοι που έχασαν την εξουσία είναι ζωντανό κομμάτι της πολιτικής ζωής – και μάλιστα κάποιοι από αυτούς συγκυβερνούν με την Αριστερά – και δεν βρίσκονται απαραίτητα σε κανένα κάδο, σε κανένα τενέκε και σε κανένα σκυβαλότοπο.

«Οσοι αμφισβήτησαν την πολιτική βούληση του Προέδρου» έγραψε ένας άλλος συντάκτης στη δίκη της σήμη την ίδια μέρα, «έχουν βέβαια δικαίωμα να εκφράζουν δημοκρατικά και ελεύθερα τις θέσεις και απόψεις τους, να πολιτεύονται με βάση κομματικούς και προσωπικούς σχεδιασμούς, αλλά θα πρέπει να γνωρίζουν ότι ο κυπριακός λαός έχει ωριμάσει, έχει ανχυμένο πολιτικό κριτήριο και θα τους θέσει στο πολιτικό περιθώριο». Κι εδώ η ίδια εμμονή ότι το περιθώριο, η απομόνωση και το γόνιασμα είναι η τιμωρία και η κατάληξη όντων διαφωνούν.

Κι επειδή μιλώ για διαφορίες, να διευκρινίσω ότι προσωπικά συμφωνώ με τους χειρισμούς του Προέδρου Χριστόφαρια για την επιδιωκόμενη λύση. Όμως αυτό δεν σημαίνει ότι θα πρέπει να τον κάνω εικόνισμα και να προσπαθώ από το πρώτο μέχρι το βράδυ να τον προστατεύω από ανύπαρκτα φαντάσματα του παρελθόντος.

Ένα άλλο παράδειγμα της πολιτικής σκέψης αυτών που μας κυβερνούν, είναι το κύριο άρθρο πρόσφατας έκδοσης της εφημερίδας του ΑΚΕΛ που αναφέρει μεταξύ άλλων: «Καλούνται όλες οι πολιτικές δυνάμεις του τόπου να αναλάβουν τις δικές τους ιστορικές ευθύνες και να στηρίξουν την πολιτική του Προέδρου της Δημοκρατίας. Εκείνες οι πολιτικές δυνάμεις ή πολιτικές προσωπικότητες που δεν θα ανταποκριθούν, θα απομονωθούν και θα περιθωριοποιηθούν από τον ίδιο τον κυπριακό λαό. Είναι η ώρα της ενότητας και της μεγαλύτερης δυνατής συναίνεσης στις αποφάσεις και στους χειρισμούς του Προέδρου».

Συμφωνώ με τη «Χαραυγή» ότι ναι είναι η ώρα της ενότητας – πάντα ήταν. Όμως αυτή εδώ είναι μια δημοκρατική κοινωνία και όχι μια σοβιετική κοινωνία όπου κάθε διαφωνία εθεωρείτο κατάρα, προδοσία και εθνική υπονόμευση από τους τότε κρατούντες του αποτυχημένου ολοκληρωτικού συστήματος.

Να λείπουν λοιπόν οι πατερναλισμοί και οι αφ' υψηλού οδηγίες των μαρξιστών ινστρουχτώρων που δεν εννοούν να καταλάβουν ότι η σύγχρονη δημοκρατία - σε αντίθεση με την καταρρεύσασα μονοκομματική δικτατορία του προλεταριάτου - αντέχει τις αντίθετες απόψεις και τις διαφορετικές θέσεις και στην πραγματικότητα τρέφεται από αυτές.

Από τη στιγμή που οι διαφορίες σε οποιοδήποτε θέμα εκφράζονται με πολιτικό, πολιτισμένο και διαλεκτικό τρόπο και όχι με ακρότητες ή βία, δεν βλέπω το λόγο γιατί θα πρέπει ο «κυπριακός λαός» (διάβαζε ο δογματικό φωστήρες του κόμματος) να πετάξει τους διαφωνούντες στο «περιθώριο» και στην «απομόνωση» ή να τους οδηγήσει στο πειθαρχείο, όπως κάνουν στο στρατό τους παραπτωματίες φαντάρους.

Ξέρω πως δεν είναι εύκολο να αλλάξει η στρατιωτική δομή σκέψης – σιδερένια υπακοή στους άνω, αυταρχική επιβολή στους κάτω. Νομίζω, όμως, ότι είναι καιρός οι άνθρωποι του σημερινού Προέδρου να πάγουν να συμπεριφέρονται φοβικά, να συνειδητοποιήσουν ότι έχουν στα χέρια τους την εξουσία και να αρχίσουν να τη χειρίζονται με την ωριμότητα που ζητούν από τους άλλους.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Ομογένεια

# «Οι Συντηρητικοί μπορούν καλύτερα στο Κυπριακό»

**ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΚΙΩΔΟΥΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ  
ΕΥΡΩΠΗΣ, ΜΑΡΚ ΦΡΑΝΣΟΥΑ, ΣΕ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΟΤΙ  
ΜΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ Θ' ΑΣΧΟΛΗΘΕΙ  
ΜΕ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΠΙΟ ΣΟΒΑΡΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥΣ**



**Σπιγμιότυπο από τη συνάντηση της περασμένης Τετάρτης στο βρετανικό κοινοβούλιο αντιπροσωπείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου με τον Βρετανό σκιώδη υπουργό για θέματα Ευρώπης Μαρκ Φρανσουά και τους Συντηρητικούς βουλευτές Τερέζα Βίλλιερς και Ντέιβιντ Μπάρροους. Την κυπριακή αντιπροσωπεία αποτελούσαν ο Πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, οι Αντιπρόεδροι Χριστόδουλος Στυλιανού, Ανδρέας Παπαευριπίδης, Μιχάλης Κασιής και ο Γραμματέας Γιώργος Χατζηφάνης.**

την Κύπρο αργότερα αυτό το χρόνο υπό την επίσημη ιδιότητά του και να δει την κατάσταση επιτόπου στο νησί – ανέφερε ότι επισκέφθηκε την Κύπρο και συγκεκριμένα την Πάφο στο παρελθόν ως τουρίστας.

## Τούρκια κλειδί για τη λύση

Ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, Πήτερ Δρουσιώτης, δήλωσε μετά τη συνάντηση, ότι τόσο η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου όσο και η αντιπολίτευση μπορούν να διαδραματίσουν ένα σημαντικό ρόλο όσον αφορά τις προσπάθειες που γίνονται στην Κύπρο για πρόσφατη συνάντηση τους.

«Ακούσαμε», είπε, «κα από τον κ. Φρανσουά και από τη σκιώδη υπουργό Συγκοινωνιών Τερέζα Βίλλιερς γνωστή στην πα-

ροικία και στην Κύπρο και από τον Ντέιβιντ Μπάρροους βουλευτή στην περιοχή Ένφριντ-Σάουθγκεϊτ με πολλές χιλιάδες Κυπρίων ψηφοφόρων, ότι υπάρχει μια κατανόηση του προβλήματός μας, ότι αντιλαμβάνονται ότι η λύση του Κυπριακού πρέπει να βασίζεται πάνω σε αρχές, ότι η Τουρκία αποτελεί κλειδί για τη λύση και ότι πρέπει να ασκηθούν πείσματα πάνω στην τουρκική κυβέρνηση για να ινοθετήσει μια πιο θετική στάση όσον αφορά το Κυπριακό. Η Ομοσπονδία θα συνεχίσει τις επαφές που έχει με τους βουλευτές και στελέχη του Συντηρητικού κόμματος, γιατί εμείς ως Ομοσπονδία θέλουμε να έχουμε άριστες σχέσεις με όλα τα κόμματα της Βρετανίας για να πρωθήσουμε την υπόθεση της Κύπρου στη Βουλή του Ηνωμένου Βασιλείου και στα κέντρα αποφάσεων».

**Xorianous**  
*they could be closer than you think!*

**Find your Friends and Family via the Cyprus Villages  
Help bring the Global Cyprus community closer together**

[www.Xorianous.com](http://www.Xorianous.com)

## Μνημόνιο συνεργασίας μεταξύ Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου Ελλάδας και ΣΑΕ

**ΣΤ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ: Ο Ελληνισμός πρέπει  
να αποκτήσει περισσότερη δύναμη**

**Τ**ο Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, που περισσότερο από έναν αιώνα εξυπηρετεί τις τραπεζικές ανάγκες των Ελλήνων, ανοίγει τους ορίζοντες συνεργασίας του και επεκτείνεται, προσφέροντας τραπεζικές υπηρεσίες και στους Έλληνες της Ομογένειας.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,  
**ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ**

Ένας από τους σημαντικούς στόχους, όπως έχει πολλές φορές υπογραμμίζει ο Πρόεδρος του ΣΑΕ **Στέφανος Ταμβάκης**, επετεύχθη, καθώς η συνεργασία με το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, με τους απανταχού Έλληνες, συμβάλλει στην περαιτέρω ανάπτυξη και σύσφιξη των σχέσεων των χωρών διαμονής των ομογενών Ελλήνων με την πατρίδα τους.

Η συνεργασία του ΣΑΕ με το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο θεωρείται ότι είναι μία από τις πιο δραστικές συνεργασίες, καθώς γίνεται στο πλαίσιο της προσέγγισης Ελλήνων της Διασποράς, προωθώντας παράλληλα τη δημιουργία μιας παγκόσμιας δικτύωσης, με σκοπό τον καλύτερο σχεδιασμό και την υλοποίηση προγραμμάτων προς το συμφέρον της Ομογένειας.



Στόχος της συνεργασίας, μεταξύ των δύο φορέων, είναι η ανάπτυξη και διάθεση τραπεζικών προϊόντων και υπηρεσιών στους αποδήμους, υποστηρίζοντας την προσπάθεια για βελτίωση της οικονομικής, κοινωνικής και πολιτικής τους θέσης.

Συγκεκριμένα, ο πρόεδρος του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου (Hellenic Post Bank) **Άγγελος Φιλιππίδης**, και ο πρόεδρος του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού της ΔΕΣΜΟΣ (Ανώνυμη Μη Κυβερνητική Εταιρία) **Στέφανος Ταμβάκης**, υπέγραψαν το μνημόνιο πρόθεσης συνεργασίας στον τομέα ηλεκτρονικής τραπεζικής μέσω e-banking και της καταναλωτικής πίστης μέσω έκδοσης χρεωστικών ή πιστωτικών καρτών.

Η κοινή δραστηριότητα εστιάζεται, κατ' αρχάς, στον τομέα της ανάπτυξης και διάθεσης τραπεζικών προϊόντων και υπηρεσιών, εντός του εύρους της γεωγραφικής δραστηριοποίησης του ΣΑΕ, ώστε, μεταξύ άλλων, εκτός από την επιχειρηματική της πλευρά, να συντείνει στην ομοιογενή αντιμετώπιση των συναλλακτικών τους δραστηριότητων, με τη δημιουργία μιας κεντροποιημένης διόδου επικοινωνίας μέσω της Ελλάδος. Κατά την υπογραφή του μνημονίου παρουσιάστηκε συμβολικά και το πρώτο σχέδιο πιστωτικής κάρτας, στο φόντο της οποίας απεικονίζεται, φυσικά, η ελληνική σημαία.

Τέλος, οικείει να σημειωθεί ότι η εταιρεία ΔΕΣΜΟΣ ΑΜΚΕ που δημιούργησε το ΣΑΕ και στην οποία προέδρευε ο Στέφανος Ταμβάκης, είναι μία μη κερδοσκοπική εταιρεία, η οποία στοχεύει στην εκπόνηση σχεδίων δράσης προς όφελος της Ομογένειας στις διάφορες χώρες, είτε μέσω των αρμοδιών υπουργείων της Ελλάδος, είτε μέσω Ευρωπαϊκής Επιτροπής και άλλων διεθνών οργανισμών.

**ΣΤ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ: Ο Ελληνισμός πρέπει  
να αποκτήσει περισσότερη δύναμη**

Θερμός υποστηρικτής τέτοιων συνεργασιών, που στόχο έχουν την ενδυνάμωση των διαύλων επικοινωνίας, δηλώνει ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης, για τη νέα συνεργασία με το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

Συγκεκριμένα, ο Στ. Ταμβάκης αναφέρει: «**Έμαια ένθερμος υποστηρικτής κάθε προσπάθειας που γίνεται με σκοπό τη στενή και εποικοδομητική συνεργασία προς όφελος των απανταχού Ελλήνων και της πατρίδας. Το ΣΑΕ θα συνεχίσει να ασκεί με αποφασιστικότητα τον υποστηρικτικό του ρόλο προς την Ελλάδα, επιδιώκοντας πρωτοπόρες συνεργασίες με όλους τους φορείς, που σκοπό έχουν να προσφέρουν στους Έλληνες ομογενείς. Άλλωστε, η μεγαλύτερη πρόκληση, αλλά και ο βασικός στόχος του ΣΑΕ είναι η συνεργασία, η υποστήριξη και η συνένωση της Ομογένειας σε ένα παγκόσμιο επίπεδο, ώστε ο Ελληνισμός να αποκτήσει ακόμη περισσότερη δύναμη.**

**ΑΓΓΕΛΟΣ ΦΙΛΙΠΠΙΔΗΣ: Το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο  
στηρίζει τους Έλληνες όλου του κόσμου**

Εγκαινιάζοντας το νέο λογότυπο του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου και τη νέα εταιρική ταυτότητά του, ο Πρόεδρος του Τ.Τ. Hellenic POST-BANK **Άγγελος Φιλιππίδης**, στο πλαίσιο της στρατηγικής αναδιοργάνωσης και ανάπτυξης του οργανισμού που είχε ανακοίνωσε, προχώρησε στην υπογραφή του μνημονίου πρόθεσης συνεργασίας με το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού. Στις δηλώσεις του, ο Α. Φιλιππίδης υπογράμμισε τη σημασία της συγκεκριμένης συνεργασίας και την προσφορά υπηρεσιών του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου στους Έλληνες της Ομογένειας.

Συγκεκριμένα ανέφερε: «**Για 108 χρόνια, το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο βρέθηκε στο πλευρό του Έλληνα πολίτη και στήριξε τις ελπίδες και τα ονειρά του. Από σήμερα ξεκινά η ίδια προσπάθεια για τους Έλληνες πολίτες όλου του κόσμου, που αποτελούν εθνικό πλούτο συνειδήσης, αλλά και δημιουργίας σε κάθε γωνιά της γης.**

## Ομογένεια

# Έληξε στη Θεσσαλονίκη η 3η Τακτική Συνεδρίαση του Προεδρείου του ΣΑΕ

**ΣΤ. ΤΑΜΒΑΚΗΣ: Είμαστε αισιόδοξοι περισσότερο από κάθε άλλη φορά, για τη συνέχιση του έργου μας, με εκφρασμένη την στήριξη όλου του πολιτικού φάσματος της Ελλάδος»**

**Ο**λοκληρώθηκαν στις 14/6 οι εργασίες της 3ης Τακτικής Συνεδρίασης του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ), που ξεκίνησαν στις 3 Ιουνίου στην Αθήνα.



Του απεσταλμένου μας  
στη Θεσσαλονίκη,  
**ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ**

Με τη λήξη των εργασιών ο Πρόεδρος του ΣΑΕ **Στέφανος Ταμβάκης**, εκ μέρους όλων των μελών του Προεδρείου, εξέφρασε την μεγάλη ικανοποίηση του από τις διαδοχικές συναντήσεις που έγιναν με τον Πρωθυπουργό **Κώστα Καραμανλή**, με τον Πρόεδρο του ΠΑΣΟΚ **Πιόργο Παπανδρέου**, με τον Πρόεδρο του ΣΥΝ Αλέξη Τσίπρα, με τον Πρόεδρο του ΛΑΟΣ **Πιόργο Καρατζαφέρη**, με την Κοινοβουλευτική Ομάδα του ΚΚΕ, με τον Υπουργό Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης **Προκόπη Παπαλόπουλο** και τον Υφυπουργό Εξωτερικών, αρμόδιο για θέματα Απόδημου Ελληνισμού **Θεόδωρο Καστίμη** στην Αθήνα.

Ικανοποίηση από την πορεία του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ) εκφράζουν το μέλη του προεδρείου της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής των Ελλήνων, μετά από τη συνεργασία που είχαν με το προεδρείο της παγκόσμιας οργάνωσης στα γραφεία της στη Θεσσαλονίκη.

Στη συνάντηση συζήτηθηκαν τα συμπεράσματα της 3ης τακτικής συνεδρίασης του προεδρείου στην Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη, για τις δράσεις που προγραμματίζει το ΣΑΕ για το επόμενο διάστημα και ειδικότερα για την πραγματοποίηση των περιφεριακών συνελεύσεων και τα ιδρυτικά συνέδρια των Δικτύων Νεολαίας. Τονίστηκε δε η ιδιαίτερη σημασία της καθιέρωσης ειδικής ημέρας στο ελληνικό κοινοβούλιο, όπου στην ολομέλεια θα συζητείται η ετήσια έκθεση του ΣΑΕ, κατί που έγινε για πρώτη φορά φέτος στις 5 Ιουνίου.

Ειδικότερα ο βουλευτής Θεόδωρος Καράγλης, βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας B' περιφέρειας Θεσσαλονίκης, ο οποίος εκπροσώπησε τον πρόεδρο της επιτροπής N. Τ σιατριστών, σε δηλώσεις του στην «ΕΛΛΕΥΘΕΡΙΑ», τόνισε ότι τα μηνύματα είναι πολύ θετικά, επισημαίνοντας και τη σημαντική εξέλιξη στο θέμα της ψήφου των απόδημων. Υπογράμμισε δε, διότι είναι πολύ σημαντική η πρωτοβουλία του ελληνικού κοινοβουλίου να συζητείται στην ολομέλεια η ετήσια έκθεση του ΣΑΕ.

Για τη ψήφο των απόδημων, «**κάτι πολύ σημαντικό που πρέπει να χαιρετίσουμε**», ο Θ. Καράγλης επανέλαβε τη «**ρητή και κατηγορηματική δέσμευση του πρωθυπουργού**», διότι έως το τέλος του 2008 θα έρθει προς ψήφιση το συγκεκριμένο νομοσχέδιο, μετά από διαβούλευση με τα κόμματα και το ΣΑΕ.

Θαρρολέα χαρακτήρισε ο Α' Αντιπρόεδρος, της επιτροπής Βουλευτής ΠΑΣΟΚ Γρηγόρης Νιώτης, την απόφαση του πρωθυπουργού να ξεκινήσει από μηδενική βάση εκ νέου ο διάλογος με τα κόμματα και το ΣΑΕ, που έχει εκφράσει καθαρή, όπως είπε, θέση για το θέμα προτείνοντας να εκλέγουν οι απόδημοι δικούς τους βουλευτές μέσα από ξεχωριστή περιφέρεια, με την οποία συντάσσεται το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης. Ο Γρ. Νιώτης πρότεινε να συσταθεί άμεσα μία διακομματική επιτροπή, το έργο της οποία θα συνδράμει «**ομάδα σφράων**», ώστε να διατυπωθεί πρόταση που θα βρει σύμφωνα όλα τα κόμματα και θα είναι στο πλαίσιο των προτάσεων των απόδημων, όπως έχει εκφραστεί από τ



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα.  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



# Ελλάδα

ΕΚΤΟΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΟΜΑΔΟΣ Ο ΠΡΩΗΝ  
ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΜΕ ΑΠΟΦΑΣΗ Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Πέμπτη 19 Ιουνίου 2008

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## ΣΧΟΛΙΑ

### Ο Ιούνιος... των διαγραφών

Κάποιος από τους συνεργάτες του Κώστα Σημίτη, τον θύμισε το απόγευμα της Πέμπτης (12/6) ότι η πρώτη διαγραφή του από το ΠΑΣΟΚ είχε γίνει Ιούνιο. Μάλιστα, ήταν 20 Ιουνίου του 1977 που ο Κώστας Σημίτης είχε διατυπώσει την άποψη «Ναι στην Ευρώπη των λαών, όχι στην Ευρώπη των μονοπάλων». Ο Ανδρέας Παπανδρέου, τότε, δεν του το συγχώρεσε, γιατί οι απόψεις του ήταν αντίθετες με την «επαναστατική» θέση του ΠΑΣΟΚ: «ΕΟΚ και NATO το ίδιο Συνδικάτο».

### Το «show» των σεισμολόγων

Θλιβερό και απογοητευτικό θέμα εμφανίζουν, για άλλη μια φορά, οι Έλληνες «σεισμολόγοι», επισήμονες με καριέρα, ερευνητικό έργο και κύρος, με τη δημόσια αντιδικία τους από τηλεοράσεις. Δεν αντιλαμβάνονται οι ίδιοι πόσο πλήττουν την οξιοποστία τους, πόσο αποδυναμώνουν την επιστημονική τους εγκυρότητα, ποιά αισθήματα ανασφάλειας δημιουργούν στους Έλληνες πολίτες, όχι μόνο με τις «προβλέψεις» κάποιων εξ αυτών, αλλά κυρίως με τις συγκρούσμενες δημόσιες απόψεις τους;

Γιατί δυστυχώς, οι αντιγνωμές αυτές, όταν μάλιστα διατυπώνονται τόσο επιπλάια, έχουν σημαντικές κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις.

Φτάσαμε στο σημείο να διατυπώνονται δημόσια κατηγορίες όπιστος από τις επιστημονικές διαμάχες κρύβονται διεκδικήσεις «ερευνητικών κονδυλίων» ή οικοδομούνται κομματικές-πελατειακές σχέσεις και προτιμήσεις...

### Τα κατάφερον...

Όσο κι αν συμπαθώ τους Έλληνες φοιτητές, δηλαδή τους πρώην εαντούς μας, πρέπει να αναγνωρίσως ότι τα κατάφεραν: δέλυσαν το Πανεπιστήμιο! Κρατούν ομήρους καθηγητές και πρυτάνες, κάνουν σαμποτάζ στα μαθήματα, απεργούν σαν προλετάριοι που κατέλαβαν τους χώρους εργασίας. Ζήτω η ελευθερία και η αναρχία! Επήλθε δηλαδή μία νοσηρή σύγχυση μεταξύ μαθητευόμενου και εργαζόμενου, όπου ο πρώτος διεκδικεί δικαιώματα του δεύτερου. Η αντιπολευτική μαλάγρα κάνει «καλά» τη δουλειά της, άλλωστε να χαλάς είναι εύκολο. Μάτις του 68 – Μάτις του 2008: Σαράντα χρόνια κάτι διδάξαν...

### Ξανά με Νικολά

Σύντομα θα έχει την ευκαιρία να τα ξαναπεί με τον Νικολά Σαρκοζί ο Κώστας Καραμανλής. Ο πρωθυπουργός θα πάει στο Παρίσι στις 13 Ιουλίου για να είναι παρών στην ιδρυτική σύνοδο της Ένωσης για τη Μεσόγειο, στη δημιουργία της οποίας πρωτοστατεί ο Γάλλος πρόεδρος. Ο Κώστας Καραμανλής δεν θα πάρει μέρος μόνο στη διάσκεψη. Θα μείνει και την επομένη, για να είναι παρών στην εθνική γιορτή της Γαλλίας.

### Σοκ και δέος

Το σενάριο της απαγωγής για λύτρα από «επαγγελματίες του κοινού πονικού δικαίου», αποδίδει η Ελληνική Αστυνομία, σύμφωνα με τα μέχρι στιγμής δεδομένα, την κινηματογραφική απαγωγή του 49χρονου, επιχειρηματία, Προέδρου του Συνδέσμου Βιομηχανιών Θεσσαλονίκης Γιώργου Μυλωνά. Τα στοιχεία που έχουν στη διάθεσή τους οι διωκτικές αρχές οδηγούν με βεβαιότητα στο συμπέρασμα ότι πρόκειται για μία ακόμη απαγωγή, με στόχο τα λύτρα. Οι τρεις τηλεφονικές επικοινωνίες που είχαν οι απαγωγείς με τη σύνυγο του Γιώργου Μυλωνά, καθώς και οι υπέροχες οικονομικές απαιτήσεις τους, που σύμφωνα με τις πληροφορίες εκδηλώθηκαν στο τρίτο τηλεφόνημα και αγγίζουν τα 50 εκατομμύρια ευρώ, κατ' άλλους 30 εκατομμύρια, έρχονται να επιβεβαιώσουν τόσο το σενάριο της απαγωγής, όσο και τους φόβους της Αστυνομίας για την τύχη του γνωστού βιομήχανου.

### Η Νάνα για τα παιδιά

Η Νάνα Μούσχουρη τραγουγά για τα παιδιά. Η τελευταία παγκόσμια περιοδεία της διεθνούς φήμης καλλιτέχνιδος θα ολοκληρωθεί στην Ελλάδα, με δύο μεγάλες συναντίες. Η πρώτη θα πραγματοποιηθεί στις 24 Ιουνίου στο Θέατρο Πέτρας στη Θεσσαλονίκη και τα έσοδα θα διατεθούν στο Νοσοκομείο «Παπανικολάου» για την αγορά μηχανημάτων για τα παιδιά, καθώς και στην Γ' Πανεπιστημιακή Παιδιατρική Κλινική του «Ιπποκράτειου» Νοσοκομείου, με σκοπό τη δημιουργία Μονάδας Επειγόντων για τα παιδιά που πάσχουν από την ασθένεια της κυστικής ίνωσης.

Στην Αθήνα, η συναντία θα γίνει στο Ηρώδειο Θέατρο των Αθηνών, στις 23 Ιουλίου.

Φ.Χαρ.

## Οριστική ρήξη Γ.Παπανδρέου-Κ.Σημίτη

**ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΔΙΑΓΡΑΦΕΣ...**  
**ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΚΟΡΥΦΑΙΩΝ;**



τη συμμετοχή, μεταξύ άλλων, των Πάννη Ραγκούνη, Νίκου Αθανασάκη, Δημήτρη Ρέππα, Γιώργου Παπακωνσταντίνου, Φίλιππου Πετσάλνικου, Γιώργου Ελευθόπουλου, το κλίμα ήταν εκρηκτικό για τον πρώην πρωθυπουργό.

Ο ίδιος ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ φέρεται να είχε άγριες διαθέσεις, οι οποίες επί του παρόντος εκφράστηκαν στη δήλωση που έκανε ο Γιώργος Παπακωνσταντίνου, αλλά τίποτε δεν αποκλείει να λάβουν –ίσως και άμεσα – πο δραματική μορφή. Πέραν της κίνησης αυτής καθώς τον Κώστα Σημίτη, το ύφος της επιστολής του ενόχλησε τον πρόεδρο του ΠΑΣΟΚ. Αναφορές όπως: «Με έκπληξη πληροφο-

ρήθηκα ότι μετά από απόφασή σου, το ΠΑΣΟΚ υποστηρίζει την διεξαγωγή δημοψηφίσματος για την κύρωση της Νέας Συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης... Ή πρακτική των κυβερνήσεων, τόσο του πατέρα σου, όσο και των δικών μου, ήταν η κύρωση των Συνθηκών από τη Βουλή», θεωρήθηκε ότι είχαν απαξιωτικό και επιθετικό νόφος.

Μάλιστα, ο Γιώργος Παπανδρέου δήλωσε σε δικούς του αθρώπους, με οργή, αλλά και μελαχολία:

«Ως εδώ. Δεν πάει άλλο. Βαρέθηκα και εγώ και ο κόσμος μ' αντέτες τις συμπεριφορές. Πρέπει να τελειώνουμε».

## Σχέδιο Δράσης εναντίον της φτώχειας

Το βαρύ της πυροβολικό στην οικονομία επιστρατεύει η ελληνική κυβέρνηση για να στηρίξει τις ασθενίες οικονομικά τάξεις του πληθυσμού, που πλήγησαν από το πρωτοφανές κύμα ακριβειας που έχει σαρώσει την Ευρώπη. Τον Σεπτέμβριο (στην Δ.Ε.Θ.) αναμένεται ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής να ανακοινώσει την έναρξη της λειτουργίας του Ταμείου για την καταπολέμηση της φτώχειας, ενώ παράλληλα, σύμφωνα με πληροφορίες, θα ανακούσει και επίδομα θέρμανσης.

Ο πουργός Οικονομίας Γιώργος Αλογοσκούφης, έχει ετοιμάσει το σχέδιο, το οποίο έχει συζητηθεί με τον πρωθυπουργό, ο οποίος έχει συμφωνήσει και πλέον, απομένουν κάποια πράγματα, όπως η σύσταση δικαιούχων για την υλοποίηση του τεράστιου προγράμματος στηρίξεως των χαμηλών εισοδηματικών στρωμάτων που βρίσκονται κάτω από τα όρια της φτώχειας. Τα προγράμματα θα εκπονούνται από τα αρμόδια υπουργεία Υγείας και Απασχόλησης και θα εγκρίνεται η χρηματοδότηση τους από το Ταμείο, μια και αυτή θα δώσουν στον Γιώργο Αλογοσκούφη τα στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία θα περιγραφούν οι δικαιούχοι της οικονομικής στήριξης.

Ο Γιώργος Αλογοσκούφης έχει κάνει ήδη τις πρετοιμασίες για την εξεύρεση χρημάτων που θα δοθούν με τη επίδομα θέρμανσης. Με δεδομένο ότι από τον επόμενο προϋπολογισμό, ο Ειδικός Λογαριασμοί των υπουργείων θα ενσωματωθούν σε αυτόν, το υπουργείο Οικονομίας θα έχει άμεση εποπτεία των χρημάτων και μεγαλύτερη άνεση απ' ότι σήμερα, όπότε θα είναι ευκολότερη η εξεύρεση χρημάτων για το επίδομα θέρμανσης.

Να σημειωθεί ότι αυτή τη στιγμή, δισεκατομμύρια ευρώ, εκτός επισήμου προϋπολογισμού, διαχειρίζονται τα υπουργεία ως Ειδικούς Λογαριασμούς, και με παρέμβαση του Γιώργου Αλογοσκούφη, από τον επόμενο χρόνο θα εντάσσονται στον προϋπολογισμό.

## Ο Καραμανλής κοντά στους σεισμόπληκτους

Επισκέψεις στις περιοχές της βορειοδυτικής Πελοποννήσου, όπου χτύπησε ο σεισμός της 8ης Ιουνίου, αλλά και σε χωριά τα οποία επουλώνται ακόμη τις πληγές από τις καταστροφικές πυρκαϊές του περασμένου καλοκαιριού, σχεδιάζει ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής. Ο πρωθυπουργός θα εξετάσει από κοντά την πορεία εφαρμογής των μέτρων για τους σεισμόπληκτους, αλλά θα έχει την ευκαιρία να διαπιστώσει ιδίοις όμμασι τα έργα αναδάσωσης και αποκατά

Πέμπτη 19 Ιουνίου 2008

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΑΠΟΣΤΟΜΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΕΠΙΔΟΞΟΥΣ ΠΩΛΗΤΕΣ

## ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ: «Γιατί δεν πρέπει να ξεπουλήσουμε χρυσό»

**Μ**ε μια άριστα δομημένη δήλωση, τεχνοκρατικά διατυπωμένη, ο διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας Αθανάσιος Ορφανίδης εξήγησε την περασμένη Τρίτη στην κυβέρνηση και σε κόμματα, γιατί είναι λανθασμένη και πολλαπλώς -οικονομικά και άλλως πως- επίζημη η πώληση των αποθεμάτων της Κύπρου σε χρυσό.

Σε μια εμπεριστατωμένη δήλωσή του ο διοικητής διατυπώνει, με κομψό αλλά έντονο τρόπο, την αντίθεσή του και αναφέρεται με επιμονή στην ανεξαρτησία της Κεντρικής Τράπεζας (ΚΤ) να διαχειρίζεται τα αποθεματικά της όπως η ίδια κρίνει φρόνιμο και επωφελές να το κάνει. Τονίζει μάλιστα ότι το θέμα συζητήθηκε χωρίς να διαρρέεται στην προηγούμενη κυβέρνηση, το Δεκέμβριο και ότι μετά τις εξηγήσεις που δόθηκαν από πλευράς ΚΤ, θεωρήθηκε λήξαν. Το επανέφερε ο νυν υπουργός το Μάρτιο και του έλεχτη, σύμφωνα με το διοικητή, ότι δεν πήρες οποιαδήποτε αλλαγή που να δικαιολογεί πώληση χρυσού.

Στη δήλωσή του, ο κ. Ορφανίδης εξήγει επίσης ότι καθορισμός στρατηγικών επενδυτικών προϊόντων όπως ο χρυσός, σκοπό έχει να ενεργεί αντισταθμιστικά σε περιόδους οικονομικών και πολιτικών κρίσεων. Τονίζει ακόμα ότι η Κύπρος διαθέτει χρυσό βάρους 13,9 τόνων και αξίας 250 εκ. ευρώ δηλαδή 28,7% ως ποσοστό των συναλλαγματικών της αποθεμάτων, ενώ το αντίστοιχο στην Ευρωζώνη είναι 58,7%.

Στη δήλωσή του ο Αθανάσιος Ορφανίδης εξηγεί ότι η κατοχή και διαχείριση των επίσημων αποθεμάτων των μελών της ΕΕ αποτελεί μιαν από τις βασικές αρμοδιότητες των Κεντρικών Τραπεζών στην ΕΕ. Η αρμοδιότητα αυτή κατοχύρωνται από τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία επίσης κατοχύρωνται την ανεξαρτησία των κεντρικών τραπεζών κατά την ενάσκηση των αρμοδιοτήτων τους. Σε αυτά τα πλαίσια, η ΚΤ έχει συγκεκριμένη επενδυτική πολιτική για τη διαχείριση των αποθεμάτων, κύριος στόχος της οποίας είναι η διασφάλιση της αξίας των αποθεμάτων και η προστασία τους από το ενδεχόμενο μειωσης της αξίας τους. Ταυτόχρονα επιδιώκεται η μεγιστοποίηση της απόδοσής τους.

Ο διοικητής αναφέρεται στο χρονικό της αγοράς του χρυσού και λέγει πως η ΚΤ πήρε την απόφαση, πριν από τέσσερις δεκαετίες περίπου, να επενδύσει μικρό μέρος των αποθεμάτων σε χρυσό. Αναφέρει επίσης ότι η επενδύση της Κεντρικής σε χρυσό έχει προσφέρει

ικανοποιητική απόδοση και σήμερα η ΚΤ τηρεί απόδθεμα 446.000 ουγγιών χρυσού (περίπου 13,9 τόνους) η αξία του οποίου, με βάση τις σημερινές τιμές, ανέρχεται στα 250 εκ. ευρώ.

Ο διοικητής τονίζει ότι το απόθεμα χρυσού που κατέχει η ΚΤ ως ποσοστό των συναλλαγματικών της αποθεμάτων, ανέρχεται σε 28,7%, ενώ το αντίστοιχο της Ευρωζώνης είναι 58,7%.

Έντονα υπογραμμίζει και το θέμα της ανεξαρτησίας της Κεντρικής ο διοικητής της. Αναφέρει συγκεκριμένα ότι η Συνθήκη για την ίδρυση της ΕΕ και η νομοθεσία της Ευρωσυστήματος έχουν πρέπει πρόνοιες για την ανεξαρτησία των κεντρικών τραπεζών.

«Η ανεξαρτησία, αναφέρει, δεν περιορίζεται μόνο στο γεγονός ότι τα όργανα λήψεως αποφάσεων της Κεντρικής Τράπεζας δεν ζητούν ώπτες δέχονται οδηγίες από τρίτους στην άσκηση των εξουσιών τους. Περιλαμβάνει και την οικονομική ανεξαρτησία της Τράπεζας. Η οικονομική ανεξαρτησία σημαίνει ότι η Τράπεζα θα πρέπει να έχει ικανοποιητικό εισόδημα για να χρηματοδοτεί την αποστολή της, χωρίς να χρειάζεται να προσφέυγει στην εκάστοτε κυβέρνηση για χρηματοδότηση. Συναφώς αναφέρεται ότι το κεφάλαιο και τα αποθεματικά της ΚΤ ως ποσοστό του κυκλοφορούντος νομίσματος ανέρχεται σε περίπου 5%, ενώ το αντίστοιχο του Ευρωσυστήματος είναι περίπου τρεις φορές πιο ψηλό. Ως ποσοστό του ενεργητικού της, το κεφάλαιο και τα αποθεματικά της ΚΤ είναι μόλις 1% έναντι πενταπλάσιου ποσοστού στο Ευρωσύστημα. Επισημαίνεται επίσης ότι, με την ένταξη μας στην Ευρωζώνη, η ΚΤ απώλεσε το δικαίωμα έκδοσης νομίσματος με αποτέλεσμα τον περιορισμό των εσόδων της και την αδυναμία χρηματοδότησης εξόδων της σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, όπως ενδεχομένως σε χρηματοπιστωτικές κρίσεις». Επιπρόσθετα, με βάση τις υποχρεώσεις της έναντι του Ευρωσυστήματος, η Κεντρική μπορεί να κλήθει να συνεισφέρει στην κάλυψη τυχόν ζημιών της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ). Για τους λόγους αυτούς, ενδεχομένως να χρειάζεται περαιτέρω ενίσχυση της κεφαλαιακής βάσης της ΚΤΚ.

Τονίζει επίσης ότι η ΚΤ έχει νομική υποχρέωση να αποφασίζει από μόνη της για το ύψος και τη διασφέριση των αποθεμάτων της, ώπτες να εξασφαλίζει την οικονομική της ανεξαρτησία. Τέλος ο διοικητής παραθέτει αυτούσιο απόσπασμα από την τελευταία έκθεση της ΕΚΤ για την ανεξαρτησία των εθνικών Κεντρικών Τραπεζών, το οποίο μεταξύ άλλων τονίζει ότι:



«Τα κράτη μέλη δεν πρέπει να περιάγουν τις ΚΤ σε κατάσταση ανεπάρκειας οικονομικών πόρων ώπτες αυτές να αδυνατούν να ασκήσουν τα καθήκοντά τους που αφορούν κατά περίπτωση είτε το ΕΣΚΤ είτε το Ευρωσύστημα. Η έννοια της οικονομικής ανεξαρτησίας θα πρέπει να κρίνεται με γνώμονα το αν τρίτοι μπορούν να ασκούν είτε άμεση είτε έμμεση επιρροή όχι μόνο στα καθήκοντα της Εθν. ΚΤ, αλλά και στην ικανότητά της... να εκπληρώνει την αποστολή της».

Στη συνέχεια της δήλωσής του ο κ. Ορφανίδης αναφέρει ότι θέμα πιθανής πώλησης μέρους του χρυσού ηγέρθη και από την προηγούμενη κυβέρνηση και έτυχε χειρισμού με προσοχή ώπτες να αποφευχθεί ασχρέαστη δημοσιότητα.

«Συγκεκριμένα, αναφέρει, ενώπιον της υιοθέτησης του ευρώ, ο τέως Πρόεδρος της Δημοκρατίας έθεσε το ερώτημα αν ήταν αναγκαίο η ΚΤ, μετά την ένταξη της στο Ευρωσύστημα, να διατηρήσει το ίδιο ύψος αποθεματικών και αν θα μπορούσε να μεταφέρει μέρος τους στην κυβέρνηση. Μετά από επισταμένη μελέτη του θέματος ο διοικητής, σε συνάντηση που είχε με τον τέως Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δεκέμβριο του 2007, έχησες ενδελεχώς τους λόγους για τους οποίους η Τράπεζα δεν μπορούσε να μεταφέρει μέρος των αποθεματικών της στην κυβέρνηση (συμπεριλαμβανομένης της πώλησης χρυσού και μεταφοράς των κερδών προς την κυβέρνηση). Ο Πρόεδρος κατανόησε πλήρως τις θέσεις της Τράπεζας. Με αυτά τα δεδομένα, το θέμα θεωρήθηκε από την πλευρά της ΚΤ ότι έλλειξε. Το επανέφερε προς το διοικητή ο νυν Υπουργός Οικονομικών το Μάρτιο του 2008, στον οποίο επεξήγησε ότι δεν υπήρξε διαφοροποίηση των δεδουλεύοντων που να δικαιολογεί αλλαγή στη θέση της Τράπεζας».

Ως γνωστόν, ο υπουργός κ. Σταυράκης δήλωσε δημόσια πρόσφατα ότι κάποτε ο χρυσός άγιζε 40-50 δολάρια την ουγγία ενώ σήμερα πωλείται 800-900 δολάρια και αν πουληθεί θα ενισχύσει τα οικονομικά του κράτους.

Μιλώντας μετά την Ελληνίδα υπουργό Εξωτερικών, ο Κύπριος ομόλογός της Μάρκος Κυπριανού δήλωσε ότι, ενώ η Κύπρος περίμενε τη λύση με βάση τις ευρωπαϊκές αρχές, διαπίστωσε ότι η ΕΕ προσαρμόζεται σε μια λύση που ο κυπριακός λαός δεν ήταν έτοιμος να δεχθεί.

Έχοντας, αστόσο, το βλέμμα στο μέλλον, ο κ. Κυπριανός στην Ελληνίδη γηγενή συνεχίζει την επιστημονική σημασία της Κύπρου στην πολιτική της ΕΕ και προσπαθεί να στηρίξει την πολιτική της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το πρόσωπο της ΕΕ προσαρμόζεται στις αρχές μέσα στις οποίες περιέχεται το πρόγραμμα της ΕΕ για την πολιτική της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

## ΝΤΟΡΑ: «Στη βάση των αποφάσεων του ΟΗΕ και των ευρωπαϊκών αξιών η λύση»



οφέλη που θα έχει για τους Τουρκοκυπρίους μια ενωμένη Κύπρος.

Παράλληλα, έκανε μινέα στις ευρεγετικές επιπτώσεις επίλυσης του Κυπριακού στις σχέσεις Τουρκίας-Ελλάδας και Τουρκίας-ΕΕ.

Αναφερόμενη στην επίσκεψή της στην Κύπρο, η υπουργός Εξωτερικών, είπε: «Το αποτέλεσμα μαζικής πρότασης, αλλά σας διαβεβαιώνω ότι η Ευρώπη θα προχωρήσει

μπροστά».

Μιλώντας μετά την Ελληνίδα υπουργό Εξωτερικών, ο Κύπριος ομόλογός της Μάρκος Κυπριανού δήλωσε ότι, ενώ η Κύπρος περίμενε τη λύση με βάση τις ευρωπαϊκές αρχές, διαπίστωσε ότι η ΕΕ προσαρμόζεται σε μια λύση που ο κυπριακός λαός δεν ήταν έτοιμος να δεχθεί.

Έχον

# ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

## ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ  
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ  
[angelos@scenariogroup.com](mailto:angelos@scenariogroup.com)

✓ Mp3polis.com. Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mp3polis.com. Ο φημικός κόμβος της μουσικής στο internet. [www.Mp3polis.com](http://www.Mp3polis.com)

✓ music.net.cy, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συντεξέσις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδα για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης έδω και 10 χρόνια τη music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. [www.music.net.cy](http://www.music.net.cy)

✓ Η Madonna στην Αθήνα !!! Ο.Α.Κ.Α. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΣΤΑΔΙΟ, ΣΑΒΒΑΤΟ 27 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2008. Η Ελλάδα υποδέχεται τη μεγαλύτερη star του πλανήτη, το απόλυτο pop icon, σε μια και μοναδική συναυλία που είναι απλά εμπειρία ζωής. Είναι δεδομένο ότι το show θα είναι ό,τι καλύτερο έχουμε δει ποτέ στην Ελλάδα. Δεν είναι μόνο η θεά Madonna, τα mega hits, τα οπτικά εφέ, η νέα τεχνολογία, οι χορευτές και τα κουστούμια. Είναι η απόλυτη συναίσθηση ότι αυτό είναι το γεγονός από το οποίο δεν πρέπει να λείψει κανείς. Τη σκηνοθεσία της "STICKY & SWEET TOUR" υπογράφει ο καταπληκτικός Jamie King, ενώ υπεύθυνος της μουσικής ενορχήστρωσης θα είναι για μια ακόμη φορά ο Kevin Antunes, χάρη στον οποίο έχουμε απόλαυσει απόπειρα live versions των αγαπημένων super mega hits της M. Δύο χρόνια μετά την "Confessions Tour" –την πιο πετυχημένη εμπορικά τουρνέ από γυναικεία καλλιτέχνη-, η «βασιλισσα της ποπ» ξαναβγαίνει στο δρόμο με την "STICKY & SWEET TOUR" για την πρώθηση του νέου της, ενδέκατου, άλμπουμ «Hard Candy». Με αφετηρία το Κάρντιφ στις 23 Αυγούστου και με ελάχιστες ημερομηνίες στην Ευρώπη η Madonna προσφέρει στο αθηναϊκό κοινό... Hard Candy και η συμβουλή μας είναι ... Come And Get It !!! Η προπώληση ξεκινά στις 27 Ιουνίου στα Ticket House και Ticketpro.gr

✓ Στην κορυφή των i-Tunes charts, σε ενέα χώρες βρίσκεται η Kalomiria με το "Secret Combination"... Η Καλομοίρα βρίσκεται στην κορυφή των i-Tunes charts στις πορακάτω χώρες: Βέλγιο, Ισπανία, Φινλανδία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Νορβηγία, Μεγάλη Βρετανία, Σουηδία και Ελβετία. Στη Γερμανία, την Αυστραλία, το Λουξεμβούργο και την Αυστρία είναι στο νούμερο 2, ενώ είναι 3η στον Καναδά, 4η στη Δανία και 6η στη Γαλλία.

✓ Έχει απορρίψει αρκετές προτάσεις και ο λόγος είναι φυσικά η ξεκουρασμό... Ο λόγος για τον άρχοντα της νύχτας Νότη Σφακιανάκη, ο οποίος επιπρέφει εκεί όπου γεννήθηκε με την οικογένειά του για να ξεκουραστεί. Μετά τις διακοπές του στη Κώ, ο Νότης Σφακιανάκης θα εποιηστεί για τις χειμερινές τους εμφανίσεις στο αθηναϊκό Κέντρο «Εναστρού». Να πούμε πως οι εμφανίσεις του γνωστού τραγουδιστή έχουν προγραμματιστεί να ξεκινήσουν στις αρχές Νοεμβρίου. Παράλληλα, συγκεντρώνει κάποια τραγούδια που θα απαρτίσουν την επερχόμενη του δισκογραφική δουλειά. Όπως αναφέρουν μάλιστα οι πληροφορίες πολύ σύντομα θα έχουμε στα χέρια μας και ένα νέο του video-clip.

✓ Έπειτα από τις πολύ επιτυχημένες του εμφανίσεις στο νυχτερινό μαγαζί «Καραμέλα», ο νεαρός καλλιτέχνης Πάνος Καλίδης ξεκινάει ένα ταξίδι σε όλη την Ελλάδα... Τρία χρόνια μετά τις εμφανίσεις του στο εν λόγω μαγαζί ο νεαρός καλλιτέχνης ξεκινάει μια σειρά συναυλιών για να συναντήσει και πάλι το ελληνικό κοινό και να το εντυπωσιάσει με τις προσωπικές του επιτυχίες. Μέχρι τώρα έχει επισκεφθεί αρκετές πόλεις της Ελλάδας και ελπίζουμε στο πρόγραμμά του να συμπεριλάβει και την Κύπρο.

**MUSIC.NET.cy**  
το πρώτο μουσικό site

**MUSIC.NET.cy**  
radio έντεχνο

online ραδιοφωνικός σταθμός που εκπέμπει τη καλή έντεχνη ελληνική μουσική

[www.music.net.cy](http://www.music.net.cy)



Το μυθιστόρημα «Και η ελπίδα γύρισε ξανά...» είναι το πρώτο μυθιστόρημα της Κύπριας Νικόλ - Αννας Μανιάτη, που ζει στην Αθήνα.

Η Νικόλ-Αννα Μανιάτη ήταν ήδη δοκιμασμένη στον χώρο του βιβλίου, έχοντας εκδόσει τέσσερα εκπαιδευτικά βιβλία, τρία απ' αυτά υπό την έγκριση του ελληνικού πυρουργείου Παιδείας.

Το «Και η ελπίδα γύρισε ξανά...» κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις «Ωκεανίδα» στη σειρά του Σύγχρονου Ελληνικού Μυθιστορήματος.

### Η υπόθεση...

Η Ειρήνη, μια όμορφη και δραστήρια γυναίκα, φωτογράφιζε κάποια μαγευτικά τοπία, έχοντας στο νου της τα προβλήματα του γάμου της. Εν αγονία της, έγινε μάρτυρας μιας εγκληματικής πράξης με πολλές παραμέτρους...

Οι εγκληματίες, όταν διαπιστώσαν ότι υπήρχε μάρτυρας, αποφάσισαν να τη... βγάλουν απ' τη μέση. Αρχισαν να την παρακολουθούν και την κατάλληλη στιγμή εκτροχίσαν το αμάξι της και στη συνέχεια τού έβαλαν φωτιά. Η Ειρήνη σώθηκε από θαύμα, αλλά δεν είχε την ίδια τύχη η συνεπιβάτιδά της, η οποία δεν είχε γίνει αντιληπτή από τους κακοποιούς, που θεώρησαν ότι ήταν η Ειρήνη.

Αφού η ηρωίδα μας περιπλανήθηκε για μέρες, έπεσε λιπόθυμη. Ο Νικόλας, ένας γοητευτικός γιατρός, που ζούσε στην περιο-

χή, την εντόπισε μισοπεθαμένη με τη βοήθεια του σκύλου του.

Πέρασαν κρίσιμα εικοσιτετρά ώρα. Ο Νικόλας κατάφερε να επαναφέρει την Ειρήνη στη ζωή. Τώρα, όμως, είχε ν' αντιμετωπίσει την αμνησία τους, λόγω του σοκ που υπέστη...

Μέχρι ν' ανακαλύψουν την ταυτότητα της όμορφης γυναίκας με τα καταπράσινα μάτια, μιαράστηκαν ωραίες στιγμές και πολλά συναισθήματα...

Μόλις επανήλθε η μνήμη της, με τη βοήθεια της Αστυνομίας και μετά από πολλές περιπέτειες, κατάφεραν να στείλουν τους κακοποιούς στη φυλακή και να αισθανθούν ελεύθεροι...

Τώρα, χωρίς κανένα εμπόδιο και αφού ο άντρας της Ειρήνης είχε ξαναπαντρευτεί, θεωρώντας τη γυναίκα του νεκρή, η Ειρήνη και ο Νικόλας μπορούσαν να ζήσουν το μεγάλο τους έρωτα...

Φ.Ρ.Π.

Ποια είναι η συγγραφέας  
Νικόλ-Αννα Μανιάτη

Η Νικόλ-Αννα γεννήθηκε στην Κύπρο, όπου έζησε τα παιδικά της χρόνια. Σε πολύ νεαρή ηλικία μετακόμισε με την οικογένειά της στο Λονδίνο.

Σπύραδες Αγγλική Φιλολογία και είναι κάτοχος B.A, P.G.C.E. και M.A. Ολοκλήρωσε, επίσης,



σπουδές Νοσηλευτικής, τριετούς φοίτησης στο King Edward Memorial Hospital.

Το 1978 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου αρχικά εργάστηκε

ως καθηγήτρια Αγγλικών, ενώ λίγα χρόνια αργότερα άνοιξε δικό της Κέντρο Ξένων Γλωσσών, το οποίο διήρθυνε επί 18 χρόνια.

Στη διάστημα αυτό εξέδωσε με επιτυχία τέσσερα εκπαιδευτικά βιβλία, τρία από τα οποία εγκρίθηκαν από το υπουργείο Παιδείας. Το τέταρτο κυκλοφόρησε από τον διεθνή εκδοτικό οίκο Longman.

Υπήρξε, επίσης, εισηγήτρια εκπαιδευτικών σεμιναρίων και ενεργό μέλο των εξετάσεων ξενόγλωσσης παιδείας. Στο ενεργητικό της περιλαμβάνονται και πολλές δημοσιεύσεις εκπαιδευτικών άρθρων.

## «Γολγία» από το «Θέατρο Ένα» στο Λονδίνο

ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ ΣΤΙΣ 19, 20 ΚΑΙ 21 ΙΟΥΝΙΟΥ  
ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ



το θέατρο και τις εικαστικές (θεατρικές) τέχνες. Το 2006, το «Θέατρο Ένα» σε συνεργασία με το Δήμο Λεμεσού, ανακαίνισε το χώρο της Β' Δημοτικής Αγοράς Λεμεσού, αποκτώντας με αυτό τον τρόπο ιδιόκτητη στέγη στην πόλη.

Στόχος της παρουσίας του χώρου στη Λεμεσό είναι η έμπρακτη συμβολή του με ποικίλες εκδηλώσεις (χορευτικές, θεατρικές, εικαστικές και άλλες) στην πολιτιστική δράση της πόλης, εμπλουτίζοντας την ήδη ακμάζουσα πολιτιστική κίνηση με την δική του προοπτική. Στο χώρο παρουσιάζονται παραστάσεις του «Θέατρο Ένα», καθώς και άλλες εκδηλώσεις στα πλαίσια συνεργασιών αλλά και ενοικιάσεων.

Στα πλαίσια των δραστηριοτήτων του «Θέατρου Ένα» παραμένει σταθερή αρχή η συνειδητή προσήλωση στις ανάγκες του κοινωνικού γίγνεσθαι και η ενεργή προσφορά του για την εκπλήρωση των αναγκών αυτών. Για τον λόγο αυτό, το ρεπερτόριο του έχει έντονη κοινωνική και ψυχαγωγική διάθεση, προσφέρει φωνή στη θεατρική του σήμερα και προωθεί το διάλογο.

**ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ**  
Crowndale Road, London NW1 1TT  
Τηλ. 020 7387 6617

## English Section

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz

EDITORIAL TEAM:  
**Maria Georgiou**  
and **Rhea Hajifanis (Front Page)**

THURSDAY 19th June 2008

AFTER MEETING WITH UN UNDERSECRETARY, CHRISTOFRAS STATES HIS INTENTIONS FOR NEXT MEETING WITH TALAT

### President Christofias wants to redefine basis for a solution

President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias has said that the only meaning to a new meeting with Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat was to clearly redefine the basis on which the Cyprus issue will be solved, adding that he did not see the reason why Talat was reacting to a solution providing for a state with a single sovereignty, citizenship and international identity.

Speaking yesterday following Tuesday evening's dinner with UN Undersecretary General Lynn Pascoe, President Christofias said he hoped that Talat had attended.

He also said that he and Mr. Pascoe did not discuss the Cyprus



President Demetris Christofias and UN Undersecretary General Lynn Pascoe

issue in depth but "exchanged views on possible developments" and discussed international issues.

"It is clear that in a new meeting, my effort will be to clearly redefine the basis on which the Cyprus issue will be solved," Pres-

ident Christofias said, adding that he saw "no reason for Mr. Talat to react because we are talking about a state with a single sovereignty, citizenship and international personality."

He anticipates that "this will be clarified so that we have the

same prospect before us, speaking the same language."

President Christofias added that his wish and that of Talat's was the reunification of Cyprus, noting that "this reunification must be made on the right basis in order for it to be viable, functional and restore the independence and territorial integrity of the united federal Republic of Cyprus, and of course relieve us of the presence of the occupation troops and the settlers."

The President said that this was his aim of his upcoming meeting with Talat, a meeting that he said could take place towards the end of the month.

### Cyprus Government Spokesman says Mehmet Ali Talat's attitude "could reduce the prospects of finding a Cyprus solution."

Turkish Cypriot leader Mehmet Ali Talat turned down the invitation to Tuesday evening's dinner that was hosted by the UN Undersecretary General Lynn Pascoe, together with President Christofias. Cyprus' Government Spokesman Mr Stefanos Stefanou, said that this was Mr. Talat reaction to the memorandum of understanding recently signed by the Republic of Cyprus and the UK.

In response to Mr Talat's statements regarding his absence on Tuesday evening, Mr. Stephanou said:

"We have said right from the start that the numerous statements do not help the efforts of solving the Cyprus issue and for this reason the Government avoids playing the blame game and generally tries to be very precise in its statements, insisting on some issues that concern matters of principle for the solution of the Cyprus issue.

It is for this reason that we vehemently insist on the issue as well as the aim of the negotiation and on speaking the same language, so that we can achieve a solution that will reunite the country in

the framework we have described".

"May I remind you that the initiative is in the hands of the two communities, that the international factor is helping the current process and that the two communities in the dialogue they are participating in are called upon to prove that they have the will and the intention to move forward.

If the positions of the other side reject what we have agreed in essence and what the UN supports, then we reduce the prospects of finding a solution to the Cyprus issue." he said.

### Greek Parliament rejects EU treaty revision

The Greek Parliament rejected in the early hours of yesterday the proposals tabled by the four opposition parties for the holding of a referendum on the European Union Lisbon Treaty.

The proposals were rejected by 152 votes while 144 opposition deputies voted for in the 300-member House. The Parliament had already ratified the Treaty last Thursday.

Foreign Minister Dora Bakoyianni, speaking in Parliament on Tuesday evening during the discussion on whether or not a referendum should be held on the EU's Lisbon Treaty, said that Greece's European prospect cannot and must not be placed in doubt.

The minister added that the European fabric must remain firm and shall remain firm from the time that governments and Parliaments assume their responsibilities and pointed out that "the alibi of a referendum" must not be selected by politicians when they are holding the country's fate in their hands.

Referring to the Greek government's stance at this week's European Union summit, in the wake of the Irish referendum, Bakoyianni said that Greece "will pursue the fastest assessment of the situation, to enable the EU to take decisions as soon as possible that will allow its non-self-trapping in a cycle of introversion and inertia." She added that Greece hopes that the eight member-states that have not ratified the Lisbon Treaty will



proceed in accordance with what is anticipated by its ratification process.

As regards the practice followed in Greece, she said that the ratification of the treaties by Parliament preserves the country's European course.

"The Greek Parliament has the responsibility of safeguarding the development and security course for our country," she noted.

The Foreign Minister further said that nobody questions the fact that by ratifying the treaty, Parliament is in contrast with popular will. She also stressed that all the previous governments utilised this process, both the New Democracy (ND) and PASOK parties, in which main opposition PASOK party leader George Papandreou had also "participated."

### Greece and Italy's plan in the pipeline

Italy's Minister for Economic Development, Claudio Scajola has said he will be visiting Athens next week to conclude talks on a gas pipeline project that will transport gas from the Caspian Sea area.

Edison is developing a natural gas pipeline between Greece and Italy together with Greece's Depa.

The pipeline, which is already in an advanced authorisation phase both in Greece and Italy, will import 8 billion cubic metres of natural gas per year from the Caspian Sea.

### Paschalides 1929-2008

Pachalis Paschalides passed away on Tuesday in his home in Athens at the age of 79.

Paschalides was born in 1929 in the village of Prastio, Cyprus. He studied Economics and Political Science in London. He was a close associate of Cyprus' first President, Archbishop Makarios III, and served as Minister of Commerce and Industry in the first Council of Ministers.

Paschalides also ran in the 1993 presidential elections, supported by the Democratic Party and socialist EDEK. Paschalides served as President of the Greek Mining Company and of the Hellenic Bank. He will be buried in Cyprus.

Bank of Cyprus UK



Looking for a better rate on your savings?

Contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)

### easyJet owner gets Parthenon Marbles campaign rolling

THE multi-millionaire founder of easyJet, Stelios Haji-Ioannou, is set to launch a personal campaign for the reuniting of the Parthenon marbles.

The controversial marble sculptures, which have been at the centre of a diplomatic dispute between Britain and Greece for decades, are split between the British Museum in London and the New Acropolis Museum in Athens.

However, the Greek-Cypriot entrepreneur will take out full-page adverts in a number of British newspapers this week to argue the case for keeping the artworks in a single collection.

An open letter reads: "I think the time has come for the curators of the two museums to come to have a constructive dialogue.

"Away from the politics and name-calling, I feel there is now a win-win situation for both museums in the form of a cultural exchange. Therefore, art lovers worldwide might get the once-in-a-lifetime chance to see these masterpieces reunited."

As part of his campaign, Haji-Ioannou also plans to arrange for a ship to sail around Greece later in the year with the words 'Reunite the Parthenon Marbles' emblazoned on it.

The marbles adorned the interior of the Ancient Greek Parthenon in Athens, but a significant number were taken by Fife-born Thomas Bruce, the 7th Earl of Elgin, in 1801.

Although the removal was controversial even at the time, and was attacked by many of his contemporaries in Britain, the marbles were purchased in 1816 by the British Museum, where they remain to this day.

A new museum to house the remaining marbles has been built in Athens, just 280m from the Parthenon, and many feel that the Parthenon marbles should now be returned to Greece.

### 16 ancient horses unearthed in Greece

A grave containing 16 horses and a two-wheeled chariot dating back to Roman times has been unearthed by archaeologists in the north-east corner of Greece.

The remains of two people were also found in the grave near Lithohori, in the Kavala region.

Greece's Culture Ministry said 10 of the horse skeletons were complete and the animals appeared to have been arranged in pairs.

The war chariot dated to the first or second century AD and was considered a find of considerable importance. A container was found holding four copper coins dating back to the 4th century AD.

The excavations have also unearthed bronze wedges and bronze fittings, including a horse shield.

The chariot had a frieze relief in bronze, showing three of Hercules' labours: the Cerberus dog, the wild boar of Erymanthian, and the Stymphalian birds.

In 2007, archaeologists had found a chariot wheel placed underneath two horse skeletons in the same area.

The grave contained 16 horses and a chariot, and the remains of two people.

Excavations also unearthed bronze wedges and fittings.

### YOUR LETTERS : Guidelines

Send your letters to:

**Letters to the Editor**

English Section, Eleftheria Greek Newspaper

757 High Road, North Finchley

London, N12 8LD

or e-mail to [englishsection@eleftheria.biz](mailto:englishsection@eleftheria.biz) or fax to 020 8343 7524.

Please try to keep letters below 300 words. Include your name, full address and a daytime telephone number. (Your house number and postcode will NOT be published).

We reserve the right to edit letters for style and to cut them to fit available space.

## NEWS FROM CYPRUS AND GREECE IN BRIEF

**Cyprus****Government fails to act on sex trafficking**

Trafficking in women for sexual exploitation in Cyprus has taken on dangerous dimensions, the Mediterranean Institute of Management (MIGS) said last Saturday.

MIGS was commenting on the latest US Trafficking in Persons (TIP) report, which placed Cyprus on what is called the Tier 2 Watch List for the third consecutive year. It is the only EU country in that category. "The reality is that trafficking in women for sexual exploitation in Cyprus has taken dangerous dimensions, a fact that the government itself seems to tolerate and even promote by continuing to fuel demand for sexual services with the issuing of specific entrance visas for 'artistes' as well as licences for the operation of 'high risk establishments' such as cabarets."

MIGS said it was also alarmed and concerned over statements made by government officials that view the report with suspicion and criticise the US State Department.

**Cyprus worst in Europe in killing migratory birds**

More than one million migratory birds were illegally trapped and killed over the past year to feed an illicit Cypriot taste for such delicacies.

According to a field survey by Birdlife Cyprus carried out between March 2007 and February 2008, an estimated 1.1 million birds were indiscriminately killed with the use of mist nets and limesticks.

These methods are used to catch black caps and song thrushes, much sought after delicacies on Cyprus that fetch 5 a bird at restaurants, making the illegal trade a lucrative one. Ambelopoulia are also offered as prizes at roadside Kazantis and tombola games, which is a firm telltale sign that the situation is worsening. "Cyprus is most probably the worst in Europe for killing migratory birds."

They are in the premier league for offenders," Birdlife director Martin Hellicar told The Cyprus Weekly. "If there isn't the political will to clamp down on the restaurants, then Cyprus will return to the bad old days of the 1990s when up to 10 million birds were killed," he added.

**Greece****Shoppers urged to wage milk war**

The high cost of living continued to preoccupy consumer groups and politicians last week with fresh calls for product boycotts and further development ministry meetings with food retailers aimed at lowering supermarket prices.

At the same time that Eurostat, the statistical arm of the European Union, was publishing figures showing that food prices in Greece rose by 7% last year, more than twice the rate of inflation during that time, Development Minister Christos Folias was underscoring his announcements of the previous week that profiteers would be blacklisted and that representatives of supermarkets and the dairy industry should demonstrate greater corporate social responsibility.

Consumer groups said that cuts in the prices of many more products were needed across the market for the initiative to bear substantive results. Furthermore, the newly-formed Union of Consumer Groups, representing 14 such groups nationwide, called on June 4 for shoppers to boycott all fresh milk sold for over one euro a litre between June 9 and 14.

**Missing boys found dead**

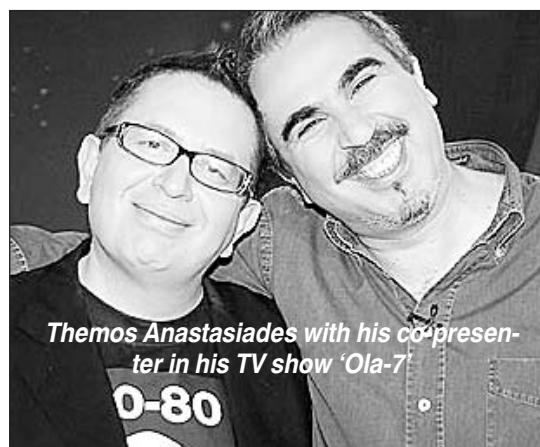
The bodies of two missing brothers, aged 6 and 8, sought by police for more than two weeks, were discovered late last Thursday in the elevator of an uninhabited apartment block in Orestiada, northeastern Greece.

The bodies of Amet and Aihan Ceribasi, whose nationalities were not clear, were in an advanced state of decomposition, according to police who had issued a nationwide alert after the children went missing on May 28. Police subsequently detained the children's parents and another couple on suspicion of having sold the boys, two of about 10 siblings.

But police were last Friday considering the possibility that the brothers' death was accidental, possibly occurring after they wandered into the apartment block to play. A coroner who examined the bodies said they bore no signs of having been abused in any way. He said the brothers may have died of asphyxiation or dehydration but no official verdict has been released.

**Siemens cash 'traced' to ex-Minister**

Another three people were called to testify in the Siemens probe last Tuesday, as Kathimerini discovered the existence of documents that appear to show that the German electronics



and engineering giant paid the equivalent of 10 million euros into the Swiss bank account of a Greek minister in 1998.

Former Siemens employees, who spoke to Kathimerini on the condition of anonymity, showed the newspaper a handwritten note, composed on January 18, 1998, which describes how the money was allegedly paid.

The cash seems to have been deposited into an account at the Canadian Imperial Bank of Commerce in Geneva. Former Siemens employees indicated that this account belonged to a minister in the PASOK government of the time who was able to rubber-stamp purchase agreements drawn up by OTE telecom.

Athanassiou is expected to wrap up his preliminary investigation by the end of the month, sources said.

In the meantime, television presenter Themos Anastasiadis, a key suspect in the alleged blackmail of former Culture Ministry general secretary Christos Zachopoulos, testified on Friday. He has until June 30 to prepare his defense on charges of breaking privacy laws.

**Theatre roof collapses-no victims,huge deconstruction**

NICOSIA mayor Eleni Mavrou last Thursday vowed to get to the bottom of how the roof of Nicosia Municipal Theatre collapsed, as the extent of the tragedy that was avoided on Wednesday night began to sink in.

"It is a huge relief no one was hurt. Although the destruction is huge, we are greatly relieved we are not mourning victims. We are lucky nothing was on that night," a distraught Mavrou told reporters.

Miraculously, the theatre was closed on Wednesday night, and no one was hurt in the accident, which crushed almost the entire seating area. Twenty-four hours later, the theatre was booked to host hundreds of schoolchildren for an end-of-year performance.

Labour Ministry inspectors spent the whole Thursday inspecting the scene and recording the extent of the damage. Police cordoned off the theatre with yellow tape while CID investigators took statements from the architect and civil engineer involved in the building's recent refurbishment.

Preliminary estimates of the cost of the dam-



age are huge. Only the stage has remained intact, while most of the seating area has been crushed under the weight of the collapsed roof. From the outside, the building appears unharmed. The night before, the theatre, with a capacity of 1,200, had been scheduled to host hundreds of schoolchildren for an end-of-term play.

The Neo-classical Municipal Theatre was designed in the 1950s by Greek stage designer

Hatzidakis with local civil engineer Marios Santamas undertaking construction. Due to Hadjidakis' death, the project was interrupted for a number of years and in 1964 it was commissioned to architect Pefkios Georgiades who completed it in 1966.

The building was renovated in November 2005 at a cost of £3,265,871 (5,580,072 Euro) by decision of Pefkios Georgiades, then Education Minister.

Asked at a press conference if a mere 'lifting' was enough for such an old building, Mavrou emphasised that the work carried out three years ago was not just a lifting but a thorough renovation, adding that the age of buildings was not prohibitive to work of that kind. Invited to comment on reports that the theatre roof had been left out of the renovation, the Mayor said that according to the briefing she had had the roof was included in the renovation.

She, nevertheless, noted that the metal trusses supporting the roof had remained the same, since both the architects and the contractors verified that they could sustain the load.

**Kataklymmos Celebrations**

The Kataklymmos Festival was last weekend celebrated once again. Although originally celebrated in the occupied town of Famagusta, the traditions are well kept up to today. Concerts by well-known singers, local groups and choirs, other cultural performances and seaside fairs took place throughout Cyprus.

Stories of a Flood, that cleanses mankind of its sins and enables new life on earth, appear in many cultures including the book of Genesis with Noah's Ark, the festivities themselves in Cyprus probably originated from the celebration of the birth of Aphrodite, who rose from the waves of the sea at Petra tou Romiou and turned the ground on which she walked into a sea of flowers.

On Friday Larnaca was the first to begin its Kataklymmos festival with a parade, fireworks and music along Athens Avenue. Limassol, Paphos and Ayia Napa joined in on Saturday.

**Brothers wanted in Cyprus arrested in Mykonos**

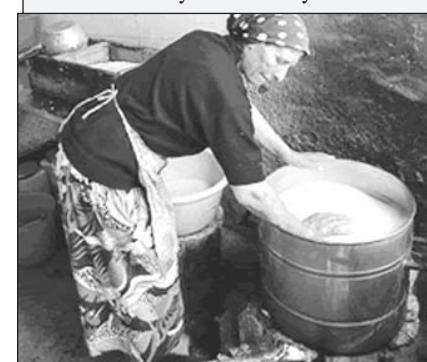
The Akhtar brothers will also face charges from the Greek authorities to add to the charges expected to be brought against them by the Cypriot police, it emerged on Tuesday.

The Greek authorities are believed to be charging the two brothers who had been on the run since August 3 last year for using false documents to enter the country. Elias and Giorgos Akhtar, 23 and 28, had managed to obtain Lithuanian passports while in Turkey, where they had escaped to after fleeing from the occupied areas last summer.

The Cypriot police had been on the hunt for the two brothers after they seriously injured two police officers after viciously attacking them with swords, following a search of their Limassol home for drugs and weapons.

The duo, considered to be among Cyprus' most wanted criminals, were arrested in Greek island Mykonos on Sunday night after being identified by two Cypriot police officers who were on holiday on the popular tourist spot with their families.

They are wanted by police in Cyprus on various charges, including those of causing grievous bodily harm, aggravated assault, resisting police arrest as well as illegal possession of weapons and using a weapon with intent to threaten.

**High aflatoxins found in yogurt**

Elevated levels of aflatoxins were found in homemade sheep yogurt, the Health Services said earlier this week.

The Loukia Kayia Ltd yogurt in a 450g plastic container with a production date May 31 and use by date of June 30 was found during the

Health Services ongoing aflatoxin screening process.

On the same date the company manufactured 950g yogurts which it has started to withdraw.

Consumers are asked not to consume the yogurt batch and to return them to their points of purchase.

**PM seeks EU help with immigrants**

Prime Minister Costas Karamanlis last week called for the creation of a common European Union policy to tackle illegal immigration, claiming that Greece is shouldering a large part of the burden due to its geographic location at the "gateway" to Western Europe.

Meanwhile authorities intercepted a total of 181 would-be migrants in different parts of the country. "Illegal immigration is one the EU's most serious problems but for our country it is even more pressing," Karamanlis said during a visit to the Aegean island of Samos where he inspected a new reception center for migrants arriving from neighboring Turkey.

Karamanlis reiterated proposals Athens has already made to Brussels, including the creation of a joint European coast guard that would patrol the EU's external sea borders.

**FYROM: 'no change on language and national identity'**

The president of the Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM) earlier this week suggested that his country adopt a more flexible approach to talks on the Macedonia name dispute with Greece but insisted that his country would not budge on issues of language and national identity.



FYROM's president stressed that Skopje would not accept any change to its language and national identity - "the foundation pillars of any nation."

# 'A Conservative Government will make a lasting solution to the Cyprus Issue a priority'

THE NATIONAL FEDERATION OF CYPRIOTS MEETS SHADOW MINISTER FOR EUROPE

Mark Francois MP, Shadow Minister for Europe, has reassured the President and the Executive of the National Federation of Cypriots in the UK that a new Conservative Government will engage with all relevant parties, including Turkey, in order to help facilitate a lasting solution to the Cyprus issue.

Mr Francois made the pledge at a meeting held at the House of Commons with Peter Droussiatis, President of the Federation, the organisation's three Vice Presidents and its Honorary Secretary. Mr Francois was accompanied by Theresa Villiers, Member of Parliament for Chipping Barnet and Shadow Minister for Transport, and David Burrowes, Member of Parliament for Enfield Southgate and Shadow Minister for Justice.

In statements made to the Cyprus Broadcasting Corporation after the meeting, Mr Francois welcomed the Memorandum of Understanding signed between the UK and the Republic of Cyprus during President Demetris Christofias' recent official visit to London and expressed satisfaction with the meetings which the Cypriot President had both



with Prime Minister Gordon Brown and also with the Leader of the Conservative Party, David Cameron MP. The latter meeting was also attended by Shadow Foreign Secretary William Hague MP, Ms Villiers and Mr Francois.

Following the meeting, Theresa said:

"This meeting was a very useful opportunity for the committee of the Federation to put their concerns on Cyprus to Mark Francois, who may well be the next minister for Europe. The committee emphasised the importance of putting pressure on Ankara to prevent their

blocking a settlement. Mark agreed that the present government had not done enough to support the search for a solution to reunite Cyprus.

He emphasised that a Conservative Government would work hard to support Cypriots in their efforts to find a settlement."

"I was pleased to be able to attend the meeting to show my support once again for the Cyprus cause and to emphasise to the Shadow Europe Minister how important this issue is for thousands of British Cypriots in north London".

## LEUKAEMIA KILLS MORE CHILDREN IN THE UK THAN ANY OTHER DISEASE

### 'The Walk of Life' against Leukemia

Leukaemia is a form of cancer that affects hundreds and thousands of families throughout Europe and kills more children in the UK than any other disease.

Bone marrow transplants give patients a chance to survive leukaemia. When patients learn they need a transplant, they turn first to their families to find a donor. But 7 out of 10 of those patients won't find a suitable match in their family.

They depend on bone marrow or cord blood donors like you.

Every year 500 children are di-

agnosed with leukaemia. A further 20,000 adults develop the disease and related blood cancers such as lymphoma.

For many sufferers, the disease is treatable thanks to the latest generation of anti-cancer chemotherapy drugs. But for at least one in five, the condition is resistant to drugs, leaving a transplant of blood stem cells or bone marrow from a matched donor as the only hope.

Such matches are extremely rare, and at least 4,400 people with leukaemia - more than half

those diagnosed - die every year. A very large percentage of these people are from the Mediterranean Community.

Our community's chances of survival are greatly reduced because we are so underrepresented on the bone Marrow Register.

This will take place on Saturday 28th June 2008. Each mile representing 1 of the 7 out of 10 patients who will die because they have no donor.

The walk will start at Earlham Grove, Wood Green, London N22 and terminate in Camden, Lon-

don NW1. We would like each participant to raise sponsorship for The Leukaemia Society's lifesaving work.

For details on becoming a donor or to register for the walk and to receive further details and sponsorship forms, please email info@leukaemiasociety.org or call our co-ordinator Androulla Stylianou on 07872633508.

Help us create awareness to the need of bone marrow donors from our community.

**Join The Leukaemia Society's  
7 mile WALK OF LIFE!**

## Greek Restaurant manager trainee stabbed to death

The body of Eleni Pachou, a pizza restaurant trainee manager stabbed to death in her Glasgow workplace, is being repatriated to Greece today.

Ms Pachou's brother, Spiro, a student at Strathclyde University, flew back to Greece on Monday to prepare for the body's arrival.

Her father, Yiannis Pachos, is understood to have returned last week.

Management at Di Maggio's, whose restaurant Eleni worked in, contributed £10,000 towards the repatriation and funeral costs.

Ms Pachou was found dead in the kitchen of Di Maggio's on Ruthven Lane in Glasgow's west end on the morning of May 30.

Two people appeared at Glasgow Sheriff Court last Tuesday charged with her murder. Waiter Juan Carlos Suarez Crispin, 37, and Marion Hinshelwood, 43, both of Glasgow, made no plea or declaration.

## 'I see no good reason for Weir Wall Library to close'

Lord Ted of Ed as he is otherwise known commenting on the closure said that if another library is to open at Fore street, this is not a good reason or excuse to close Weir Hall.

'Libraries are needed at both sides and Weir Hall Library has a very good usage and could improve if some promotion is given Lord Ted Graham.

The figures for Weir Hall Library look extremely good and the council is proposing to spend nearly one million pounds at the new library at a time when the Weir Hall was starved of new stock and was neglected for some time.

In a report giving the reasons for the closure in which locals have dismissed as utter nonsense it also states that the present position is not the right one but people claim Weir Hall Library could not be better placed.

The new move will get the library further away from schools and in an area which lacks proper parking facilities. Residents argue that the council will be forced to find additional funding for se-

curity at the new location.

The report states that the risk factor is that the new location may not bring the extra 10,000 a year additional users and it is not guaranteed.

The report avoids to mention the future use of this building currently housing Weir Hall library. Weir Hall Library currently has a 75,000 per year footfall.

Cllr George Savva commenting on the report said that the Labour side will be 'calling in' the report as we need more clarification and the risk factor is very high for the council to spend £1,000,000 on something they have not even carried proper consultation or impact assessment as the community feels they have been cheated.

A demonstration is planned on the 25th June at 6.00 pm outside the Civic Centre prior to the full council meeting. The Overview and Scrutiny Committee on the 8th July will listen to the arguments in favour of the Weir Hall Library to stay where it is. This is open to



On the photo Lord Ted Graham sitting with representatives of Friends Of Weir Hall Library, Weir Hall Ratepayers Association, users of the Library and Cllr G. Savva.

the public and there will be an opportunity from members of the public to voice their opinion.

Cllr George Savva said that the Council has not carried its homework properly and they are rushing to do things without proper care.

'They have run out of ideas and imagination and as they have been caught red handed trying to sell the Millfield Arts Complex, now they are trying to give us all sorts of very poor excuses' Cllr G. Savva concluded

For more information: 07957233868.

## NORTH LONDON NEWS IN BRIEF

### PERMISSION GRANTED FOR BARNET SCHOOL REBUILD

Pupils and teachers from a Barnet primary school were celebrating last week after councillors gave the go-ahead for the reconstruction of their crumbling school. Whitings Hill School executive headteacher Susan Convery and a group of young students looked on with excitement as the contract was signed at the North London Business Park, in Southgate, last Thursday.

The school is the first to be built under Barnet Council's ambitious Building Successful Schools scheme, which will see six ageing primary schools rebuilt by 2011. It will open its doors in September 2009.

### BARNET SCHOOLS FILM NOMINATED FOR AWARD

A film highlighting work taking place in Barnet schools to help young people deal with emotional problems has been nominated for a Royal Television Society award.

Commissioned by Barnet Council and Primary Care Trust, the film covers the work of specially trained staff who go into schools to help pupils cope with problems ranging from bullying and self-esteem issues to bereavement or problems at home.

Primary Mental Health: Daryl's Story, broadcast on Teachers TV, focuses on the help given to a young man who is struggling at school because of a poor relationship with his mother. The film is one of three shortlisted to win a prize under the Adult Training category at the Educational Television Awards ceremony tonight.

### 'UNDERHAND' IDEA TO BULLDOZE LEAFY LANE AT MILL HILL

Plans to bulldoze a leafy Mill Hill lane and turn it into a major highway were met with anger last week. More than 50 residents gathered at the Railway Engineer pub, in Sanders Lane, to launch a campaign to fight the proposals. They believe they have been deliberately misled about Barnet Council's plan to turn the pedestrianised country lane, which has been there for 36 years, into a two-lane highway.

The news only came to public attention when a planning officer made a casual remark about it during a public consultation meeting. The proposal forms part of a major council development plan outlined in the Mill Hill East Area Action Plan (MHEAAP), currently under consultation.

But residents say its inclusion in the plan was not brought to their attention. They voiced anger at the potential loss of an amenity they say has fostered a unique community atmosphere enjoyed by pedestrians and cyclists, and which is a habitat for wildlife.

### PROLIFIC FLY-TIPPERS JAILED

Two serial fly-tippers, who were caught dumping waste at a Finchley building site, have been jailed for a total of three years. Patrick Joseph Anderson, 51, from Ireland, and James Gerard Kelleher, 39, from Dagenham, illegally dumped more than 14,600 tonnes of waste at least 15 different locations across London and Essex. They were sentenced to 22 months and 14 months respectively at Inner London Crown Court.

### POLICE SEEK BOGUS UTILITY WORKER

Police are hunting a man they believe is responsible for a series of burglaries while posing as a bogus utility worker. The suspect, thought to be in his forties, is believed to have burgled at least three elderly women in the borough in the past two weeks. Detective chief inspector Julie Bidewell, of Barnet Police, said: "I would like to emphasise that we will investigate this type of crime which preys on the vulnerable in our communities, and will push for the hardest sentence possible for those found guilty of such an offence," she added. Police are continuing to investigate the incidents and are appealing for anyone with information to call them on 020 8200 1212.

### FINCHLEY MEMORIAL HOSPITAL WINS 10 MILLION GRANT

Finchley Memorial Hospital has secured a £10 million Government cash grant to help fund its redevelopment. The money will be invested in equipment for the hospital, in Granville Road, North Finchley, as well as buying the adjacent Bow Lane playing fields, on which the hospital will be rebuilt. Alison Blair, director of primary care and deputy chief executive of Barnet PCT, said: "This money is a significant investment for the new hospital. We are very grateful for having such high level support and confidence in the scheme.

### DRUG TEAM ARRESTS 32 DURING WEEK OF RAIDS

Discovering a cannabis café, bundles of heroin and a meat cleaver were all part of a week's work for the borough's drugs team. Haringey police arrested 32 people and issued 41 cannabis warnings in a series of drug raids during National Tackling Drugs Week last week.

A business allegedly selling cannabis in Philip Lane, Tottenham, was shut down and officers seized 15 weapons, including a machete and a meat cleaver, along with 150 ecstasy tablets, 37 bundles of class A drugs and £1,000 in cash.

The borough's Drugs Focus Unit worked with the Metropolitan Police Territorial Support Group and dog handlers to execute the 20 drug warrants and carry out stop and searches between Monday and Friday.

Acting borough commander for Haringey police, Superintendent Richard Wood, said: "We endeavour to encourage as many drug users as possible to engage with dedicated support workers and the Drug Advisory Service Haringey to offer them support to divert away from this chaotic lifestyle." He also urged anyone with information about drug dealing to come forward. Police want people to look out for anyone suspicious visiting any property on a regular basis at strange times, for large amounts of electrical wiring, light fittings, chemicals or compost being delivered to residential premises, or bright lights coming from windows throughout the night.

If you have information or concerns about drugs in Haringey, speak to officers from your Safer Neighbourhoods team on 020 8808 1212 or call Crimestoppers anonymously on 0800 555 111.

**EVENTS' CALENDAR-**

**Everything you need to know**  
**Coffee Morning by Women's Committee of London Cypriot Estia**

**Wednesday 25 June - 11.30 am**

**Venue: St Michael's Church Hall, Golders Green Road, London NW11.**  
**Further information and bookings on 020 8883 9864, 020 8883 6984 or 020 8444 7142**

**Moosootoo Live - Greek Fiesta!**

**21/06/2008 - 8:00 pm**

**Driving bouzouki rhythms and passionate singing by an ensemble of enthusiastic Greeks. Repertoire includes Rebetika and traditional songs from mainland Greece and the Islands. Redan, 1 Westbourne Grove, Bayswater, W2 4UA. Music charge: £3. Food and drinks served.**

**Tel: 020 7229 2993. moosootoo is a music collective based in London. Its principal members are Pavlos Melas (Singer, Guitarist), Dimitris Koufogiorgos (Singer, Bouzouki player) and Dimitris Koustas (Singer, Accordionist). For further information <http://moosootoo.weebly.com>**

**by Eleni Karaoli**



Routed firmly in a genuine desire to help children become more effective and involved citizens, the ECO-Schools programme promotes valuable life skills such as leadership, independence and social responsibility.

Children are the driving force behind ECO-Schools—they lead the eco-committee and help carry out an audit to assess the environmental performance of their school. Through consultation with the rest of the school and the wider community it is the pupils that decide which environmental themes they want to address and how they are going to do it.

ECO-Schools are much more than an environmental management system. It is a programme for promoting environmental awareness in a way that links to many curriculum subjects. It is also an International Award Scheme that will raise the profile of the school in the wider community. It is now easy for ECO-Schools across the world to get in touch and explore ways of working together on environmental issues. Schools work towards gaining one of three awards – Bronze, Silver and the prestigious Green Flag award, which symbolises excellence in the field of environmental activity.

Focused around the nine Key Environment topics of: Water, Biodiversity, Energy, Global Perspectives, Healthy Living Litter, School Grounds, Transport and Waste, the ECO-Schools programme helps to:

- Improve the School Environment
- Reduce litter and waste
- Reduce energy and water bills
- Promote Healthier Lifestyles
- Address traffic congestion and road safety issues
- Encourage citizenship and a global perspective

**Education Matters****ECO-Schools**

tive amongst pupils

- Develop the creative curriculum
- Forge International Links with Schools all over the world

Creatively exploring these issues and embracing the pupil centred philosophy of the ECO-Schools Programme. Schools are able to apply for the prestigious Green Flag Award. This internationally recognised award is a visual mark of success for students, parents, teachers, governors and the wider community. The Green Flag Award sets the school apart. It shows that



schools are committed to achieving the highest standards.

**MONEY AND SAVINGS:**

The savings generated by becoming an ECO-School are remarkable. Small changes in the management of the school can quickly lead to impressive financial savings. By following simple guidance on saving energy and water reducing waste and implementing recycling schemes, marked differences in school finances soon appear. The programme opens up external funding opportunities. ECO-Schools build partnerships with a variety of other groups / organisations

**WORK STARTED ON FIRST HINDU STATE SCHOOL****What about a GREEK school?**

**Wake-up call. Work starts on first Hindu state school. What about a GREEK school? Time for the Greek Leaders to follow the Hindu example.**

**Andreas Tambourides**

**Work starts on first Hindu state school**

**Editor's Note:** Secular Britain's first state-funded Hindu school was launched on Saturday, 7th of June, with its head promising to promote religious harmony.

"We recognise and take our duty seriously in ensuring that we promote community cohesion, inclusion and value inter-cultural and religious diversity," promised head teacher Naina Parmar of the Krishna-Avanti Primary School Edgware, a northwest London suburb with a large ethnic Indian population. "We will ensure our pupils are equipped with life-long skills and attitudes essential to enable them to make outstanding contributions to all aspects of contemporary British society," Parmar added.

The school attracted criticism last year when it said it would give priority to children whose parents followed what it described as the Hindu teachings of vegetarianism and teetotalism.

Its admission policy now has a list of nine criteria, the first six of which include children from practising Hindu families and those from "Hindu families who are broadly following the tenets of Hinduism".

tions and private business. Flying the Green Flag raises the school profile in the eyes of the local community. It sets the school apart from others in the area, increases motivation and improves attitude to learning. ECO-Schools involvement and awards are looked upon favourably by Ofsted.

The Government in England wants every school to be a sustainable school by 2020. The Department for Children Schools and Families (DCSF) launched their Sustainable Framework in 2006 when it set challenging long-term aspirations for schools to mainstream learning about sustainable issues and sustainable practices into everyday school life.

Haringey Local Education Authority has taken it a step further and is now seeking Green Champions Environmentally Friendly Schools that have gone the extra mile to improve their own and the borough's environment in the past 12 months!

The Council is seeking nominations for the 'Sustainable School' award at its annual Better Haringey Awards which aim to recognise outstanding environmental and community achievements and encourage others to adopt greener practices and lifestyles.

The judges will be looking for strong examples of a joined up approach to tackle the school's impact on the environment, with evidence of improvement across the school's curriculum and campus, and in its relationship with the local community.

For more about Sustainable Schools watch this Space.

**ECO - SCHOOLS:**

Environmental Scheme Guiding Schools on their Sustainable Journey.

**LETTERS TO THE EDITOR****'Mike Rye must go as he failed the people of Enfield'**

Following a series of unpopular decisions taken without proper consultation and any impact assessment on a number of local issues, has angered a large number of people in Enfield and in particular Edmonton.

Where we have witnessed one of the most drastic and unfair decisions taken to close a very much loved and popular Library that of Weir Hall.

This decision has been faced with fierce opposition not only from locals but also from nearby schools whose children are using this library on a regular basis. Despite the 7,000 strong signatures and hundreds of letters in an arrogant and provocative way has dismissed the calls for common sense as this library is very much in demand and has very healthy footfall and issues figures. The motion of no confidence will be placed before the next council meeting on the 25th June at 7.00 .pm. which will coincide with the DEMONSTRATION at the The Front of the Civic Centre from 6.00 p.m. onwards.

On the 30th June, a delegation with Andy Love, Lord Ted Graham of Edmonton, Joanne McCartney, Cllr George Savva, representatives from CAPE and the Weir Hall Ratepayers Association along with Friends Of Weir Hall Library will visit No 10 Downing Street to present a petition and letters of protest on this undemocratic action taken by Enfield Council. The campaign to save it continues and this will also be taken before the Overview Scrutiny on the 8th July at 7.30 at the Civic Centre. No matter what Mike Rye promises we want the library to stay where it is.

There is no better position than the present one, and the nearly 1 million pounds he will be spending on the relocation to Fore street will find eventually that it was not worth the effort as the Oakwood Library is not doing as well as we were expecting. The same fate awaits the new location, but if they want to open another one why close Weir Hall Library.

They have so many options open to them to do other things for the youth in that area. Why can't they stop and seriously think instead of rushing and panicking to do the wrong move. Do they care?

George Savva

**NICHOLAS PRINTERS**

**LITHO & LETTERPRESS**  
**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**  
**481A GREEN LANES, HARINGEY,**  
**LONDON N4 1AJ.**

**TEL: 020 8340 9958**  
**FAX: 020 8348 0117**

**Proprietor: Tasos Achilleos**

**FOR YOUR:**

**WEDDING INVITATIONS;**  
**LETTER HEADS;**  
**BUSINESS CARDS;**  
**INVOICES;**  
**& PROGRAMMES.**

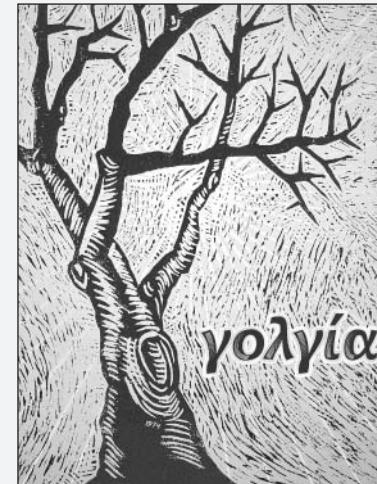
**'Golgia' by Teatro Technis****WAR DOESN'T MAKE DISCRIMINATIONS**

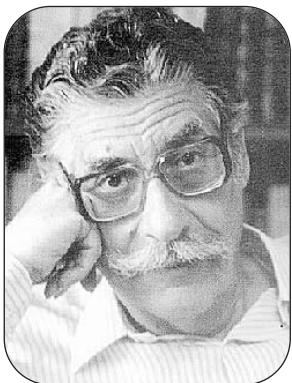
**19, 20, 21 June, 20:30**

Golgia is a Greek Cypriot Girl who was raped by Turkish soldiers. She became pregnant and there was a dilemma of whether to keep the child or have an abortion.

The play is presented by Teatro Technis in association with the National Federation of Cypriots in Great Britain to coincide with the 34th Anniversary of the Greek Junta Coup and the Turkish Invasion, the Ethnic cleansing of 200,000 Greek Cypriots and occupation of 37% the Republic of Cyprus.

Theatro Technis 26, Crown Lane, London NW1 1TT.





Manolis Anagnostakis (10 March 1925 – 23 June 2005) was a Greek poet and critic at the forefront of the Marxist and existentialist poetry movements arising during and after the Greek Civil War in the late 1940s. Anagnostakis was a leader amongst his contemporaries and influenced the generation of poets immediately after him. His poems have been honored in Greece's national awards and arranged and sung by contemporary musicians. In spite of his accomplishments, Philip RAMP notes that Anagnostakis "is the least known, to an English speaking audience, of the major Greek poets of his generation."

Anagnostakis was born in Thessaloniki and trained as a doctor, specializing in radiology. During the chaotic period of 1944, Anagnostakis served as the Editor-in-Chief of Xekinema (The Start), a student magazine. Anagnostakis' first book of poetry, *Epoches* (Seasons) was published in 1945, at which point, according to RAMP, the poet's Marxist "dream had already failed him". His left-wing sympathies had inspired him to join the Resistance, which

## 365 GREAT STORIES FROM HISTORY: 23rd JUNE 2005 -The poet M.Anagnostakis dies

would lead to his being sentenced to death by a military court during the Civil War. Arrested for his involvement with the Student Movement at the University of Thessaloniki in 1948, Anagnostakis spent several years in Eptapyrgion, a state prison. His second volume, *Epoches 2* was published after he was imprisoned in 1948. In the next year, Anagnostakis was both expelled from the Communist Party of Greece and tried in court.<sup>[2]</sup> He received a death sentence, but survived the regime. Upon his release in 1951, he published the last book in the cycle.

Anagnostakis began a new cycle of work with his *Synecheia* (The Continuation), in 1954, and its sequel in 1955. A collection of his works was published the next year. The poet spent 1955 and the next year in Vienna, continuing his medical studies in radiology, before returning to Greece. He spent 1959 through 1961 as editor of *Criticism*, a journal of literary criticism, and finished his Continuation cycle in 1962. While he did not publish any more major works until 1971's *Ta piimata 1941-1971*, (The Poems 1941-1971), he continued to contribute to newspapers and magazines.

Although Anagnostakis' 1971 collection represented the end of the published works he was best known for, his existentialism-influenced

verse left its mark on a younger generation of Greek poets. This influence is in part owing to his poetry having been set to music by Mikis Theodorakis, as part of his *Ballades* cycle, written during the seven-year Regime of the Colonels. The *Ballades* have been performed by vocalist Margarita Zorbala (recorded on her 1975 debut album), amongst others. Anagnostakis moved his practice and family to Athens in 1978. Lakis Papastathis produced a 52-minute film, *Manolis Anagnostakis*,

on Anagnostakis' life, for the Greek television series *Paraskenio* in 1983. Two volumes of Anagnostakis', another collection and *O piitis Manusos Fassis*, (The Poet Manussos Fassis) were issued in the following four years. Anagnostakis died June 23, 2005 in Athens.

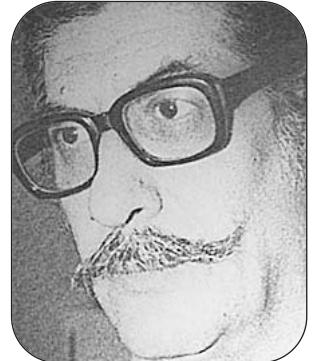
Anagnostakis' poetry has been described as "terse". His early works may be comparable in number of lines to Cavafy, but do contain single-word lines and single-line verse paragraphs. Other characteristics

of the early poems are its "bold, conversational tone", sometimes in the form of an epistle, and at others culminating in direct advice to the reader. This style, along with Anagnostakis' simple, direct description of a hostile world was emulated by other left-wing poets of his generation.

Beaton also notes "a deep distrust of the poet's very medium, which runs through almost all the poetry of his generation", as, for instance, in the poem "Now He Is A Simple Spectator". Also unusual amongst those contemporary poets sharing Anagnostakis' politics is Anagnostakis' use of Christian imagery in his poetry, and, unusual amongst Greek poets in general is a lack of romanticizing of the sea.

In the *Synecheia* series, written between the Civil War and the Regime of the Colonels, Vangelis Hadjivassiliou notes that Anagnostakis extends that ambivalence to his politics, as well. Anagnostakis asserts both that "...the War is not over yet./ For no war is ever over!" and that he is "Laughing at your wealth of armours/ Suddenly infiltrating your lines/ Upsetting the solid arrays".

The *O stochos* poems were written during the Regime of the Colonels. This work contains poems differing from the above characterizations of Anagnostakis as "ambivalent" and "grim". The book contains both a defense of poetry ("Poetics"), and a



sardonic response to Cavafy's "Young Men of Sidon (A.D. 400)", titled "Young Men of Sidon, 1970", which defends levity against the demand for seriousness from Cavafy's "vivacious young man". Ekdotike Athenon S.A. cites the work as exemplary of Greek poetry after the Second World War, describing it as "[representing] the social questioning typical of the poetry of the post-war generation".

The post-1971 poems were, in some cases, even more terse than the *Epoches* poems, often being only epigrams. Categorizing Anagnostakis' poetry into a movement has proven somewhat challenging for critics. Hadjivassiliou characterizes the period of the Continuations as "wholly political". Nasso Vagenas, on the other hand, divides post-war Greek poetry into Marxist, existentialist, and surrealist, and then places Anagnostakis in the existentialist movement. RAMP suggests that the poet's lack of recognition outside of Greece can be attributed to the fact that Anagnostakis' poetry is politically "committed", but agrees that the poetry is not influenced by surrealism.

### 'NOW HE IS A SIMPLE SPECTATOR'

*Now he is a simple spectator  
An insignificant fellow in the crowd  
Now he no longer applauds nor is applauded  
A stranger wandering to the call of the streets.  
The new trumpeters come from afar  
From the chosen classes of the future  
Their cries demolish the decayed walls  
They melt the mud into luminous streams.  
The pure are coming, the non-hypocrites,  
Violators, non-participants, virgins,  
Crafty fellow diners, these innocents,  
And the registrars of our days.  
The great blaze is coming  
Amid the jets of merry water.  
The final proscriptions are coming.  
But now he is a simple spectator  
An anonymous little fellow in the crowd  
With his arms on his chest a dead man laid out  
Now he no longer applauds nor is applauded.  
(Always know the when and the how).*

## You Don't Mess with the Zohan

### 'Consistently distasteful!'

CINE-REVIEW  
★ ★ ★ ★

From viscous squirming shampoo to bulging jeans shorts, everything in You Don't Mess with the Zohan (2008) intends to suggest the magnitude of Adam Sandler's genitalia.

His cargo is subject to more close-ups than any one of the film's numerous hummus obsessed Israeli and Palestinian stereotypes: simply because as a character, it is more developed. It dances. It prances. It pleases elderly women. And because the story demands conflict, it falls victim to an unprecedented slump.

Nevertheless, whether active or immobile, neither Mr. Sandler nor his object of obsession salvage this shiftless comedy from going limp.

As if from brainstorm directly to soundstage, Zohan feels improvised not out of artistic spontaneity but from disorganized indolence. Its gimmick driven story provides flexible foundation for countless off-the-cuff gags.

The so-called script is presumably a collated collection of beer stained footnotes comprised by Robert Smigel, Judd Apatow and Sandler himself. Smigel, a longtime "Saturday Night Live" writer, appears to be the main creative mind behind this prolonged sluggish skit. An Israeli counterterrorist agent with ambitions of styling hair - it is an "SNL" act with two regrettable advantages: a bigger budget and a more extensive runtime. With such resources at their disposal, the writers attempt to strain and expand a concept that is in itself too meager for a feature.

While Mr. Apatow's comedic qualifications include the brilliant Superbad (2007) and this year's hysterical Forgetting Sarah Marshall (2008), his in-



Dugan, Zohan is a complete compromise of film for quick laughs, but the laughs are mostly nonexistent.

The film's theme fluctuates between following dreams and dismantling segregation as an ugly deviant means of conveying both sexual and racial jokes.

As a hairstylist, Zohan fornicates senior citizens shortly after massaging their scalps with his tongue, but such was his ambition in life. Furthermore, Zohan ends a neighborhood war between falafel vendors (Palestinians) and electronics retailers (Israelis). So although the film embraces stereotypes as comedic devices, it then pretends to object towards segregation.

That said, You Don't Mess with the Zohan, like Mr. Sandler's accent or Mr. Schneider's make-up, is uneven save that it is consistently distasteful.

Film review: Robert Vardanian • Visit [www.robertreviews.com](http://www.robertreviews.com) for more film reviews!

## Like Today...

### June 19

1980- Three gunmen who attacked the British embassy in Baghdad are shot dead by Iraqi security forces.



1970-E-dward Heath becomes the new British prime minister after a surprise victory for the Conservatives in the general election.

1982-Roberto Calvi, a senior Italian banker, is found dead under Blackfriars Bridge in London more than a week after he went missing from Milan.

1964-The Civil Rights Act of 1964 was approved after surviving an 83-day filibuster in the United States Senate.

1837 - Queen Victoria succeeds to the British throne.

1877 - Alexander Graham Bell installs world's first commercial telephone service in Hamilton, Ontario, Canada.

1889 - John S. Paraskevopoulos, Greek-

South African astronomer 1995-Oil giant Shell caves in to international pressure and abandons plans to dump the Brent Spar oil rig at sea.

### June 21

1824 - Greek War of Independence: Egyptian forces capture Psara in the Aegean Sea.

1826 - Maniots (Greek inhabitants of the Mani Peninsula in the middle leg of the Peloponnese) defeat Egyptians under Ibrahim Pasha in the Battle of Vergas.

1982 - John Hinckley is found not guilty by reason of insanity for the attempted assassination of U.S. President Ronald Reagan.

1950 - Vasilis Papakonstantinou, Greek singer and musician is born.

### June 22

168 BC - Battle of Pydna: Romans under Lucius Aemilius Paullus defeat and capture Macedonian King Perseus, ending the Third Macedonian War.

### June 23

1942 - World War II: The first selections for the gas chamber at Auschwitz take place on a trainload of Jews from Paris.

1985-A passenger jet disintegrates in mid-air off the coast of Ireland, killing all 329 people on board.

### June 24

1633 - The Holy Office in Rome forces Galileo Galilei to recant his scientific view that the Sun, not the Earth, is the center of the Universe.

### June 25

1913 - Greece and Serbia annul their alliance with Bulgaria.

1938 - A 450 metric ton meteorite strikes the earth in an empty field near Chicora, Pennsylvania.

1974-The Labour Government admits Britain exploded a nuclear device in the United States a few weeks ago.

1983-America's first woman in space, Sally Ride, returns safely in the Challenger space shuttle after a six-day flight.

### June 26

1903 - George Orwell, British writer is born.

1940 - France formally surrenders to Nazi Germany.

1950-North Korea has invaded South Korea at several points along the two countries' joint border.

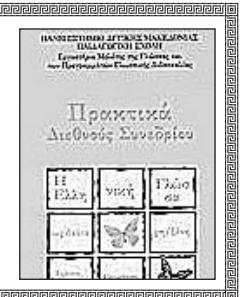
2005-Ultra-conservative Mahmoud Ahmadinejad wins surprise victory in presidential poll.



## THE BOOK OF THE WEEK

### • Η ελληνική γλώσσα ως δεύτερη/έγχινη •

Authors: Συλλογό Έργο  
Publishers: University Studio Press  
Date of Publication: 2007  
Price: 43.20 Euro  
Product code: B13580



# Coffee Corner



## Chinese Cabbage and Carrots with Rice Wine-Oyster Sauce

by Constantinos Petevicos, Chef at 61 Restaurant, Nicosia

Difficulty: Easy

Prep Time: 20 minutes

Yield: 4 servings, about 1/2 cup each

### Ingredients

2 tablespoons canola oil

1/4 cup thinly sliced shallot (1 large)

2 teaspoons minced garlic

4 cups thinly sliced napa cabbage (about 8 ounces)

1 cup thinly sliced carrot (1 large)

Rice Wine-Oyster Sauce (recipe follows)

1 teaspoon sesame oil

### Recipy

Heat a wok or large skillet over

high heat until a bead of water vaporizes within 1 to 2 seconds of contact.

In northern China, Chinese cabbage is popular in the winter. It is delicious in soups, dumplings, braises and of course stir-fries. Napa is much sweeter and more tender than green cabbage, resembling Savoy cabbage, which can be substituted.

Swirl canola oil into the pan, add shallot and garlic and stir-fry for 10 seconds.

Add cabbage and carrot and stir-fry until the cabbage just begins to wilt, about 1 minute.

Stir Rice Wine-Oyster Sauce and swirl it into the pan; cook for 30 seconds.

Stir-fry until the cabbage and carrot are tender-crisp, 1 to 2 minutes. Stir in sesame oil.

Serve immediately.

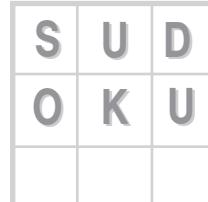
Shao Hsing (or Shaoxing) is a seasoned rice wine.

It is available in most Asian specialty markets and some larger supermarkets in the Asian section.

If unavailable, dry sherry is an acceptable substitute.

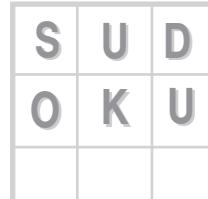


		7		3		2		
		3				9		
		8	9	7	6	5		
1	6	3		8	7	2		
7		6		9		3		
			2		5			
8							5	
		9	8	1	4			



### Sudoku Challenge

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.



## Famous Quotes



Dreams are the touchstones of our character - Henry David Thoreau

Dreams have only one owner at a time - That's why dreamers are lonely- Erma Bombeck

All of us failed to match our dreams of perfection. So I rate us on the basis of our splendid failure to do the impossible- William Faulkner

The most pitiful among men is he who turns his dreams into silver and gold- Kahlil Gibran

In dreams begins responsibility- William Butler Yeats



The name Wendy was made up for the book "Peter Pan". There was never a recorded Wendy before.

If one places a tiny amount of liquor on a scorpion, it will instantly go mad and sting itself to death. (Who was the sadist who discovered this???)

### Did you know?

Bruce Lee was so fast that they actually had to slow the film down so you could see his moves. That's the opposite of the norm.

The very first bomb dropped by the Allies on Berlin in World War 2 killed the only elephant in the Berlin Zoo.

The phrase "rule of thumb" is derived from an old English law which stated that you couldn't beat your wife with anything wider than your thumb.(WHAT???)

Charlie Chaplin once won third prize in a Charlie Chaplin Look-alike contest.

Chewing gum while peeling onions will keep you from crying.



## Just for laughs

### In the name of law!(part 1)

Hee! Hee!

These are things people actually said in court, taken down and now published by court reporters who had the torment of staying calm while these exchanges were actually taking place!

ATTORNEY:  
Are you sexually active?

WITNESS: No, I just lie there.

A: What is your date of birth?

W: July 18th. A: What year? W: Every year.

A: What gear were you in at the moment of the impact?

W: Gucci sweats and Reeboks.

A: Now doctor, isn't it true that when a person dies in His sleep, he doesn't know about it until the next morning?

W: Did you actually pass the bar exam?

A: Were you present when your picture was taken? W: Would you repeat the question?



A: So the date of conception (of the baby) was August 8th? W: Yes.

A: And what were you doing at that time? W: Uh....

Hee! Hee!

## Strange but True

### Man Fails To Notice 2.5-Inch Nail In Head

A Kansas man who had a 2.5 inch nail shot into his skull has told American TV he did not even notice it.

Home renovator George Chandler said he only felt a sting. He and his friend Phil Kern were using a nail gun to put up lattice work at his home. The hose of the tool got caught and when Mr Kern tried to free it up, Mr Chandler stood up at the same moment the gun discharged.

After searching in vain for the rogue nail, Mr Kern spotted it sticking out of his friend's head. Mr Chandler was taken to an emergency department where a doctor tried using pliers to free the nail, before deciding he need something bigger.

"He looked at me and said, 'I need a claw hammer', " Mr Chandler told American channel NBC. "I thought, 'Ah, he's just teasing'.

"He got a screwdriver at the same time, and he took the screwdriver and pried the nail up a little bit and got the claw hammer."

The nail was eventually removed and Mr Chandler was sent home with several stitches.





353 Fore Street  
Edmonton  
London N9 0NR

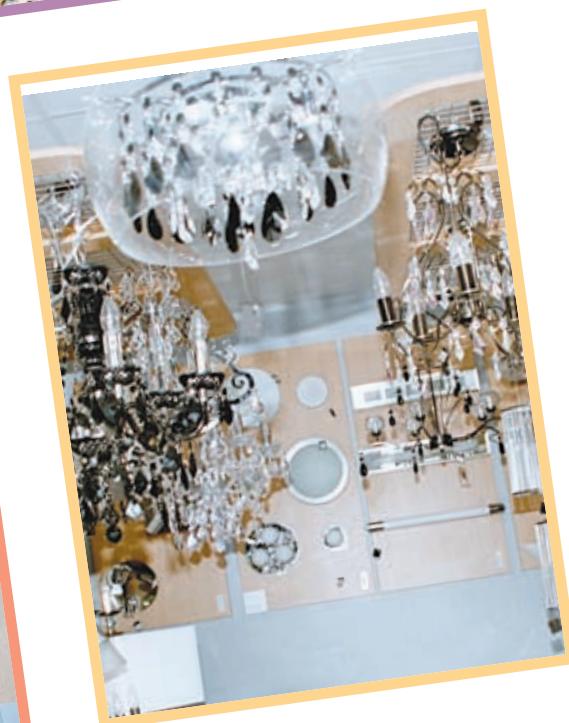
Tel.: 020 8807 1629  
Fax: 020 8345 6236

web: [www.forest-elec.co.uk](http://www.forest-elec.co.uk)  
e-mail: [info@forest-elec.co.uk](mailto:info@forest-elec.co.uk)



Come and visit  
our **NEW** lighting  
showroom!

**SPECIAL OFFER  
30% OFF  
ALL LIGHTING**  
OFFER ENDS JUNE 28th 2008





# Ακόμα πιο ψηλά οι Κυπριακές Αερογραμμές

Κερδοφόρες το 2007 παρά τις αντίξοες συνθήκες και τον ανταγωνισμό

**E**να ταξίδι στην Κόλαση δεν είναι μια ευχάριστη ιστορία, και σίγουρα αν περιέκλειε τον κίνδυνο να μείνει κανείς εκεί. Γίνεται όμως εμφατική ιστορία επιτυχίας αν μπορεί κανείς να διηγηθεί πώς επέστρεψε από εκεί, «με το χρυσόμαλλο δέρας», θα λέγαμε εμείς, στο φώς των θετικών στοιχείων κερδοφορίας και εξασφάλισης μεγαλύτερου μεριδίου της αγοράς, μετά από χρόνια ενδημικά σχεδόν άσχημων αποτελεσμάτων χρήσεως, που έφεραν τον εθνικό αερομεταφορέα της Κύπρου στο χείλος της καταστροφής. Χαρακτηριστικά μετριοπαθής ωστόσο ο Ανώτερος Διευθυντής των ΚΑ για την Ευρώπη, την Μέση Ανατολή και τον Κόλπο, τις ΗΠΑ και τον Καναδά, κ. Ανδρέας Αγαθού, από το 2003 στο πηδάλιο των Κυπριακών Αερογραμμών (για την Βρετανία και Ιρλανδία τότε), προτιμά να επιμείνει ότι το χρυσόμαλλο δέρας δεν έχει ακόμη κερδηθεί, είναι ακόμα μπροστά, εντείνοντας την αποφασιστικότητα και το πνεύμα ομοδικής προσπάθειας όλου του πληρώματος της νικηφόρου Αργούς των Κυπριακών Αερογραμμών.

Επισκεπτόμενοι τα καλοβαλμένα γραφεία των KA στο The Exchange House, στο Brent Cross, είχαμε ήδη υπ' όψιν την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της εταιρείας, τον Φεβρουάριο του 2008, από τον Εκτελεστικό Πρόεδρο της Εταιρείας, κ. Κίκη Λαζαρίδη, που με ικανοπόιηση ανεκούνων πως οι KA φοίνεται να κερδίζουν την μάχη της επιβίωσης, με θετικά οικονομικά αποτελέσματα που για πρώτη φορά, μετά από τέσσερα χρόνια ζημιών, έδειχναν το 2007 καθαρό κέρδος ενός εκατομμυρίου ευρώ (CY £676.000) έναντι ζημίας 7,4 εκ ευρώ το 2006 (CY £4,3 εκ.). Ο πρόεδρος των KA είχε αποδώσει την κερδοφορία της εταιρείας στην βελτίωση της απόδοσης των νοιύλων και την ουξηση των χιλιομετρικών επιβατών, όπως επίσης και την μείωση των εξόδων λόγω της εφαρμογής του Σχεδίου Αναδιάρθρωσης, ενώ συνήρτησε την σταθεροποίηση των θετικών αποτελεσμάτων στην διαφύλαξη της εργασιακής ειρήνης, Απέδωσε εξάλλου τα θετικά αποτελέσματα στους καρπούς του Σχεδίου Αναδιάρθρωσης και των παραχωρήσεων που έκανε στα πλαίσιά του το προσωπικό, στο οποίο, και λόγω των θετικών αποτελεσμάτων, ανεκούνωσε και σειρά ωφελημάτων όπως η διανομή του 10% των κερδών και μια ετήσια προσανάρτηση, καθώς και η παραχώρηση μετοχών στο προσωπικό.

Όλα αυτά συνέβησαν σε μια πολύ δύσκολη για τον τομέα συγκυρία, με την κατακόρυφη αύξηση των τιμών των καινούριων (στα \$130 το βαρέλι κοθώς γράφεται το παρόν), τον αμείλικτο ανταγωνισμό που έχει επιτείνει η απελευθέρωση των αεροπορικών ογορών και, ενδεικτικά, το κλείσιμο εννέα αμερικανικών, κυρίως μικρών, αεροπορικών εταιρειών χαμηλών ναύλων. Τα χρόνια αυτά είχαν δει, επίσης, και θυμίζουμε τον κ. Αγαθού, την «μη επιστροφή από την κόλαση» μεγάλων εταιρειών, όπως η Swissair κι η SABENA, ενώ, με όλο τον αρνητικότατο συμβολισμό, εδώ και αρκετό καιρό έχει κλείσει και η πιονέρος ιστορικά των επιβατικών αεροπορικών ταξιδίων, η PANAM.



«Θερίζει κανείς ό,τι σπείρει», εξηγεί θυμοσοφικά ο Ανώτερος Διευθυντής των ΚΑ για την Ευρώπη, την Μέση Ανατολή και τον Κόλπο, τις ΗΠΑ και τον Καναδά, Ανδρέας Αγαθούν, «κι εμείς δουλέψαμε πολύ σκληρά και επίμονα, με στόχους και προπαντός ομαδικά, μέσα σε ένα πολύ δύσκολο περιβάλλον τα τελευταία πέντε χρόνια. Πέραν από τα ιστορικά διαστάσεων γεγονότα της 11ης Σεπτεμβρίου, το Tsunami, το SARS, τον πόλεμο στο Αφγανιστάν, τον πόλεμο στο Ιράκ, την πλήρη ελευθεροποίηση στον τομέα των αερομεταφορών και, πιο πρόσφατα, την οικονομική κρίση της πιστωτικής στενότητας στην Αμερική αρχικά και μετά στην Ευρώπη, είγαμε σοβαρές δομικές αλλαγές στην Οργανωτών Ταξιδίων, διότι μερικοί δεν κατέφεραν να ανταπεξέλθουν στον αδυσώπητο και σκληρό ανταγωνισμό. Ακολούθησαν όμως και άλλα. Στα πλαίσια μιας συγκέντρωσης που αποτελεί και την μεγάλη εξέλιξη στον τομέα των τουριστικών πακέτων στη χώρα, όπου κυριαρχούσαν οι δύο μεγάλοι, ο Thomas Cook και η TUI, έχουν απορροφήσει το άλλο δίδυμο των First Choice και My Travel. Το πιο σοβαρό όμως κτύπημα στους παραδοσιακούς μας πελάτες αλλά και στους μεγάλους Οργανισμούς TUI και Thomas Cook, έφεραν τα Online Companies, που διείσδυσαν και κυριάρχησαν με τρομερή ταχύτητα στην αγορά.

νη, ερχεται σερβιτορες ασφαλειας απλων για πληρη αγορα της Βρετανιας. Είχαμε μια πλήρη μεταμόρφωση της τουριστικής βιομηχανίας, αλλά και γενικά στις αερομεταφορές, με την εισαγωγή του διαδικτύου και όλων τεχνολογικών επαναστατικών αλλαγών, που εισήχθηκαν στην αγορά. Είχαμε π.χ. την ανάδυση του «δυναμικού πακέτου» (dynamic packaging) στα ταξίδια, δηλαδή την πιο ελεύθερη κατάρτιση του πακέτου με επί μέρους επιλογές του ταξιδιώτη και την χρήση του on-line booking, ένας πολύ σοβαρός ανταγωνιστής που αν δεν γινοταν θα εφαρμόζαμε με επιτυχία, θα βρισκόμασταν σε πολύ μειονεκτική και δυσμενή θέση απέναντι στους ανταγωνιστές που περιλαμβανε και περιλαμβάνει και μεγαθήρια.

Σε σχέση με τους παραδοσιακούς συνεργάτες μας στη Βρετανία είχαμε το πρόβλημα της υπερεξάρτησης από μερικούς καλούντων μεν συνεργάτες, αλλά πολύ λίγους σε αριθμό σε μια τόσο μεγάλη αγορά. Ακολούθησε δε και μείωση του αριθμού των Κυπρίων πρακτόρων, τα έξι εκ. λιρες, ημάστον ήη σην Κολαστ και άλλος ένας χρόνος τέτοιων ζημιών και δεν θα επεστρέφαμε από εκεί. Καταφέραμε όμως να μετατρέψουμε αυτά τα καταστροφικά αποτελέσματα και να φέρουμε κάποια ισορροπία μετά από τέσσερα χρόνια.

 Υποδεικνύω στον κ. Αγαθούν ότι δύο άξονες είναι σαφείς στο σχέδιο αναδιάρθρωσης και τον σχεδιασμό λειτουργίας που επεβλήθησαν. Κι αυτές είναι: η περικοπή των εξόδων και η αύξηση των εσόδων, με πιο εξελιγμένη μάλιστα τιμολογιακή πολιτική, το σύγχρονο «yield management» που θυμόμαστε μας είχε πρωτογνωρίσει ο ίδιος εν πτήσει επιστρέφοντας από την Κύπρο μετά την παραλαβή του Airbus A330, τον «Αμμόχωστος» τον Ιανουάριο του 2003.

«Πράγματι, αυτοί είναι άλλωστε σε πολύ απλά λόγια οι βασικοί άξονες να κινηθεί κανείς για να «γυρίσει» μια ζημιογόνος εταιρεία. Οι αλλαγές που ειστήξαμε, ήταν ριζικές και σύμφωνες με το Σχέδιο Αναδιάρθρωσης της Εταιρείας που είχαμε υποβάλει στην ΕΕ και είχε γίνει δεκτό. Υπήρξε εκτεταμένη αναδιάρθρωση, περιορισμός του προσωπικού σε όλα τα επίπεδα, έγιναν οπωσδήποτε θυσίες, περικοπή εξόδων, μεγαλύτερη και πιο συντονισμένη προσπάθεια στις πωλήσεις όπου πραγματικά «ανοίξαμε τους κρουνούν». Πετύχαμε μείωση του κόστους μονάδας, «unit cost» και μεγιστοπόίηση εσόδων με μέτρα ενισχυτικά των εσόδων. Τα μέτρα συμπεριελάμβαναν και ανάθεση λειτουργιών μας σε τρίτους, «outsourcing», ακόμα και των υπηρεσιών επίγειας εξυπηρέτησης επιβατών (traffic) στο αεροδρόμιο, τόσο στη Λάρνακα όπως και εδώ στο αεροδρόμιο του Λονδίνου, το Heathrow. Το κυριώτερο, με ένα νέο επιχειρησιακό σχέδιο στην κατεύθυνση νιοθέτησης της νέας φιλοσοφίας της διαχείρισης εσόδων και τιμολογιακής απόδοσης, όπως θυμάσαι βλέπω, το «revenue and yield management».

 Α χάρα. Θυμώμαστε, βεβαίως, με πολύν ενδιαφέρον το «σεμινάριο» πάνω στην νέα τιμολογιακή πολιτική του «step pricing» πάνω στο «άπαννο» νέο Αμμόχωστος. Πρόκειται για την επιχειρησιακή έκφραση του «yield management» ή όπως μας το ορίζει ο κ. Αγαθού, την υιοθέτηση ενός νέου μοντέλου που ο ίδιος αποκαλεί «flexible adjustable hybrid model», το οποίο συνίσταται σε διαφοροποίηση της τιμής εισιτηρίου ανάλογα από τον χρόνο κλεισματος της θέσης, και διαφορετικά σε κατόλληγα διαφοροποιημένα τμήματα της αγοράς, segments. Το μοντέλο διαφέρει από χώρα σε χώρα για τον απλούστατο λόγο, η κάθε αγορά είναι διαφορετική.

 Και είναι όλο και πιο ανταγωνιστική...

«Φθάνει να υποδειχθεί ότι την Κύπρο εξυπηρετούν 169 αεροπορικές εταιρίες. Έχουμε ήδη ένα σημαντικό μερίδιο της αγοράς, αλλά προσθέτουμε και νέα δρομολόγια, όπως από τις 5 Μαΐου μια τρίτη πτήση από το Birmingham, τις Δευτέρες, που προστίθεται στις άλλες δυο πτήσεις της Τετάρτης και της Παρασκευής, προς Λάρνακα και Πάφο. Ετσι, οι ταξιδώτες θα μπορούν να επωφεληθούν για μικρά Σαββατοκύριακα διαλείμματα στην Κύπρο. Οι διοργανώτες ταξιδίων είναι πολύ ευχαριστημένοι, μπορούν να κάνουν περισσότερα πρόγραμμα με τις περισσότερες

«Μέχρι τότε, με τα παλαιά συστήματα, υπήρχε διαφορετική αλλά στάνταρντ τιμή για κάθε εποχή και οι εταιρείες πουλούσαν ότι ήθελαν. Το νέο σύστημα, επαναστατικό για τις KA, συνχρόνιτες ικανοποιώντας περισσότερα τμήματα «segments» της ογοράς. Πετούμε τώρα 30 πτήσεις από τη Βρετανία, 18 από το Heathrow, 5 από το Manchester, 3 από το Birmingham και 4 από το Stansted».

αλλά βέβαια το επιβληθέν και κρατούν σύστημα στη βιομηχανία των αερομεταφορών βρέθηκε να είναι προσφοράτερο, πιο ευέλικτο και, το κυριώτερο, οικονομικά πιο αποδοτικό στην τιμολόγηση των εισιτηρίων. Είναι ένα σύστημα γενικά για πολλές υπηρεσίες με κλειστό αριθμό ή ποσόν «προϊόντος» όπως οι θέσεις των πτήσεων μιας αεροπορικής εταιρείας και φθαρτό προϊόν που πρέπει να πωληθεί μέχρι μια ημερομηνία λήξεως, όπως για τις αερογραμμές είναι η ημερομηνία αναχώρησης. Κοιτάμε τί έχουμε κλείσει και πώς πάει και ο ανταγωνισμός και γενικά χρεώνουμε χαμηλότερες τιμές όσο πιο νωρίς κλείσει κανείς το εισιτήριό του, αντί να τιμωρούμε τον προνοητικό με ακριβότερα εισιτήρια

 Ο τουρισμός, όπως είναι γνωστόν, ως τομέας της οικονομίας συνεισφέρει το 22% του συνολικού προϊόντος της οικονομίας μας. Σαν βασικός, ως ο εθνικός μεταφορέας μας ο ΚΑ έχουν ένα σημαντικό ρόλο να παίζουν στην πρωτεύουσα αυτή δραστηριότητα. Ποιά είναι η συνεργασία σας με τον ΚΟΤ, είναι στις ΚΑ ευχαριστημένοι με όσα έχουν επιτευχθεί από πλευράς της προσφορώτερης συνεργασίας; Στοχεύω, το ομολογώ, κάπως πονηρά να ενοχλήσω τα νερά, αναφέρομαι σε δημοσιεύματα που είδα τελευταία για στήριξη του ΚΟΤ προς εταιρείες χαμηλόκοστων πτήσεων. Έχει ενοχλήσει τις ΚΑ αυτή η πρωτοβουλία του ΚΟΤ και έχουν γίνει αποστολές πειρατεύσεις;

όσο πιο νωρίς κλείσει. Κερδίζουν έτσι οι οικογένειες και οι συνταξιούχοι που είναι συνήθως πιο προγραμματισμένοι και ενθαρρύνονται να κλείνουν νωρίτερα, ενώ πληρώνουν περισσότερα οι πιο τελευταίας στιγμής επιβάτες όπως οι επιχειρηματίες. Ο μηχανισμός του συστήματος αυτού, αφού βασίζεται στη ζήτηση και προσφορά, δίνει περισσότερες επιλογές τιμών σε άτομα που είναι ευέλικτα με τις ημερομηνίες και ώρες των πτήσεών τους. Αν π.χ. επι-

σιεύματα του Τύπουν, συμπερι-  
χονέντης και της εφημερίδας σας,  
Γ σύμφωνα με δηλώσεις αξιωμα-  
τού του, έχει προσεγγίσει εταιρείες  
λόκοστων πτήσεων για να τις προ-  
σέσει προς την Κύπρο, ειδικά έχει  
προσφερθεί σημαντική βοήθεια  
πριεία να αρχίσει πτήσεις από το  
πλαίσιο προς την Πάφο. Εμείς δεν δια-  
νούμε να στηρίζονται Οργανισμοί,  
π.χ. στο παρελθόν ενισχυθεί στις  
κρατικές δραστηριότητές τους οι ορ-  
γανισές ταξίδιων, οι tour operators, και  
τις έγινε αυτό. Όταν όμως μιλάμε  
να ανταγωνισμό, τότε θέλουμε και  
διούμε από τους συνεργάτες μας  
το KOT να υπάρχει διαφάνεια και  
μη μεταγείονται. το δικαιούμαστε

ευαισθησία τις περιβαλλοντικές προκλήσεις, και πολλά δάκτυλα δείχνουν την αεροπορική διακίνηση σαν έναν από τους υπαίτιους των δυσμενών περιβαλλοντικών εξελίξεων. Πας να έμαστε δίκαιοι και αντικειμενικοί, και για να βάλουμε το πρόβλημα στη σωστή του διάσταση, θα σας δώσω κάποια στοιχεία που είναι αποσπάσματα από πρόσφατη ανεξάρτητη μελέτη γι' αυτά τα θέματα:

σουν άλλα έξοδα, αλλά το ταξίδι είναι μια βιοτική ανάγκη πια από τις πιο μεγάλες και δεν θα παραιτηθεί ο κόσμος από το να ταξιδεύει».

 Οι Κυπριακές Αερογραμμές είναι πάντα κοντά στην παροικία, το όνομα αικούνεται όποτε κληρώνεται το πρώτο βραβείο στην κλήρωση μιας χοροσπερίδας, η διαφήμιση είναι εκεί σε τόσα περιοδικά των εκδηλώσεων, το όνομα έρχεται τόσο συχνά, που η οικειότητά του να μαρτυρεί όχι απλά μια ενεργητική στρατηγική πρώθησης, marketing, αλλά κάπια περισσότερο, κάπια πιο προσωπικό θάλεγε κανείς, εκφράζοντας και στηρίζοντας μια σχέση αγάπης και αλληλεγγύης.

«Η σκέψη, πρόγιαστι, και η μέριμνά μας», επιβεβαιώνει ο Διευθυντής των ΚΑ, «έίναι πάντα στην παροικία μας, που πάντα μας υπεστήριζε και μας υποστηρίζει, και που της το ανταποδίδουμε με κάθε δυνατό τρόπο. Ακούω από πολλές οργανώσεις να λένε «οι σχέσεις

μας με τις ΚΑ δεν μπορούσαν να είναι καλύτερες". Χαίρομαι που το ακούω αυτό αλλά από μέσα μου λέω, "μπορούν να γίνουν ακόμα καλύτερες, και θα γίνουν". Προωθούμε πάντα μια πολύμορφη κοινωνική πολιτική στην

κοινότητά μας, υποστηρίζουμε με δωρεάν εισιτήρια στις λαχειοφόρους αγορές ή με διαφημίσεις στα περιοδικά, παριστάμεθα με τον διευθυντή ή με άλλος μέρους του προσωπικού στις εκδηλώσεις. Στηρίζουμε έμπρακτα κάθε σχολείο, πολλές οργανώσεις και τα ΜΜΕ της παροικίας, ζέρουμε ότι οι φιλανθρωπικές αυτές οργανώσεις χρειάζονται χρήματα για να εκπληρώσουν τους καλούς σκοπούς και στόχους τους, κι είμαστε με κάθε δυνατό τρόπο δίπλα τους, δίπλα στην κοινότητά μας που μας διατηρεί άλλωστε στην κορυφή των προτιμήσεών τους.

Είναι μια μακρά σχέση αγάπης και ζεστασιάς, αλλά από πλευράς μας ανταποκρινόμαστε προσφέροντας ένα ανταγωνιστικό προϊόν και τις καλύτερες υπηρεσίες με συνέπεια, ώστε οι KA να είναι πάνω από όλα μια σχέση εμπιστοσύνης και “ξυπνης”, σωστής επιλογής.

# Αθλητική Ημερίδα - Σούβλα σχολείου Μάνορ Χιλ

**Τ**ΗΡΩΝΤΑΣ μια παράδοση 28 ετών, το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χιλ προγραμματοποίησε την περαισμένη Κυριακή, την Ετήσια Αθλητική Ημερίδα του, η οποία συνδύστηκε με πλούσιο φαγητό, γλυκίσματα και πολλά παιχνίδια.

Η εκδήλωση έγινε στα γήπεδα και τους χώρους του αγγλικού σχολείου Ravencroft, όπου στεγάζεται και το Ελληνικό Σχολείο, και σ' αυτήν έλαβαν μέρος περί τα 400 άτομα.

Στο αθλητικό μέρος διεξήχθησαν αγώνες μεταξύ μαθητών του σχολείου, όπως τρέξιμο, σακκουλοδρομίες και διελκυστίνδας (tug of war) και οι νικητές έλαβαν σχετικά μετάλλια.

Έγινε, επίσης, ποδοσφαιρικός αγώνας μεταξύ των ομάδων των σχολείων Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ με νικητή το πρώτο.

Στο χώρο της εκδήλωσης υπήρχαν παιχνίδια για παιδιά όλων των ηλικιών, όπως πλαστικά κάστρα κ.λπ.

Στο... γαστρονομικό μέρος, η Επιτροπή Γονέων και ο Σύνδεσμος Μητέρων του σχολείου (βοηθούμενοι και από άλλους γονείς) έψησαν με ιδιαίτερη... επιμέλεια σούβλες, σουβλάκια, σεφταλιές, λουκάνικα, παστούρμα και ό,τι άλλο ψήνεται στα κάρβονα.

Στη διάρκεια της ημέρας έγινε επίσης διαγωνισμός ταβλιού (νικητής ο Γιάννης Κάννας), καθώς και τόμπολα.



Γενική άποψη της εκδήλωσης

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Οι ψήστες και οι ... βοηθοί τους



Οι μητέρες του σχολείου συνέβαλαν πολύ στην επιτυχία της εκδήλωσης



Απονομή μεταλλίων



Η ποδοσφαιρική ομάδα του Μάνορ Χιλ



Σακκουλοδρομίες



Ο Μιχάλης Κασάπης φρόντιζε για όλους



Tug of War (διελκυστίνδα) μεταξύ ανδρών και γυναικών



## Μετά το ιρλανδικό «όχι»

**Τ**ην Πέμπτη 12 Ιουνίου, το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης βρέθηκε για δεύτερη φορά σε τρία χρόνια στην κρίση του λαού. Το αποτέλεσμα του δημοψηφίσματος στην Ιρλανδία για την αναθεωρητική συνθήκη της Λισσαβώνας αχρηστεί μία πολύχρονη προσπάθεια και έρχεται να ενισχύσει τους προβληματισμούς για τις προοπτικές της ΕΕ καθώς επίσης να επιτείνει τις σοβαρές αρνητικές συνέπειες για την πορεία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης που επεσώρευσε η καταψήφιση του Ευρωσυντάγματος από τους Γάλλους και Ολλανδούς πολίτες το 2005.



Γράφει ο  
**ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΙΑΚΩΒΟΥ**

Το «όχι» των Ιρλανδών έχει δημιουργήσει, καταρχάς, δύο αρνητικές επιπτώσεις:

α) αποτελεί ένα δυνατό χτύπημα για τις γραφειοκρατικές διαδικασίες των Βρυξελλών, καθώς αποτελεί το τρίτο κατά σειρά «όχι» σε εθνικό δημοψηφίσμα και διεθνώς εκλαμβάνεται ως ένα πλήγμα στο κύρος της ΕΕ και

β) η ΕΕ μπαίνει πλέον σε μία νέα πολύχρονη διαδικασία διαπραγματεύσεων, προκειμένου ν' αποφασισθούν αλλαγές και να καταλήξουν σε μία νέα συνθήκη.

Αν λάβει κανείς υπόψη ότι η Ιρλανδία, λόγω συντάγματος, είναι η μοναδική χώρα η οποία διενήργησε δημοψηφίσμα, μπορεί ενόκια να υπονιμιαστεί τα πιθανά αποτελέσματα σε όλα τα κράτη-μέλη, αν ακολουθείτο η διαδικασία της λαϊκής επιμηγορίας.

Αυτός ο πρωτοφανής κοινωνικός δυναμισμός, όπως εκδηλώθηκε τα τρία τελευταία χρόνια πανικοβάλλει τις πολιτικές ελίτ, οι οποίες για δεκαετίες δεν είχαν συνηθίσει διόλου ν' αντιμετωπίζουν μια τόσο δυναμική αντίδραση και μάλιστα σε κρίσιμα ζητήματα που αφορούν το μέλλον της ΕΕ. Εδώ αξίζει να αναφερθεί ότι, πριν από τέσσερα χρόνια, τα μεγάλα ποσοστά που συγκέντρωσε η αποχή κατά τις ευρωεκλογές είχαν, ωστιστικώς, ηχήσει τα καμπανάκια του συναγερμού για την αδιαφορία των ευρωπαϊκών λαών για διαφορά τους γραφειοκρατικούμενους ευρωπαϊκούς θεσμούς.

Μέσα από τα τρία προαναφερθέντα δημοψηφίσματα προκύπτει ένα νέο ποιοτικά γεγονός. Μέχρι σήμερα, η ΕΕ λειτουργούσε ως θεσμός υπέρων των ευρωπαϊκών κοινωνιών. Αφ' ενός μεν απεφάσιζε χωρίς τη συμμετοχή των πολιτών, κάτι που τώρα πολλοί το εκλαμβάνουν ως έλλειμμα δημοκρατίας. Αφ' ετέρου δε, οι αποφάσεις της είχαν ομοιογενή χαρακτήρα, εκπορεύονταν δηλαδή από ένα κέντρο αποφάσεων το οποίο διηγόταν όλο τον υπερεθνικό θεσμό χωρίς να λαμβάνει υπ' όψη τις ιδιαιτερότητες και τα προβλήματα της κάθε κοινωνίας.

Με άλλα λόγια, τα «όχι» στα δημοψηφίσματα έφεραν στην επιφάνεια το γεγονός ότι είχαμε να κάνουμε με μια Ένωση η οποία λειτουργούσε ως μία συγκεντρωτική ομοσπονδία, με τη γραφειοκρατία των Βρυξελλών να συνιστά μια ανεξέλεγκτη ολιγαρχία.

Σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισσαβώνας, σε ένα χρόνο και για τα δυόμισι επόμενα χρόνια, η ΕΕ θα έχει έναν πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και έναν υπουργό Εξωτερικών. Επιπλέον, προβλέπεται αύξηση των αρμοδιοτήτων του Ευρωκοινοβουλίου και των Εθνικών Κοινοβουλίων. Το παράδοξο είναι ότι πρόκειται για λύσεις που αποβλέπουν στο να μειώσουν το δημοκρατικό έλλειμμα της Ε.Ε.

Μετά το ιρλανδικό «όχι» και αν τα υπόλοιπα κράτη-μέλη συνεχίσουν απρόσκοπτα την επικύρωση της Συνθήκης, δημιουργούνται δύο επιλογές προκειμένου να αποφύγει η Ένωση αυτοτραματισμούς οι οποίοι θα οδηγήσουν σε νέα οπισθοδρόμηση της μετεξέλιξης της. Η πρώτη είναι η Επιλογή Μη Συμμετοχής (Opt-Out), δηλαδή όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία επικύρωσης στα άλλα κράτη-μέλη να εφαρμοστεί ενώ η Ιρλανδία θα μπορεί να συμμετάσχει μόνο σε ορισμένους τομείς. Η άλλη επιλογή είναι να συνεχίστει η σημερινή πορεία της Ένωσης, δηλαδή με τη Συνθήκη της Νίκαιας η οποία είναι σε ισχύ από το 2000. Το πρόβλημα με την δεύτερη επιλογή είναι ότι η συγκεκριμένη Συνθήκη είναι προσαρμοσμένη στις ανάγκες της ΕΕ των 15 μελών και όχι στις νέες ανάγκες των 27, καθώς επίσης είναι τόσο πολύπλοκη, ώστε δεν καθίσταται ευδιάκριτο στους πολίτες το ποιος λαμβάνει τις αποφάσεις και ποιος διοικεί.

Το σίγουρο είναι ότι μετά από το γεγονός των Ιρλανδικού δημοψηφίσματος, παρά το ότι το αίτημα για μια Συνθήκη που θα βελτιώνει την υφιστάμενη κατάσταση και θα θέτει φιλοδοξίες παραμένει επιτακτικό, θα προβληματίσει πολύ τα κράτη-μέλη το πότε θα ξαναμπούν σε τέτοια επώδυνη και χρονοβόρα διαδικασία.

ΕΝΩΜΕΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΝΑ ΞΕΠΕΡΑΣΕΙ ΤΗΝ ΚΡΙΣΗ Η Ε.Ε. ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΚΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ

## Το σοκ του «όχι» μεταφέρεται στη Σύνοδο Κορυφής της ΕΕ

**Β**ασικό ζητούμενο στην ΕΕ, μετά το σοκ από το ιρλανδικό «όχι» στη Συνθήκη της Λισσαβώνας, είναι να δοθεί χρόνος, ώστε με νηφαλιότητα να εξευρεθούν τρόποι αντιμετώπισης του προβλήματος που προέκυψε και να προχωρήσει η Ευρώπη ενωμένη.

Το Δουβλίνο ζητά πίστωση χρόνου για να βρει τρόπο αντίδρασης και να μην μπει η χώρα σε δεύτερη ταχύτητα και οι «26» εταίροι του ζητούν να συνεχιστεί η διαδικασία επικύρωσης της Συνθήκης, επιχειρώντας να κερδίσουν χρόνο και να αποφύγουν τα χειρότερα, δηλαδή μια γενίκευση του ευρωσκεπτικισμού.

Ήδη, η Τσεχία εμφανίζεται διστακτική στο να προχωρήσει άμεσα στην επικύρωση της Συνθήκης. Ο Τσέχος πρωθυπουργός Μίρεκ Τοπόλαντεκ δήλωσε: «Έχουμε το πλεονέκτημα ότι δεν χρειάζεται να αποφασίσουμε εάν θα διακοπεί ή όχι η διαδικασία επικύρωσης, καθώς έχει ήδη διακοπεί de facto».

Ωστόσο, οι υπόλοιπες χώρες - μέλη της ΕΕ εμφανίζονται να τηρούν κοινή γραμμή απέναντι στην εκτίμηση του Ιρλανδού υπουργού Εξωτερικών Μάρτικ Μάρτιν ότι «είναι πολύ νωρίς για λύσεις». Ο Μ.Μάρτιν διευκρίνισε ότι κανένα ενδέχομενο δεν έχει εξεταστεί και πως είναι πολύ νωρίς για να πει κανένας η Ιρλανδία μπορεί να προσφύγει σε νέο δημοψηφίσμα επί της Συνθήκης.

«Δεν επιθυμούμε να μειώνουμε πίσω. Πάντα στηρίζαμε σθεναρά την εμβάθυνση της επιδρασης της ΕΕ στις ζώες μας», τόνισε ο υπουργός Εξωτερικών της Ιρλανδίας, ζητώντας από τους ομολόγους του να κατανοήσουν ότι το Δουβλίνο χρειάζεται «το χρόνο του και το χάρο του» για να μελετήσει τα επόμενα βήματά του.

Ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών Ντέιβιντ Μίλιμπαντ δήλωσε ότι η Ιρλανδία ζήτησε χρόνο για να αναλυθεί η κατάσταση και σημείωσε πως υπάρχει «ευρεία δέσμευση στην ανάγκη να μείνει η Ευρώπη ενωμένη».

Η τοποθέτηση της Βρετανίας στο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων ικανοποίησε την Ιρλανδία, σε βαθμό που ο πρωθυπουργός της χώρας Μπράιαν Κόουνεν ευχαρίστησε δημοσίως τον Βρετανό πρωθυπουργό Γκόρντνον Μπράιουν, μετά τη συνάντηση που είχαν στο περιθώριο των επαφών τους με τον Αμερικανό πρόεδρο Τζ.Ο.Μπους.

Ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών Φρανκ Βάλτερ-Στοίνιμάγερ εξέφρασε την ελπίδα να βρεθεί λύση εντός του έτους και πρότεινε την επανάληψη του δημοψηφίσματος, αφού νιοθετηθούν κάποιες τροποποιήσεις στη Συνθήκη που να απαντούν στις ανησυχίες της Ιρλανδίας.

Ο Γάλλος πρόεδρος Νικολά Σαρκοζί, ο οποίος θα αναλάβει την προεδρία της ΕΕ από την 1η Ιουλίου, δήλωσε ότι σκοπεύει να ταξιδέψει στην Ιρλανδία, για να κατανοήσει τους λόγους που οδήγησαν τη χώρα να ψηφίσει «όχι». Ο Σαρκοζί δεν έδωσε συγκεκριμένα χρονοδιάγραμμα για την πρωτοβουλία του. Παράλληλα, ο Γάλλος πρόεδρος υπογράψιες ότι δεν πρέπει να δημιουργηθούν χάσματα μεταξύ των κρατών - μελών της ΕΕ και διατέλεσμα κι αν προτίθεται να προχωρήσει σε δεύτερο δημοψηφίσμα.



στεί. Οι δηλώσεις του Σαρκοζί έγιναν μετά τις επαφές που είχε στην Πράγα με τους πρωθυπουργούς της ΕΕ, οι οποίοι συναντάνται στη Σύνοδο Κορυφής σήμερα Πέμπτη, να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα»

Παράλληλα, ζήτησε από τους αρχηγούς των κρατών - μελών της ΕΕ, οι οποίοι συναντάνται στη Σύνοδο Κορυφής σήμερα Πέμπτη, να έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία για τη Συνθήκη έως τον Ιούνιο του 2009.

Παράλληλα, το Ευρωκοινοβούλιο κάλεσε τις χώρες που απομένουν να επικυρώσουν τη Σύνθηκη της Λισσαβόνας.

Η Συνθήκη της Λισσαβόνας έχει ήδη επικυρωθεί από 18 κράτη - μέλη, ενώ απομένουν ακόμη οκτώ για αποφασίσουν. Πρόκειται για το Βέλγιο, την Ολλανδία, την Τσεχία, την Ιταλία, την Κύπρο, τη Σουηδία, τη Βρετανία και την Ισπανία.</p

## Εκατομμύρια απέφερε η δημοπρασία κοσμημάτων τής Χριστίνας Ωνάση



Περισσότερα από 6,5 εκατομμύρια λίρες ήταν τα έσοδα της δημοπρασίας της συλλογής 44 κοσμημάτων της **Χριστίνας Ωνάση** από τον Όίκο Christie's στο Λονδίνο, ποσόν που ξεπέρασε κατά πολύ τις αρχικές εκτιμήσεις του Οίκου.

Η δημοπρασία απέφερε τελικά 6.660.000 λίρες.

Το ακριβότερο αντικείμενο της δημοπρασίας ήταν ένα εντυπωσιακό διαμάντι 38 καρατών σε σχήμα αχλαδιού (φωτό) του Όίκου Χάρι Ουίνστον, το οποίο, όπως αναφέρεται, η Χριστίνα Ωνάση είχε φορέσει σε ένα μεγάλο πάρτι στις Βερσαλλίες. Το κόσμημα αυτό πωλήθηκε 3.336.000 λίρες και το αγόρασε ξένος συλλέκτης, ο οποίος διατηρεί την ανωμαλία του.

Ένα άλλο κόσμημα του Όίκου Χάρι Ουίνστον, ένα περιδέραιο με ζαφείρι και διαμάντια, του οποίου η τιμή εκκίνησης ήταν 160.000 λίρες, πωλήθηκε 97.000 λίρες.

Το δεύτερο ακριβότερο αντικείμενο της συλλογής, ήταν ο «χαμογελαστός Βούδας» με την υπογραφή του Φαμπερέζ, από είδος νεφρίτη. Ήταν το αγαπημένο αγαλματίδιο του **Αριστοτέλη Ωνάση** και το είχε πάντα στο γραφείο του στο κότερο «Χριστίνα». Ο «χαμογελαστός Βούδας» πωλήθηκε 1.150.000 λίρες και το αγόρασε, σύμφωνα με πληροφορίες, ένας Ρώσος.

Τα περισσότερα αντικείμενα της δημοπρασίας αγοράστηκαν από έξων από όλο τον κόσμο.

Ακόμα, πάντως, παραμένει άγνωστος ο ιδιοκτήτης των κοσμημάτων που εκτέθηκαν στη δημοπρασία, αφού ο Όίκος Christie's δεν αποκάλυψε το όνομά του.

ΕΝ ΟΨΕΙ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ ΤΟΥ 2012, ΝΕΑ ΕΞΟΔΑ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΤΩΝ ΦΟΡΟΛΟΓΟΥΜΕΝΩΝ

## Δωρεάν στις δημόσιες πισίνες οι... 60άρηδες για καλύτερη ευεξία

Η κολύμβηση στις δημόσιες πισίνες θα επιτρέπεται δωρεάν για τους άνω των 60 ετών κατοίκους της Βρετανίας, σύμφωνα με κυβερνητικά σχέδια που ανακοινώθηκαν, με στόχο να ενισχυθεί η καλή φυσική κατάσταση των πολιτών ενώπιοι των Ολυμπιακών Αγώνων του Λονδίνου το 2012.

Οι τοπικές Αρχές θα χρηματοδοτήσουν το πρόγραμμα, έτσι ώστε οι δημότες ήλικιάς 60 ετών και άνω να μπορούν να κολυμπούν δωρεάν. Τα δημοτικά συμβούλια θα προσφέρουν επιπλέον χρήματα για να επεκταθεί το πρόγραμμα για παιδιά μικρότερα των 16 ετών και για την ανακαίνιση των παλιών αθλητικών γεγκαταστάσεων.

Το πρόγραμμα που χρηματοδοτείται με 140 εκατομμύρια στερλίνες για τα πρώτα δύο χρόνια λειτουργίας του, αφορά 1.600 δημόσιες πισίνες στην Αγγλία. Οι αρχές στην Ουαλία προσφέρουν ήδη παρόμιο πρόγραμμα κολύμβησης αρκετά χρόνια τώρα.

«Επιλέξαμε την κολύμβηση γιατί προτιμάται από όλο τον κόσμο. Είναι το τέλειο αντίδοτο στην καθησική ζωή», δήλωσε ο Βρετανός υπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού.

Στο πλαίσιο των προετοιμασιών του Λονδίνου για τους Ολυμπιακούς Αγώνες, η κυβερνητική επιθυμεί δύο εκατομμύρια Βρετανοί να επωφεληθούν μέσω των προγραμμάτων της και να εντάξουν την άσκηση στη ζωή τους ... τουλάχιστον έως την έναρξη των αγώνων, τον Ιούλιο του 2012.

**One Stop**  
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

**VENUES AVAILABLE INCLUDE**

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

*It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.*  
You are only 'One Stop' away from Your perfect day.  
**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros**  
**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**  
**email: onestopcoordinations@bigfoot.com**  
**web: www.onestopcoordinations.co.uk**

## Βρετανική Επικαιρότητα

# Σκληρότερα αντιτρομοκρατικά μέτρα ψήφισε το βρετανικό Κοινοβούλιο

- ΟΡΙΑΚΗ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
- ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ ΝΤ. ΝΤΕΪΒΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ - BIG BROTHER



Οριακή πλειοψηφία στη Βρετανία βούλευτές, υποστηρίζοντας έτσι τα μέτρα που πρότεινε η κυβέρνηση του Γκόρντον Μπράουν. Συγκεκριμένα, 315 μέλη του Κοινοβουλίου ψήφισαν υπέρ και 306 κατά.

Την διαφορά εξασφάλισαν οι ψήφοι βουλευτών του Ενωτικού Δημοκρατικού Κόμματος από τη Βόρεια Ιρλανδία, τους οποίους φαίνεται ότι μετέπεισε για να ψηφίσουν θετικά ο πρωθυπουργός Γκόρντον Μπράουν, με υποσχέσεις τερποτίων αναπτυξιακών έργων στην περιφέρειά τους. Άλλους βουλευτές προσέγγισε τηλεφωνικά ο ίδιος ο Μπράουν. Πάντως, περισσότεροι από 35 βουλευτές των Εργατικών καταψήφισαν το νόμο.

Στη συνέχεια, και πριν ισχύσει ο νόμος, θα περάσει και από τη Βουλή των Λόρδων.

Σύμφωνα με τη νέα νομοθεσία, οι ύποπτοι για τρομοκρατικές δραστηριότητες θα κρατούνται πλέον για μέχρι και έξι εβδομάδες χωρίς να τους έχουν απαγγελθεί κατηγορίες. Μέχρι σήμερα το διάστημα κράτησης ήταν 28 ημέρες (τέσσερις εβδομάδες).

Κατά την συζήτηση, ο Γκόρντον Μπράουν τόνισε ότι αν δεν ανιχνεύθησαν οι δυνατότητες της αστυνομίας θα υπονομεύθη η ασφάλεια της χώρας. Υπογράμμισε ακόμη ότι ο Αρχές χρειάζονται περισσότερο χρόνο για να ερευνήσουν τα δεδομένα των υποθέσεων αφού τα τρομοκρατικά δίκτυα μπορεί να εκτείνονται σε όλο τον κόσμο.

Της ψήφισης του νόμου είχε προηγηθεί πολύτιμη και έντονη διαμάχη εντός και εκτός του Κοινοβουλίου, με τους επικριτές του - μία ευρεία συμμαχία πολιτικών και ομάδων υπέρ των ανθρώπων δικαιωμάτων - να τονίζουν ότι τα μέτρα είναι αχρείαστα και υπερβολικά αυστηρά.

Ο σκιώδης υπουργός Εσωτερικών Ντέιβιντ Ντέιβις τόνισε ότι αν και η κυβέρνηση είχε αδύναμο επιχείρημα, «εξαγόρασε την ψήφο» των βουλευτών του Εργατικού κόμματος με υποσχέσεις.

Πα. «Θλιβερή ημέρα για την μεγάλη παράδοση της ελευθερίας που αντιπροσωπεύει αυτή τη χώρα» μίλησε ο αρχηγός των Φιλελεύθερων Δημοκρατών **Νίκ Κλεγκ**.

Η υπερψήφιση του νόμου θεωρείται επιτυχία για την κυβέρνηση του Γκόρντον Μπράουν μετά από τις ήττες στις δημοτικές εκλογές και τα δάσχημα ποσοστά στις δημοσκοπήσεις που δοκιμάζουν την κυβέρνηση.

Την περασμένη Πέμπτη, πάντως, ο σκιώδης υπουργός Εσωτερικών Ντέιβιντ Ντέιβις, έσπευσε αμέσως να ορίσει τον αντικαταστάτη του κ. Ντέιβις στη σκιάδη κυβέρνηση, τοποθετώντας στη θέση του από τους ανερχόμενους και με πολύ καλή υπόληψη και υπερκομματική αναγνώ-

ση, τον **Ντόμινκ Γκρίνη**, που κατέχει τη θέση του σκιώδη Γενικού Εισαγγελέα.

Τόσο οι Φιλελεύθεροι όσο και «επαναστάτες» Εργατικοί δηλώνουν ήδη ανοιχτά την υποστήριξή τους προς τον κ. Ντέιβις, ενώ το Εργατικό Κόμμα διά στόματος Μπράουν και άλλων γηγετικών στελεχών... «συνομάρτει» την κίνηση του πρώην υπουργού Εσωτερικών, αφήνοντας ανοιχτό το ενδεχόμενο να μην εκθέσουν ούτε εκείνοι υποψήφιο κόντρα στον κ. Ντέιβις, γεγονός που δημιούργησε ακόμα μεγαλύτερη αναταραχή στο κόμμα τους και θεωρείται «δειλία» από μεγάλη μερίδα του Τύπου.

Από την άλλη πλευρά, ο μεγιστάνας των MME Ρούμπερτ Μέρντον χαίρεται να «σπρώχνει» τον πρώην διευθυντή της ταμπλώντε εφημερίδας του, **«Sun»**, Κέλβιν Μακένζι, να θέσει υποψηφίστητα κόντρα στον κ. Ντέιβις με πρόγραμμα υπέρ των θέσεων της Εργατικής κυβέρνησης!

Θυμίζουμε ότι οι Συντηρητικοί ήδη βρίσκονται σε άλλη μια μάχη επαναληπτικής εκλογής, στην έδρα του πρόσφατα εκλεγμένου Δημάρχου Λονδίνου, **Μπόρις Τζόνσον**.

Παρότι θεωρητικά και ο δύο έδρες θα κερδίσουν, σίγουρα ο Κάμερον δεν θα ήθελε να έχει διπλά μέτωπα εκλογών και μάλιστα το ένα επί του πολύ λεπτού ζητήματος της τρομοκρατίας και με το ερώτημα αν οι «νέοι» Συντηρητικοί είναι αρκούντως σκληροί σε θέματα εθνικής ασφάλειας.

Μέχρι στιγμής, πάντως, στις δημοσκοπήσεις των κυριακάτικων εφημερίδων, οι Συντηρητικοί αύξησαν την πρωτοπορία τους κατά 2% έναντι των Εργατικών, ενώ στις τοπικές δημοσκοπήσεις στην εκλογική περιφέρεια του Ντ. Ντέιβις, 67% δηλώνουν ότι το ζήτημα είναι θέμα αρχών και θα ψηφίσουν τον κ. Ντέιβις ξανά.

**C A V E N C O**  
FREIGHT FORWARDERS

### ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

#### ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
<li

## Δέσμευση Μπράουν στον Μπους για αύξηση των βρετανικών δυνάμεων στο Αφγανιστάν

**T**ην δέσμευση του ότι η Βρετανία θα ενισχύσει τις δυνάμεις της στο Αφγανιστάν διατύπωσε ο πρωθυπουργός Γκόρντον Μπράουν μετά την συνάντηση που είχε με τον Αμερικανό πρόεδρο Τζ. Μπους.

Ο Γκόρντον Μπράουν δεν έδωσε περισσότερες λεπτομέρειες, ωστόσο αργότερα ο υπουργός Άμυνας της χώρας, Ντες Μπράουν, ανακοίνωσε στο Κοινοβούλιο ότι η Βρετανία θα αυξήσει τις δυνάμεις της στο Αφγανιστάν κατά 230, ανεβάζοντας έτσι τον αριθμό των Βρετανών στρατιωτών στην περιοχή σε 8.030.

Πληροφορίες αναφέρουν ότι το επιπλέον προσωπικό θα είναι μηχανικοί, εκπαιδευτές και προσωπικό υποστήριξης και θα μεταβεί τις επόμενες εβδομάδες στο Αφγανιστάν και συγκεκριμένα στην περιοχή του Χελάντ, στα νότια της χώρας. Ωστόσο, μόλις την περασμένη εβδομάδα, σκοτώθηκαν πέντε Βρετανοί στρατιώτες στο Αφγανιστάν. Συνολικά, οι Βρετανοί νεκροί



από το 2001 φτάνουν τους 102.

Ο Γκόρντον Μπράουν υποδέχτηκε τον Τζορτζ Μπους στο πλαίσιο της εξαήμερης αποχαιρετιστήριας περιοδείας του στην Ευρώπη. Το Ιράν, το Αφγανιστάν και οι σχέσεις Ισραήλ και Παλαιστινίων κυριάρχησαν στις συνομιλίες των δύο ανδρών.

Στις δηλώσεις του, ο Γκόρντον Μπράουν σημείωσε ακόμη ότι η Ευρώπη είναι έτοιμη να συμφωνήσει σε ενίσχυση των κυρώσεων κατά του Ιράν, αν αυτό δεν απαντήσει στις προτάσεις για συνεργασία και στον διάλογο για το πυρηνικό του πρόγραμμα.

«Θα κάνουμε κάθε τι δυνατόν για να διατηρήσουμε το διάλο-

γο», τόνισε σχετικά και πρόσθεσε ότι, αν το Ιράν αγνοήσει τα ψηφίσματα και τις προσφορές, «δεν έχουμε άλλη επιλογή από το να εντείνουμε τις κυρώσεις».

Η Βρετανία, ανακοίνωσε ο πρωθυπουργός, θα παρέστει τους πόρους που κατέχει η μεγαλύτερη ιρανική τράπεζα σε μία ακόμα κίνηση για την άσκηση πίεσης κατά του Ιράν. Ο Τζορτζ Μπους συμφώνησε με τις θέσεις της Βρετανίας.

Παράλληλα, ο Βρετανός πρωθυπουργός τόνισε ότι ο πρόεδρος της Ζιμπάμπουε X. Μπουγκάμπε, πρέπει να επιτρέψει την παρουσία διεθνών παραπρητών που θα διασφαλίσουν την διεξαγωγή ελεύθερων και δίκαιων εκλογών.

Επισήμων ακόμη την επιδεινούμενη κατάσταση στην Ζιμπάμπουε λίγο πριν τον επαναληπτικό γύρο των προεδρικών εκλογών.

Από την πλευρά του, ο Τζορτζ Μπους τόνισε ότι οι ΗΠΑ μπορούν να παρέμβουν για να αποκλιμακωθεί ή ένταση ανάμεσα στο Αφγανιστάν και το Πακιστάν, ωστόσο δεν υιοθέτησε τις δηλώσεις του Αφγανού προέδρου ότι οι δυνάμεις του μπορεί να εισέλθουν στο πακιστανικό έδαφος για να καταδιώξουν ενόπλους.

Αποστολή των ΗΠΑ είναι να μην υπάρχει οισφαλές έδαφος για τους εξτρεμιστές που επιτίθενται σε αμάχους, τόνισε ο Τζορτζ Μπους, και πρόσθεσε ότι «αυτή είναι η πολιτική του Αφγανιστάν και αυτή πρέπει να είναι η πολιτική και του Πακιστάν».

Μετά την άφιξή του στο αεροδρόμιο Χίθροον, την Κυριακή, ο Αμερικανός πρόεδρος κατευθύνθηκε με ελικόπτερο στο Παλάτι του Ουίνσδορ, για μια 45λεπτη συνάντηση με τη Βασίλισσα Ελισάβετ και τον Πρίγκιπα Φίλιππο, συνάντηση που χαρακτηρίστηκε από το Μπάκιγχαμ ως μια «ιδιωτική και ανεπίσημη συνάντηση μεταξύ πολαιών φίλων». Επόμενος και τελικός σταθμός του Αμερικανού προέδρου στο αποχαιρετιστήριο ταξίδι του στην Ευρώπη, ήταν η Βόρειος Ιρλανδία.

### Αυξήθηκαν κατακόρυφα οι πλαστικές επεμβάσεις

Οι Βρετανοί δεν πτοούνται από την παγκόσμια κρίση όταν το ζήτημα είναι η ομορφία τους, μ' αποτέλεσμα να έχουν αυξηθεί κατακόρυφα οι πλαστικές επεμβάσεις.

Μπορεί οι Βρετανοί να έχουν αρχίσει να νοιάσουν έντονα στο πετό τους τ' αποτελέσματα της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, είναι ωστόσο έτοιμοι να πληρώσουν οποιοδήποτε ποσό για να το καλωπίσουν, καταφεύγοντας σε μία αισθητική επέμβαση, αποκαλύπτει σχετική έκθεση. Η μεγαλύτερη εταιρεία πλαστικής χειρουργικής στη Βρετανία Harley Medical Group τονίζει πως οι αισθητικές επεμβάσεις έχουν αυξηθεί κατά 35% το τελευταίο 10μηνο.

Οι πλαστικές επεμβάσεις ανάπλασης της κοιλιάς, η οποία κοστίζει 5.000 λίρες έχουν αυξηθεί κατά 59%, ενώ οι επεμβάσεις για την αύξηση στήθους αυξήθηκαν κατά 40%, τονίζεται στην ίδια έκθεση.

Η αύξηση είναι μεγαλύτερη στην πόλη του Λονδίνου αλλά και σε άλλες πόλεις όπως το Λιντς, ή το Τεσσάρη, περιοχές όπου κατοικούν πολλοί ποδοσφαιριστές και οι σύζυγοί τους. Όπως τονίζει η εταιρεία, το περασμένο 10μηνο πραγματοποίησε 300 πλαστικές επεμβάσεις μείωσης της κοιλιάς, έναντι 160 το αμέσως προηγούμενο 10 μηνον. Στην έκθεσή της η Harley Medical Group σχολιάζει πως «οι έρευνες μεταξύ των ασθενών απέδειξαν πως παρά τις περικοπές σε άλλους τομείς της ζωής τους, οι άνθρωποι δεν είναι πρόθυμοι να μειώσουν τα χρήματα που θα ξοδεύουν για τον εαυτό τους. Για πολλούς που υπόκεινται στην πλαστική κοιλιάς, αυτό είναι κάτι, το οποίο σχεδίαζαν για χρόνια. Για τον λόγο αυτό, δεν θέλουν να το αναβάλλουν και μάλιστα το θεωρούν προσέτι κι ως επένδυση».

### Βρετανός ο γηραιότερος Ευρωπαίος 112 ετών

Ο γηραιότερος Ευρωπαίος, ο Βρετανός Χένρι Άλιγχαμ γιόρτασε τη Δευτέρα τα 112ά γενέθλιά του παρακολουθώντας αεροπορική επίδειξη βρετανικών καταδιωκτικών του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.

Ο υπεραιωνόβιος που γνώρισε τρεις αιώνες και έξι βρετανούς μονάρχες, παρέστη σε επίδειξη των καταδιωκτικών Spitfire, σύμβολο της βρετανικής αεροπορικής ισχύος το 1940. Ο Χένρι Άλιγχαμ γεννήθηκε το 1896 τη στιγμή που διεξάγονταν οι πρώτοι Ολυμπιακοί Αγώνες της σύγχρονης εποχής στην Αθήνα. Αφού πολέμησε στην ναυμαχία της Γιουτλάνδης, τη μεγαλύτερη ναυτική σύγκρουση του Α' Παγκοσμίου Πολέμου, εργάστηκε για την αυτοκινητοβιομηχανία Ford.

Σήμερα κατοικεί σε οίκο ευγηρίας για βετεράνους πολέμου στο Σάσεξ της νότιας Αγγλίας.

«Νοιώθω σαν να βρίσκομαι πάνω σ' ένα σύννεφο. Ποιός δεν θα ήταν άλλωστε, με τόσους καλούς ανθρώπους που ασχολούνται μαζί μου;» είπε εκφράζοντας την επιθυμία του να ζήσει μια ακόμη μέρα σαν αυτή των γενεθλίων του. Ο γηραιότερος άνθρωπος στην Ευρώπη αποδίδει τη μακροβιότητά του στα... «τοιγάρα, το ούσικι και πις πολύ απελευθερωμένες γυναίκες».

### ΚΑΙ ΝΕΑ ΓΚΑΦΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ Απόρρητα έγγραφα βρέθηκαν ξεχασμένα σε τρένα

Αστυνομική έρευνα για το πώς απόρρητα κυβερνητικά έγγραφα με πληροφορίες για τη Αλ-Κάιντα και το Ιράκ βρέθηκαν ξεχασμένα σε τρένο ανακοίνωσε ότι διεξάγεται η βρετανική κυβέρνηση.

Τα έγγραφα βρήκε την περασμένη Τρίτη ένας πολίτης στο Λονδίνο και τα παρέδωσε στο BBC. Ανήκαν σε ανότατο αξιωματούχο των υπηρεσιών ασφαλείας που εργάζεται για το Υπουργικό Συμβούλιο, ο οποίος αργότερα τέθηκε σε διαθεσμότητα.

Ο φάκελος που βρήκε ο πολίτης περιείχε επτά σελίδες με άκρως απόρρητο υλικό, σύμφωνα με την σήμανση που έφεραν, και αφορούσαν τις εργασίες της κυβέρνησης για την Αλ-Κάιντα και για τις δυνάμεις ασφαλείας του Ιράκ.

Επρόκειτο για αναφορά της Κοινής Επιτροπής Πληροφοριών της κυβέρνησης και άλλη μία αναφορά που ετοίμασε το υπουργείο Εσωτερικών και το Φόρειν Όφις.

Δήλωση της κυβέρνησης επιβεβαίωνε το γεγονός και τονίζει ότι ο αξιωματούχος, μόλις συνειδητοποίησε την απόλεια, ανέφερε το γεγονός στο γραφείο του και άρχισαν οι αστυνομικές έρευνες.

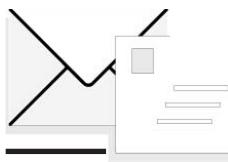
Το περιστατικό ερευνά και η Μητροπολιτική Αστυνομία με τις Αρχές να ανησυχούν ότι το ευαίσθητο υλικό μπορεί να έπεσε σε λάθος χέρια. Πληροφορίες του BBC αναφέρουν ότι σε ορισμένα κυβερνητικά κλιμάκια επικρατούσε «τρόμος» από την αβλεψία στη διαχείριση των δεδομένων.

Η κυβέρνηση του Γκόρντον Μπράουν πλήττεται από συνεχή σκάνδαλα απώλειας απόρρητων και εμπιστευτικών δεδομένων.

Το Δεκέμβριο χάθηκε σκληρός δίσκος με πρωτικά δεδομένα 25.000.000 Βρετανών ή το μισό περίπου πληθυνμό της χώρας, που αφορούσε τα επιδόματα τέκνων.

Και δεύτερος φάκελος με απόρρητα έγγραφα σε τρένο!

Στο μεταξύ, ένας δεύτερος φάκελος με απόρρητα μυστικά



## «Σε τρεις μήνες άδειασαν το κομπόδεμα και θέλουν να πουλήσουν και το χρυσάφι τού κράτους»

**Αγαπητή Σύνταξη,**

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας ζήτησε από τους πολιτικούς να μην επικρίνουν πριν την ενημερωθούν, ο δε Αντρος Κυπριανού κάλεσε και τους υπόλοιπους από μας να κάνουμε το ίδιο. Για να πάρετε μιαν ιδέα για την καλή ενημέρωση που προσφέρει ο ΑΚΕΛ, ρίξτε μια ματιά στην «Παροικιακή»: «Γύρισαν την πλάτη στον αδιεξόδο» (Χριστόφιας και Ταλάτ), «και συμφωνούν στη διζωνική, δικοιονομική, ομοσπονδιακή Κύπρο», «ώθηση στη διαδικασία το κέρδος», «μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης», «έγινε ένα βήμα μπροστά»... Την άλλη μέρα, πηγαίνει ο Ταλάτ στην Τουρκία και αρχίζει τον παλιό του αμανέ για δύο κράτη ιστότιμα, δύο κυριαρχίες, για «παρθενογένεση» (σύμφωνα με το ΑΚΕΛ είχαμε τέτοια μεγάλη επιτυχία χάρη στον Χριστόφια, που και ο ίδιος ο Επίτροπος Όλι Ρεν συμφώνησε με την «παρθενογένεση»). Μετά την τελευταία συνάντηση των δύο ηγετών, ο Επίτροπος Προεδρίας μας διαβεβαίωσε ότι στις Επιτροπές όλα πάνε ωραία και καλά. Δεν πέρασε λίγος καιρός και ο Ταλάτ έδωσε συνέντευξη στο Euronews (ως «πρόεδρος της Βόρειας Κύπρου» και όχι ως αρχηγός των Τουρκοκυπρίων), την οποία παρακολούθησα. Σ' αυτήν διέψευσε τον Χριστόφια και τον Γιώργο Ιακώβου και είπε αυτά που έλεγε πάντοτε. Είναι φανέρο ότι η αμηντίσια βασιλεύει στους κόπους του ΑΚΕΛ και της κυβέρνησής του. Όλοι θυμούνται τον νυν Πρόεδρο, τον Κατσουρίδη και τον Αντρο Κυπριανού, που μας διαβεβαίωναν ότι ο Χριστόφιας με τις άριστες σχέσεις που έχει με τους Τουρκούς και τους ξένους (προφανώς τους Αγγλοφρεγκιανούς), σε πολύ σύντομο χρονικό διάσπαμα θα διευθευτούσε όλα τα εκκρεμούντα προβλήματα του Κυπριακού, ενώ τώρα μιλούν για «σκληρές διαβούλευσεις». Ο Αντρος Κυπριανού επήγειρε ένα βήμα παραπέρα, προειδοποιώντας ότι η κυβέρνηση δεν θα μπορέσει να υλοποιήσει τις υποσχέσεις της στην τωρινή θητεία της («ψόφα, γάιδαρε, ώσπου να βγει το χόρτο»).

Φυσικά, μια εξήγηση είναι ότι οι αρθρογράφοι του ΑΚΕΛ, στην προσπάθειά τους να μη στερήσουν τους αναγνώστες τους από τα ωραία άρθρα τους, δεν βρίσκουν το χρόνο να κοιτάζουν τι γίνεται γύρω τους.

Μας πληροφορούν, επίσης, ότι η κυβέρνηση κληρονόμησε σωρεία προβλημάτων. Θα διερωθείτε κάποιος, σε ποια κυβέρνηση το ΑΚΕΛ είχε τους περισσότερους υπουργούς στα προηγούμενα τεσσεράκια χρόνια; Ξεχωρίστε, φυσικά, ότι κληρονόμησαν από την παλιά κυβέρνηση και ένα καλό «κομπόδεμα» (δική τους λέξη), που το σπατάλησαν σε τρεις μόνο μήνες! Οι καημένοι οι «χαμητλά αμειβόμενοι», δεν θα μπορούσαν με τα λεφτά που πήραν ν' αγοράσουν ούτε ένα λαγό (που σύμφωνα με τον διευθυντή της Αστυνομίας στη μάρτυρα αγορά κοστίζει περισσότερα από εκατό ευρώ) και αμπελοπούλια για το Πάσχα.

Με τα λεφτά αυτά μπορούσαν να κάνουν ένα σταθμό αφαλάτωσης και ν' αλλάξουν τους απαρχαιωμένους σωλήνες υδροδότησης. Τώρα, με τα παχυντικά φαγητά που τους πρόσφερε η 14η σύνταξη, θα έχουν και προβλήματα υγείας, που θα κάνουν το κυβερνητικό ταμείο περισσότερο μείον. Ήδη τώρα θέλουν να πουλήσουν και το «family silver» ή μάλλον το χρυσάφι της Κυπριακής Δημοκρατίας. Είναι φανέρο ότι η κυπριακή κυβέρνηση θα έμπαινε εύκολα στο βιβλίο Γκίνες με τους ικανούς υπουργούς της και τους συμβούλους της.

Φανταστείτε ότι σε τρεις μόνον μήνες πέτυχαν τόσα πολλά.

Διατελώ

Ζαννέτος Χριστοφόρου

Το υπό διαμόρφωση σκηνικό στη νέα προσπάθεια για επίλυση του Κυπριακού δεν είναι καθόλου ευοίωνο, ούτε και δικαιολογεί την τεχνητή ευφορία που απατητά προβάλλεται.

Αυτό ισχει διότι:

— Η τουρκική στάση και επιδώξεις δεν έχουν αλλάξει ούτε κατά ένα γράμμα.

— Οι ξένοι Μεσολαβητές εξακολουθούν να συνοδούνται με την Τουρκία και τη διευκολύνουν στην επίτευξη των στόχων της, μέσα από την αναπτυσσόμενη πρωτοβουλία.

— Οι ήγειτες μας εξακολουθούν «τυφλά» να κρατούν το Κυπριακό δέσμο της Βρετανοτουρκικής συνομωσίας, με την επιφωνή τους να συντηρούν τη Διζωνική Δικοιονομική Ομοσπονδία ως τη λύση του Κυπριακού.

Με αυτά τα δεδομένα δεν μπορεί να κοιμάται ήσυχος κανένας Κύπριος, πόστον μάλλον να είναι και Ελληνοκύπριος πρόσφυγας. Επιμένουμε ότι με τη λύση της Διζωνικής Δικοιονομικής Ομοσπονδίας, στο όνομα της οποίας πίνουν νερό οι Ηγέτες μας, θα οδηγηθούμε με μαθηματική ακρίβεια στην καταστρατήγηση τόσο του Διεθνούς όσο και Ευρωπαϊκού Δικαίου και Κεκτημένου και εξηγούμαστε:

— Θα οδηγηθούμε στην καθαστασής χωρίς να αλλάξει τίποτε στην καθημερινότητα.

— Θα οδηγηθούμε στην καθημερινότητα της σημερινής

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

## Ο Πάμπος Παστίδης κατέχει, αλλά δεν είναι και επίγειος Θεός του ποδοσφαίρου

ΕΠΙΚΡΙΣΗ ΣΤΟΥΣ ΕΠΙΚΡΙΤΕΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ, Η ΘΛΙΒΕΡΗ ΠΟΡΕΙΑ ΤΗΣ «ΟΜΟΝΟΙΑΣ» ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΚΑΙ Η «ΔΕΞΙΑ» ΠΟΥ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΚΑ

Αγαπητή Σύνταξη,

Θα ήταν σπατάλη πολύτιμης φαιάς ουσίας ν' ασχοληθώ εις βάθος με τις ανήκουστες, φαιδρές επιθέσεις που εξαπολύουν εναντίον τού εκλεγμένου Προέδρου Δημήτρη Χριστόφια επιμελώς και αδιαλείπτως, στρατευμένοι, επίλεκτοι αρθρογράφοι και επιστολογράφοι, που φιγουράρουν (δεν θέλω να πιστεύων αινεξέλεγκτοι) ως πολιτικοί αναλυτές και ειδήμονες μέσα από τις στήλες της εφημερίδας σας.

Δεν χρειάζεται ιδιαίτερος κόπος για να εκμιεντεί το μυστικό τής αλήθειας, επειδή, ευτυχώς, η αλήθεια λάμπει και στο σκοτάδι. Οι οπαδοί του εθνικισμού και του απορριπτισμού δεν είναι ακόμα έτοιμοι να εξοικειωθούν με το σύγχρονο διεθνές πολιτικό περιβάλλον και το νέο κλίμα, που δημιουργεί καθημερινά η τεχνολογικό - επιστημονική επανάσταση, ο αλληλοσεβασμός και η αλληλοκατανόηση μεταξύ εθνικών κρατών, η ειρήνη και η ύφεση, ο χρηστός, ανταγωνισμός και η ευγενική άμιλα, η δημοκρατία και η διαφάνεια, και η οικονομία της αγοράς, ελεύθερη και μεικτή.

Δυστυχώς, ο Τάσσος Παπαδόπουλος (και οι πάρεις αυτού), ο Αρχειτόσκοπος Χριστόστομος και γενικά η Δεξιά της Κύπρου δεν θέλουν να χωνέψουν την ιστορική νίκη της Αριστεράς, την κινητικότητα στο Κυπριακό, την αποδέσμευση κοινωνικών παραγωγικών δυνάμεων και των εκσυγχρονισμό τού κράτους και των θεσμών και δύναμης, ανεντίμας και με περισσότερη υποκρισία παίσουν να πείσουν καθυστερισμένα τημήματα του λαού, ότι ο σημερινός πρόεδρος τής Κυπριακής Δημοκρατίας (και Γ.Γ. του ΑΚΕΛ) είναι φρεστός στους ξένους (υπονοώντας ότι είναι όργανο ξένου, ιμπεριαλιστικών δυνάμεων), είναι ο Κύπριος Γκορμπατόσφι (στο άρθρο του «Ο δικός μας Γκορμπατόσφι», ο Γιώργος Ηλιάδης, συμπτέρεως του Τάσσου Παπαδόπουλου, παρομοίασε τον Δημήτρη Χριστόφια με τον Ρώσο γέντη Μιχαήλ Γκορμπατόσφι, που διέλυσε τη Σοβιετική Ένωση), είναι οι σπάταλος και κακός διαχειριστής των ταμείων του κράτους, που θέλει να ξεπουλήσει το χρυσάφι της Κύπρου και δεν έρωτι οι λαός τη σκαρφιστούν, ενώρα εκτάκτου και διάφοροι σκιεροί επικρίτες με φαντασία!

Η Δεξιά της Κύπρου ευθύνεται για τα δεινά του κακότυχου πολίτη. Η Κύπρος μόνον καλά είδε από το ΑΚΕΛ, το οποίο παραμένει επί των επιάλεων, αικμαίσιο, αγνοιστικό και αντιημπεριαστικό πρός διάψευση όλων των εχθρών του.

Το οφθαλμοφανές χαρακτηριστικό γνώρισμα, το σήμα κατατεθέν, της πενιχρής πέννας των στρατευμένων επιλέκτων τής εφημερίδας σας, είναι ο υπερβολικός, ασύδοτος υποκειμενισμός, το τράβηγμα της αλήθειας και της ιστορίας από τα μαλλιά και ο άγριος ξυλοδαρμός και βασανισμός τους.

Στην τελευταία σας έκδοση, ο κύριος Αβρα-

αμίδης (τι να συμπεράνω για τον άνθρωπο αυτόν; Ότι είναι ειδικός σε ζητήματα μαντείας και παραψυχολογίας;), αφού πρώτα εξίσωσε δύο ιστορικά αντιθέτους πόλους, τον φασισμό (την ανοιχτή, τρομοκρατική δικτατορία των ποιοντιδραστικών, ληστρικών και σοβινιστικών κύλων της ιμπεριαλιστικής αστικής τάξης, (τη δικτατορία μιας μικρής μειοψηφίας πάνω σε μια μεγάλη πλειοψηφία) με τη σοβιετική

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

## Όσοι πιστοί προσέλθετε...

**ΣΧΟΛΙΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΜΙΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΒΑΣΟΥ ΛΥΣΣΑΡΙΔΗ**

«Χρειάζεται μια διεκδικητική πολιτική. Έχω την εντύπωση ότι η πολιτική που ακολουθήθηκε, πρέπει να πω διαχρονικά, να κάνουμε μια μικρή υποχώρηση και με αυτόν τον τρόπο ίσως βρούμε λύση, ή θα εκθεσουμε την τουρκική αδιαλλαξία και θα εξασφαλίσουμε πιέσεις προς την Τουρκία δεν πέτυχε. Κάναμε υποχώρηση, διακοπή στα διάλογος, αρχίζαμε έναν νέο κύκλο διακονοτικών συνομιλιών, εθεωρείτο δεδομένη ήδη η υποχώρηση την οποίαν είχαμε κάνει και υπήρχαν πιέσεις και πάλι «να μην είσαστε εντελώς αδιαλλαξία», πρέπει να κάνετε ένα βήμα», χωρίς την Τουρκία ποτέ να κάνει βήμα προς τις δίκες μας απόψεις. Αντίθετα κάθε φορά που εκχωρούσαμε κάτι, η Τουρκία ζητούσε κάτι περισσότερο, ούτως ώστε οι Πόντιοι Πλάτοι που αναζητούσαν μια λύση μέσης απόσπασης μεταξύ των αιτημάτων του θύματος της Κύπρου, και των απαιτήσεων του θύτη, της Τουρκίας να διευκολύνεται ώστε να προτείνουν αυτά που μας πρότειναν κατά καιρούς τα διάφορα σχέδια, με τελικό το Σχέδιο Ανάν.

«...Καμιά ευκαιρία για πραγματική λύση του Κυπριακού ποτέ δεν χάθηκε. Ποτέ δεν μας δόθηκε ένπιμη ανεξαρτησία. Οι συμφωνίες της Ζυρίχης και του Λονδίνου δεν έπρεπε να υπογραφούν. Άντεχε η Ε.Ο.Κ.Α. Είναι μύθος ότι δεν δεχθήκαμε το «σχέδιο Ατεσσού» – το είχε ήδη απορρίψει η Τουρκία (πέραν του γεγονότος ότι προεβλεπε και παραχώρηση, εκτός της Καρπασίας, και του Καστελόριζου)!

«...Η μεγαλύτερη ήταν η αποχώρηση της Μεραρχίας το 1967 από την Κύπρο. Ο Μακάριος είχε δημόσια δηλώσει ότι αν την Ελλάδα είναι έτοιμη να δεχθεί την Ένωση της Κύπρου, είναι έτοιμος να την κηρύξει. Κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει την ελληνοστρέφεια του. Δυστυχώς, η θυσία του Αυξεντίου, του Καραολή, του Παλληκαρίδη, δεν δικαιώθηκε...»

Είναι η εξομολόγηση, η αψεγάδιαστη κατάθεση ενός αγωνιστή που αποτελεί την ζωντανή ιστορία της Κύπρου, του ανθρώπου που τα έζησε όλα.

Και σήμερα, στα ογδόντα εννέα χρόνια του, θαρραλέος, άφοβος, δυνατός, νέος σ' όλα, ο Βάσος Λυσσαρίδης δηλώνει ότι «και νεκρός δεν έχω το δικαίωμα να εγκαταλείψω το μετεριζό».

Προσωπικός γιατρός του Μακάριου, που στάθηκε δίπλα του σ' όλες τις κρίσιμες στιγμές, χωρίς, όμως, να διστάζει να αναφέρεται και στα πλην και στα λάθη του, γιατί όπως όλοι οι νήστες έκανε και ο Μακάριος λάθη...

«Ο φάκελος της προδοσίας που πρέπει να ανοίξει, το πραξικόπημα της χούντας που άνοιξε την κερκόπορτα, στον Απτίλα». Το άνοιγμα των οδοφραγμάτων στην Ηδρα, που το χαρακτηρίζει ολέθριο λάθος. «Αποτελεί αναγνώριση του φευδοκράτους να πηγαίνουν στα κατεχόμενα», λέει με οργή ο Βάσος Λυσσαρίδης...

Και τώρα τι κάνουμε, πού πάμε; Ο Βάσος Λυσσαρίδης σε αντίθεση με κάποιους άλλους δήθεν προοδευτικούς, είναι αισιόδοξος. Δημιουργούνται λέσι προϋποθέσεις λύσης. Αρκεί να υπάρξει διεκδικητική πολιτική και να μην ξανακάνουμε τα ίδια λάθη και αρχίσουμε ήδη τις υποχωρήσεις. Μεγαλύτερος κίνδυνος είναι η μακρά περίοδος που οι νέοι θα βαθμόνομηποιεί ορισμένα τετελεσμένα. Αυτό είναι γεγονός. Εάν υπήρχαν σχέδια τα οποία θα αναρριχούσαν έστω, αν όχι πλήρως αλλά κάπως, αυτά τα δεδομένα, θα μπορούσε κανείς να το συζητήσει. «Το να νομιμοποιήσω την παρανομία, για να μη νομιμοποιηθεί παρανόμως, αυτό δεν νομίζω ότι είναι λογικό...»

Και η άποψη του για τον Ταλάτ: «Ο Ταλάτ παρουσιάζονταν κάποτε ως σοσιαλιστής, τον είχα κι εγώ πολλές φορές συναντήσαμε και στο σπίτι μου και παρουσιάζονταν πολύ διαφορετικός, διότι ήταν ένα κόμμα που δεν ήλπιζε να φθάσει στην κορυφή. Όταν αντιλήφθηκε ότι μπορεί να γίνει πρόεδρος όπως λέγεται του μη υπάρχοντος νομικώς τουρκοκυπριακού κράτους, άλλαξε ολωσδιόλου. Μπορώ να πω ότι δεν έχει καμία διαφορά από τον Ντεντάτα».

Είναι ο αιώνιος Έφεβος. Ο μαθουσάλας της πολιτικής. Σε μια συνέντευξη εφ' όλης της ύλης στο «ΠΑΡΟΝ» της Κυριακής. Είναι ο Βάσος Λυσσαρίδης που σε όλες τις κρίσιμες στιγμές δήλωνα πάντα παρών. Είναι ο Βάσος Λυσσαρίδης που για πολλούς χρόνους προσεκλημένος τούτη την φορά του Δημάρχου Αθηναίων Νικήτα Κακλαμάνη όπου του απονεμήθηκε το Μετάλλιο Τιμής και Επιπολάς της Πόλεως των Αθηνών: «Πώς η Ευρωπαϊκή Οικογένεια, που διέπεται από ορισμένες αρχές και ιδανικά, δεν αντιλαμβάνεται ότι μόνιμη και βιώσιμη λύση στην Κύπρο δεν μπορεί να υπάρξει σύστημα περιοχής κατοχής στο νησί» είπε μεταξύ άλλων στην προσφώνηση του ο δήμαρχος Αθηναίων. Και πάρτι εμείς (για να το προεκτείνουμε λίγο περισσότερο), Κύπρος και Ελλάδα, έχουμε πάψει να καταγγέλλουμε διεθνώς αυτό το σοβαρό γεγονός της στρατιωτικής εισβολής και βίαιης κατοχής ανεξάρτητου κράτους με όλα τα οδυνηρά επακόλουθα, κυρίες και κύριοι;

«Θα παραμείνουμε απλοί θεατές στην απόπειρα διαγραφής πατριδών και δικαιωμάτων, στην πλαστογράφηση της ιστορίας, στην προσπάθεια παρθενογένητης ενός τερατώδους πολυκρημούσυνου συνομοσπονδιακού μορφώματος;... Η απάθεια και η οιωνή στοδυναμούν με συνενοχή... Αρούματα να θιασασένωση την αγωνία μου», είπε μεταξύ άλλων στην αντιφώνηση του ο Βάσος Λυσσαρίδης...

Και όσοι πιστοί προσέλθετε...



Γράφει ο  
**Ντίνος Αυγουστής**  
Εκπαιδευτικός  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάγρι Λεμεσού  
a.avgoustis@hotmail.com

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 27

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

# Quo Vadis ΚΟΠΑ;



ΤΟΥ  
**ΠΑΜΠΟΥ**  
ΠΑΣΤΙΔΗ

έναντι της βασικής αρχής που πρέπει να διέπει τις πράξεις και ενέργειές τους, δηλωδή τη διατήρηση της εθνικής ταυτότητας των νέων μας και την επαφή με τις ρίζες και τον πολύτιμο τόπο μας. Επέλεξαν να επιβάλουν τη χρήση της ογγιλικής γλώσσας κατά τις εργασίες της Γενικής τους Συνέλευσης, ωστόντι να είμαστε Εγγλέζοι!

Ο ΚΟΠΑ, κύριοι του ΚΟΠΑ, ιδρύθηκε με πρωταρχικό σκοπό να μετατραπεί σε μια ακόμα έπαλξη προβολής του τόπου μας και διατήρησης του πολιτισμού του και κατά συνέπεια της γλώσσας μας και των ηθών και εθίμων μας.

Όπως έχω διαπιστώσει σε συζητήσεις με αρκετούς φιλάθλους και ποδοσφαιρόφιλους, μεταξύ των οποίων και παλαιός ποδοσφαιριστής της ΑΕΛ, που σήμερα, με την ευλογία του Αγίου Φανουρίου, είναι αναλυτής αθλητικών φαινομένων, επικρατεί ιερά αγανάκτηση.

Τον ορισμό αγώνων την Κυριακή του Πάσχα, ακολουθεί η παντελής παραγνώριση της Ελληνικής Γλώσσας και της Κυπριακής Διαλέκτου.

Όπως θα έλεγε και ο πολυβραβευμένος κλασικιστής Καθηγητής Αρχαίων Γλωσσών και ανεξέρευντων γλωσσικών ιδιωμάτων, κ. Τίτος Χριστοδούλου, Quo Vadis, ΚΟΠΑ; Αλλά ας δεχτούμε πως η χρήση αγγλικής αποτελεί αναγκαιότητα και να πιστώσουμε τον ΚΟΠΑ με καλή θέληση.

Ας χωνέψουμε πως ο ΚΟΠΑ μόνος του δεν μπορεί να επιβάλει την ελληνική, άσχετα αν στο τούρκικο πρωτότηλημα, για παράδειγμα, μιλούν τούρκικα στις εσωτερικές τους εργασίες.

Αποδεχόμενοι αυτά, δεν μπορούμε να παράσχουμε κάλυψη και στήριξη στον αντιδημοκρατικό τρόπο με τον οποίο διεξήγαγαν τις εργασίες τους.

Ούτε συζητηση, ούτε ερωτήσεις, ούτε προβληματισμός για τα κακώς έχοντα και ούτε εισηγήσεις για την αντιμετώπιση τους. Μια ξερή έκθεση δράσης και αυτό ήταν όλο.

Επίσης, πού ήταν τα ΜΜΕ να καλύψουν τις εργασίες τους, Μήπως είχαν τίποτε να κρύψουν; Από έγκυρες πληροφορίες που λαμβάνω από εκδότες και διευθυντές ΜΜΕ, δεν απευθύνηκαν προσκλήσεις όπως ήταν η συνήθης πρακτική.

Ερωτώ; Μήπως μετέβαλαν να κρύψουν κάτιον από το πέπλο του σκότους τις παραλειψήσεις τους και να αποσιωπήσουν τα κακώς κείμενα;

Νομίζουν πως μ' αυτόν τον τρόπο διασφαλίζουν τα καλώς νοούμενα συμφέροντα τους που διέθυντες την αποκλήσιμη προσφώνηση του θρησκευτικού πολιτισμού;

Νομίζουν πως οι αγνοι οφιλαθούν, οι ποδοσφαιρόφιλοι και οι λάτρεις της στρογγυλής θεάς ικανοποιούνται με στερεότυπες εκθέσεις που δίδονται στις εφημερίδες υπό τύπον δημοσιογραφικής κάλυψης;

## ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟΥ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Πού ήταν ο διάλογος και η γόνη πανταλογή απόψεων;

Είχα γράψει στο προηγούμενο άρθρο μου πως στις Γενικές Συνελεύσεις απλά κουνουποστίζουν. Δυστυχώς διαψεύστηκα. Αυτή τη φορά ούτε την πολυτελ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

**«Σπεύδε βραδέως!»**

## Μέρος Δεύτερον

**Δ**έχτηκε, λοιπόν, αμέσως και με ανακούφιση μεγάλη όσα του 'χε πει ο γιος του. Και το έκανε αυτό, γιατί κάτι άλλο επίσης και πολύ πιο σοβαρά έτρωγε κρυφά και υπόυλα, δηλητήριο-σαράκι, την αρρωστημένη του καρδιά: Οι υπαινηγοί εκείνοι για τις δήθεν παρά φύση σχέσεις που είχε τόχη το μονάρκι βριό παιδί του και καμάρι του σπιτιού του, με τον Θεοφύλακτο Πολυδωρίδη, τον φιλόλογό του, μπας και ήταν αλιθεία; Γιατί τότε θεωρούσαν, και το φώναζαν ευθέως, δίχως να φιθούνται νόμους κι ίσα δικαιώματα - όχι όπως κάνουν σήμερα στις εξελιγμένες, όπως λένε, κοινωνίες και τις κουλτουρικές - σαν αφύσικες πολύ, κι εναντίον της θρησκείας και τις ηρήκις, όλες ανεξάρτητα τις σχέσεις τις ερωτικές μεταξύ του ίδιου φύλου, και αντρών και γυναικών. Έτοι, το λοιπόν, ο Θεοχάρης, ο λαμπτρός ο μαθητής, πέταξε βιβλία και τετράδια, κι έγινε την άλλη μέρα δίχως τοπιμόνες και προβλήματα, βοήθος και συνετάριος του Αγαθοκλή Σωζόμενου, του επιχειρηματία σ' υπεραγορές κι ακίνητα, κι λεφτά πολλά στις τράπεζες για να φαν' κι οι κότες!

\* \* \* \* \*

Από την άλλη τώρα την μεριά, ο καθηγητής του Γυμνασίου Θεοφύλακτος Πολυδωρίδης - ένας ξεριτσμένος, όπως αποδειχτήκε - κρίμα στα διπλώματα! - διασκαλάκος της οκάς, μπόσικος και ποδογύρητης - αποδειχτήκε στο τέλος οργάνωσαν σαπρό κι ανόητο κι εντελώς πειθήνιο στην επαγγελματική πραγματικότητα των ξεπερασμένων ιδεών και των γερασμένων απαιτήσεων του Διευθυντή και των εφόρων.

Στην αρχή στενοχωρήθηκε που 'χανε, χωρίς αιτία, δίχως αιφορμή, έναν αριστούχο μαθητή κι ευγενέστατο σε όλα τα νεαρό διανοούμενο. Όμως πολύ γρήγορα - όπως κι οι κατά συνθήκη σύζυγοι, άντρες ή γυναίκες, όταν παίχρεψουν - είχε λημονήσει εντελώς, κι χωρίς συνειδήση, σε μια μέσα εβδομάδα, κι τον Θεοχάρη και τα τόσα άριστα που του έβαζε αβέρτα.

Έτοι μετατράπηκε κι αυτός, όπως τόσοι άλλοι μισθοδίαιτοι, σ' ένα μικροσκοπικό γρανάτζι στον τροχό του μεροκάματου κι της δουλοπρέπειας.

Όμως το σχολείο γλίτωσε από δύο σκάνδαλα - έτσι δήλωσε ευθέως ο Διευθυντής του Γυμνασίου στον Πολυδωρίδη - «πρώτα τον καθηγητή γυμναστικής, του Μιχάλη Αραπίδη, κι ύστερα επότο το δικό σου, που, μα την αλήθεια και τον Άγιο, δεν το πίστεψα ποτέ μου, κι ήταν μια συκοφαντία. Άλλα, όπως πάντα λέγεται, κι πολύ-πολύ συκοφά, κάλλιο να σου βγει το μάτι παρά το καλό σου όνομα, φίλατε Πολυδωρίδη!»

# Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

## Θεοχάρης ο Σωζόμενος

### ΤΗΣ ΣΤΕΛΛΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΗ

Ο φιλόλογος καθηγητής Θεοφύλακτος Πολυδωρίδης ήτανε τότε ηλικίας είκοσι τεσσάρων ετών, δήγε δε τον δεύτερο χρόνο της υπηρεσίας του στο ιδιωτικό Γυμνάσιο Αρρένων «Ο Άγιος Αριστόβουλος», με αριθμό μαθητών που μόλις έπερνούσε τους διακοπούς.

Ο Διευθυντής του Γυμνασίου, ένας πεντητάρχος άγαμος μαθηματικός, μόλις την χρονιά εκείνη είχε αναλάβει την διεύθυνση του σχολείου κι επέμενε, σώνει και καλά, να μην τον προσφωνούν ποτέ με το επώνυμό του - Κοσμάς Κουρεμένος ήτανε το πλήρες ονοματεπώνυμό του - αλλά πάντοτε με το «Κύριε Διευθυντά!» ή «Κύριε Γυμνασάρχα!». Κι έχει σ' αυτό και το επιπρόσθιο δικαιολογητικό πως το επώνυμό του δεν ταίριαζε καθόλου με την συνήθως ακούρευτη κεφάλα του, που σου θύμιζε, μόλις την αντίκριζες, φουντωμένο πριν κι άγριο σκαντζόχιρο.

Ο Πολυδωρίδης, από την άλλη μεριά, πάντοτε φρεσκοκουρεμένος και ξυρισμένος στην τρίχα. Παρόλο δε που, κάθε φορά που βρισκόταν πρόσωπο με πρόσωπο με τον «Κύριο Διευθυντά», ένιωθε αναγούλα και διάθεση για εμετό, εν τούτοις υποκλίνονταν σχέδιον με γονυκλισία μπροστά στην αδήριτη ανάγκη της τυφλής υποταγής.

Και τούτο γιατί το Γυμνάσιο, επειδή δεν ήτανε δημόσιο αλλά ιδιωτικό, οι διδάσκοντες σ' αυτό εξαρτώνταν αποκλειστικά απ' τη βίτσια του ιδιοκτήτη του, ενός ζάμπιλου ομογενούς, πρόσφατα επιανακάμψαντος κι επαναπατρισθέντος, απ' τα χρυσοφόρα μέρη της Κεντρώας Αρινηκής, Ηρακλή Χατζηαντρέα, του γνωστού Αρικανού, όπως τον αποκαλούσαν όλοι.

Ο οποίος αποφάσισε κι επένδυσε ένα πολύ ελάχιστο μέρος του αμύθητου του πλούτου στην εξαγορά του Γυμνασίου από τους ιδιοκτήτες, δυο μισομπατιρισμένα διδύμα αιδέρφια. Και αυτό το έκανε μονοχά για ένα λόγο: Για να ικανοποιήσει την επιμονή επιθυμία της νεαρότατης - και τρίτης στη σειρά- συζύγου του, την Παρασκευούλα Κουρεμένου. Βλέπετε, ο καθηγητής των Μαθηματικών στο Γυμνάσιο της πόλης τους, ο Κοσμάς ο Κουρεμένος, ήταν ο μοναδικός της μπάρμπας, αδελφός της μάνας της, της συχωρεμένης Πελαγίας.

Πατέρα δεν είχε γνωρίσει ποτέ της ή ίδια, κι έται την μεγάλωσε γιαγιά της, της μητέρας της ή μάνα, κι ο πρωτοδιόριστος

τότε θείος της, ο Κοσμάς Κουρεμένος, που της δώσανε κιόλας το δικό τους επώνυμο.

Είκοσι εφτά ετών η Παρασκευούλα (Βούλα) Κουρεμένου, εξήντα χρονών και κάτι ο μεγαλοκαρχαρίας άντρας της, ο Ηρακλής Χατζηαντρέα ο Αρφικανός. Την είχε προσέξει ένα δειλινό του Μάνην απαντάει το τηλέφωνο με μελωδική φωνή σ' ένα από τα πολλά υποκαταστήματα των επιχειρήσεών του.

Κοσμηματοπώλης ήτανε στην Αφρική, κοσμηματοπώλης έγινε κι εδώ. Με χρυσό φι πάντα γνήσιο, πεντακόθαρο και πλούσιο, που το κυβελούσε χρόνια, συνεννοήμενος με τους Άγγλους που κυριαρχούσαν τότε κι έγιναν τις αποικίες τους - πριν απελευθερωθούν οι μαύροι κι να κλείσουν νε το σύνορα για τους άσπρους μετανάστες - μέσα σε κρυφές βαλίτσες και το στοίβαζε στο σπίτι του πέρα στο χωρίο του πάνω στα κατσάβισα.

«Βρε, τι έπαθα και πάλι!» είπε φωνοχτά στον εαυτό του - μόλις τότε είχε πάρει και το δεύτερο του διαζύγιο. Και την κάλεσε στο σπίτι του την αθώα Βούλα κείνη κιόλας το απόγευμα για να της υπαγορεύει - είπε φιθυρίζοντας - κάτι γράμματα επείγοντα. «Δεν μπορώ να έρθω, κύριε, και με συγχωρείτε που αρνιέμαϊ», του απάντησε με φωνή κάπτως σπασμένη που με δυσκολία αικουγάτωνε απ' τον φόβο του μεγάλο μην την απολύσει. «Κι όχι πως δεν θέλω εγώ, και μεγάλη μου τηγάνι, αλλά δεν μου επιτρέπουνε να κυκλοφορώ αργά στους δρόμους, τέτοιες ώρες μόνη μου, η γιαγιά κι ο θείος μου».

Από τέτοιες απαντήσεις είχε τόση πείρα που γερμπαταρίας από την Επιθυμία της νεαρότατης της να της δώσει άδεια κι ύστερης στη σειρά- συζύγου του, την Παρασκευούλα Κουρεμένου. Ήτανε το κάτι αλλά - έτσι σκέφτηκε αυθόρυβη και κυρίαρχο του μοναδικού στην πόλη τους ιδιωτικού Γυμνασίου, του φυτοζωούντος οπωδήποτε για πολύ τώρα καιρό λόγω κακοδιαχείρισης.

Στο οπίο, άλλωστε, και υπηρετούσε ήδη ο Κοσμάς ο Κουρεμένος, όμως δεύτερος, στην τάξη, μαθηματικός, κι επιφορτισμένος να διδάσκει όχι μόνο Μαθηματικά, αλλά και Κομιογραφία. Ήδερε, λοιπόν, αυτός και πολλά καλά κι από πρώτο χέρι ήταν τα προβλήματα, που είχε το σχολείο, αλλά και τις σύγχρονες, όπως ισχυρίζονταν, κι άμεσες τους λύσεις.

Και την άλλη κιόλας μέρα ο εκατομμυρίχρονος Ηρακλής αγοράζει όσα-όσα από τους ιδιοκτήτες του το μπαπιρισμένο τους Γυμνάσιο, παίρνει αμέσως και την έγκριση για την λειτουργία του σχολείου και για τον Διευθυντή του - μ' ένα σεβαστό μπαζίσι - απ' τον Υπουργό Παιδείας. Έτσι το νεράκι πια της Παρασκευούλας, χάρη στα πολλά θηλυκά χαρίσματά της, μπήκε στο κανονικό αυλάκι, κι ο Κοσμάς ο Κουρεμένος, δίχως να το πειριμένει κι ούτε το έλπιζε ποτέ του, έγινε Γυμνασιάρχης απ' τη μια στιγμή στην άλλη!

είχε οδηγήσει στο κρεβάτι του, με την θέληση της, βέβαια, την Παρασκευούλα Κουρεμένου. Η συνέχεια της πράξης «επί της οθόνης!», όπως λέγανε παλιά οι κινηματογραφόφιλοι, τότε που η πουριτάνικη κι αυστηρή λογοτεχνία απαγόρευε ρητά κι εμπόδιζε με πείσμα στα αχόρταγα τα μάτια μας ν' απολαύσουμε θεάματα στο πανί του σινεμά με φιλήματα παράφορα κι άλλες τολμηρές σκηνές των θερμόδαιμων και λάγων εραστών-θητοπιών.

Κι από ανθρωπάκος που ήσουνα, τιποτένιος και παράσιτος, βάρος όχρηρο της γης -έτσι σε φωνάζανε και σε κατακρίνανε με μίσος οι πετυχημένοι διάλογοι της Ζωής - γίνεσαν αμέσως περιζήτησης από εκείνους ακριβώς που πριν λίγη μόνο ώρα δεν σε λογαριάζανε καθόλου, κι ούτε να σε ξέρουν θέλανε, ούτε να σε βλέπουνε μπροστά τους και χλευαστικά σ' αποκαλούσαν «άχθος της αρούρης», βάρος όχρηρο της γης.

Εφηγε, όμως, κάποια μέρα και κερδίζει τον λαχνό σου, τον μεγάλο κι απροσδόκητο, που ούτε και στον υπόντα σου ποτέ, ούτε και στα ονειρά σου δεν τον είχε φανταστεί. Κι από ανθρωπάκος που ήσουνα, τιποτένιος και παράσιτος, βάρος όχρηρο της γης -έτσι σε φωνάζανε και σε κατακρίναν

## Εκλεκτές Συνεργασίες

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

# Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

**ΜΕΡΟΣ 87ον**  
**ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ**  
**ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ**  
**ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΑΓΙΩΝ**  
**ΠΑΝΤΩΝ ΛΟΝΔΙΝΟΥ**

**Ο** πως, όμως, ο Κιρμίτσης ήταν Διάκονος και μάλιστα περαστικός από το Λονδίνο, έτσι ήταν και ο φίλος του, ο Ιερόθεος Κυκκώτης, ο οποίος είχε και το επιπλέον προσόν ότι αφ' ενός κατοικούσε μόνιμα στο Λονδίνο κι αφ' επέρου εργάζοταν ήδη για οχτώμισι χρόνια σαν Διάκονος και Αναγνώστης στο Ναό της Αγίας Σοφίας Λονδίνου.

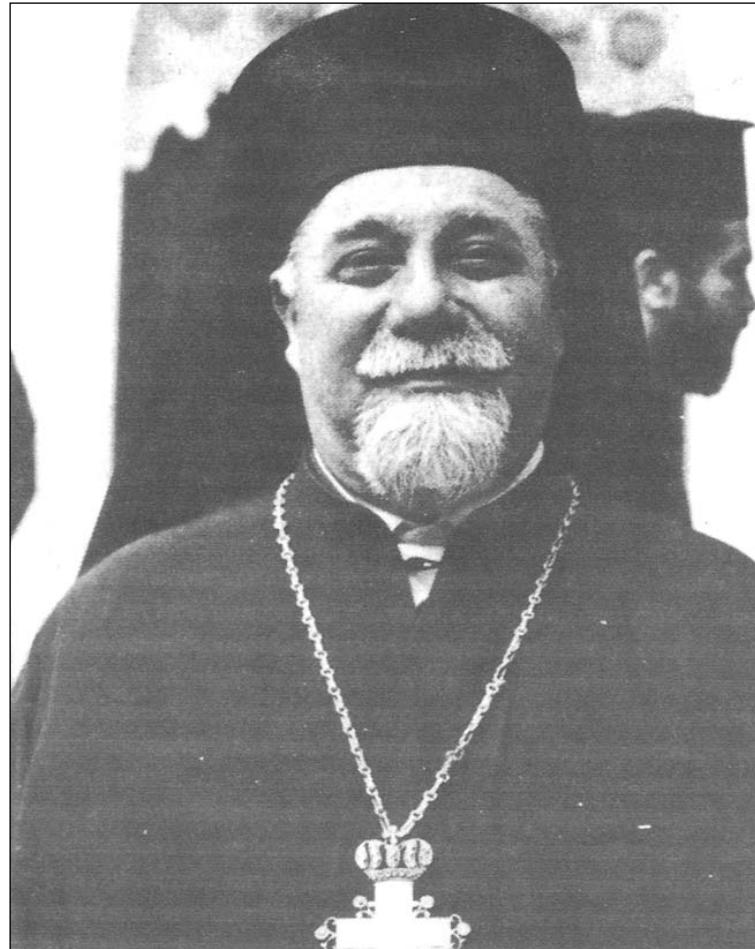
Ξέρουμε επίσης ότι ο Ιερόθεος υπήρξε ένας από τους πρώτους που είχαν κινηθεί για τη δημιουργία του Ναού των Αγίων Πάντων, αν ποτέ φουμε μάλιστα σ' αυτά που γράφει στο προαναφερθέν «Λεύκωμα», αυτός ήταν και ο πρώτος στον οποίον απευθύνθηκε ο Γερμανός για να δημιουργηθεί δεύτερος Ναός στο Λονδίνο.

Γιατί, λοιπόν, ο Ιερόθεος, ή Χαριδημός Ιωαννίδης, που ήταν πρώτος του εξάδελφος, αλλά και Αντιπρόεδρος του Ναού, δεν επεδίωξαν τον διορισμό του ως προϊσταμένου του Ναού; Ιως η απάντηση βρίσκεται στην τελευταία πρόταση της απόφασης της Επιτροπής για τον διορισμό του Κιρμίτη: «Αποφασίζεται όπως ο ιερεύς αποφεύγη ανάμικρας εις την πολιτική», πράγμα για το οποίο και είχε, όπως φαίνεται, απολυθεί ο Ιερόθεος από την Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ναού της Αγίας Σοφίας, με επιστολή που του ενεχέιρισε ο Πρόεδρος του Ναού στις 30 Νοεμβρίου (με νημερομηνία 27 Νοεμβρίου) 1947.

Σε διασωζόμενο ίδιχερο, «Ιδιαίτερον και Εμπιστευτικόν Υπόμνημα», προς τον Μητροπολίτη Γερμανού, με νημερομηνία 10 Μαρτίου 1948, αλλά και με μια επίσης ιδιόχειρη επιστολή του της ίδιας ημερομηνίας, ο Ιερόθεος καταβάλλει απεγνωσμένη προσπάθεια να πείσει τον Μητροπολίτη του ότι αποτελούν κακόβουλες διαδόσεις τα περί κομμουνιστικών του προτιμήσεων, κτλ. Στο «Υπόμνημα» μάλιστα, που είναι οχταελίδο και πολύ καλογραμμένο, επιπτείθει δριμύτατα εναντίον του Βίρβου, τον οποίον κατηγορεί ότι, μεταξύ άλλων, «διά τινων οργάνων του της Κυπριακής Αδελφότητος εδημοσίευσεν εις εφημερίδας εν Κύπρων ανυποστάτους ειδήσεις και συκοφαντίας εναντίον μου...»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αντιπρόεδρος της Κυπριακής Αδελφότητος ήταν τότε και για πολλά χρόνια πιο πριν τον Ιάσων Λουκιανός, ο οποίος το 1947 ήταν επίσης ο επίσημος εκπρόσωπος στο Λονδίνο των Εθνικοφρόνων Οργανώσεων της Κύπρου και συνεπώς ο φανατικότερος πολέμιος των Κομμουνιστών και των συνοδούπορών τους, ένας από τους οποίους θεωρείτο, καλώς ή κακώς, και ο Ιερόθεος (μάλλον αυτό οφειλόταν στο γεγονός ότι ο Δώρος Άλαστος (ο Εύδωρος Ιωαννίδης, αδερφός του Ιερόθεου) υπήρξε ιδρυτής του Κομμουνιστικού Κόμματος Κυπρίων Αγγλίας, πήγε μάλιστα και στο βουνό μαζί με τον Ζαχαριάδη).

Ο Ιερόθεος προσπάθησε ν' αποσείσει την κατηγορία σε βάρος του ότι ήταν Κομμουνιστής. Γ' αυτό και κάνει υποβάλλει το ακόλουθο υπόμνημα και στη συνέχεια τη δήλωση προς τον Γερμανό:-



**Ο Αρχιμανδρίτης Ιερόθεος Κυκκώτης, επί μακράν σειράν ετών (1947-1965) γνωστός ως «Διάκονος», αλλά χωρίς να σακεύει ερατικά καθήκοντα μετά την αποπομπή του από την Αγία Σοφία Λονδίνου για τα «Φιλοκομουμονιστικά» του αισθήματα, διεδραμάτισε ουσιαστικό ρόλο τόσο στη δημιουργία της αριστερίζουσας «Committee for Cyprus Affairs», όσο και στην ίδρυση του I.N. των Αγίων Πάντων Λονδίνου. Ιερέας και Αρχιμανδρίτης χειροτονήθηκε το 1965 από τον Αρχιεπίσκοπο Αθηναγόρα Κοκκινάκη, διορίστηκε μάλιστα και ως Προϊστάμενος του Ναού του Αγίου Νικολάου Λονδίνου**

**ΥΠΟΜΝΗΜΑ**  
**(Ιδιαίτερον και εμπιστευτικόν)**  
**Προς την Α.Σ. των Μητροπολίτην Θυατείρων κ. ΓΕΡΜΑΝΟΝ.**

1) Έφθασα εις Αγγλίαν τον Νοέμβριον του 1936. Το 1937 ενεγράφην εις την Θεολογικήν Σχολήν του Πανεπιστημίου του Λονδίνου - Kings College - και παρηκολούθησα Φιλοσοφίαν και Θεολογίαν μέχρι του 1939, δηλ. επί 3 συνεχή έτη.

Καθ' όλας τας μεγάλας Εορτάς προσκαλούμενος υπό της Επιτροπείας του Καθεδρικού Ναού της Αγίας Σοφίας διά το τότε Μ. Αρχ. **Μ. Κωνσταντινίδης** ελάχισταν μέρος εις τας ακολουθίας.

Την δην Αυγούστου του 1939 ότε ο Μ. Αρχ. Μ. Κωνσταντινίδης ανεχώρησεν εκ Λονδίνου διά να αναλάβῃ τα νέα του καθήκοντα ως Μητροπολίτης Κορινθίας, τη συστάσει του η τότε Επιτροπεία μ' εκάλεσε και με ηρώτησε κατά πόσον θα ήθελα ν' αναλάβω καθήκοντα Διακόνου-Αναγνώστου, τα οποία μέχρι της στιγμής εξετέλει ο Αρχ. **Α. Παπακωνσταντίνου**, όστις εν τω μεταξύ είχε χειροτονηθεί ιερεὺς-25η Μαρτίου 1939. Εδέχθη, και ο διοιρισμός μαζί με την μισθοδοσίαν ήρχισαν την δην Αυγούστου 1939. Ο προβαλλόμενος ιχυρισμός ότι ο διοιρισμός μου ήτο πολεμικός, δεν ευσταθή, καθότι έγινε προ της κηρύξεως του πολέμου και

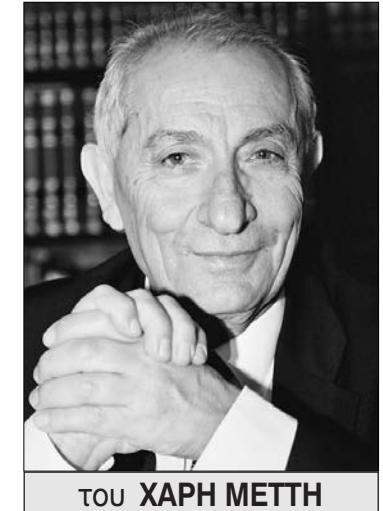
διήρκεσε 2 1/2 έτη μετά το πέρας αυτού. Ουδείς λόγος έγινε τότε περί προσωρινότητος ή μη. Ο προβληθείς επίσης ιχυρισμός -όρα επιστολή κ. **Κορφιάτου** προς τον Δικηγόρον - ότι ο διοιρισμός μου εγένετο κατόπιν αποφάσεως της Συνελεύσεως της Αδελφότητος όπως καλή αποφοίτους Θεολογικών Σχολών διά 2 ή τρία έτη προς εκμάθησην της γλώσσης, δεν ευσταθεί εις την περίπτωσή μου, καθότι όταν είχον δεχθεί διοιρισμός, είχον τελειώσει ήδη τας σπουδάσας μου εν τω Πανεπιστημίων του Λονδίνου, και συνεπάλευσαν ήμων κάτοχος της Αγγλικής Γλώσσης. Ουδείς άλλωστε και ποτέ μοι ανεκίνωσε τοιαύτην απόφασην της Αδελφότητος του Ναού, η δε πρώτη φορά καθ' ή επιληροφορήθην το περί προσωρινότητός μου ήτο από την επιστολήν του κ. Κορφιάτου προς τον δικηγόρον μου (ην και εμπειρικέλεια εις τον παρόντα φάκελλον).

2) Κατά τα 8 και ήμισυ έτη της υπηρεσίας μου ουδέποτε και παρ' ουδένος μοι εξερράσθη παράπονα ή μη γένετο παρατήρησης διά παραλίεψην υπηρεσίας, ή διά μη ακριβή ή ανευλαβή εκτελεσην των καθηκόντων μου. Ουδέ εκ του εκκλησίασμάτος ήκουσα άλλο τι ποτε παρά επαίνους και συγχαρητήρια.

3) Κατά το διάστημα της διακονίας μου ουδέποτε μοι εδόθη αύξησης μισθού. Παρ'

όλον ότι δε ο προκάτοχός μου Αρχ. Α. Παπακωνσταντίνου, διά την ίδιαν υπηρεσίαν και εν καιρώ ειρήνης ελάχισταν πολύ μεγαλύτερον μισθόν του ίδιου μου, ουδέποτε και καμία επιπροπτή εσκέρηθη ποτέ να επινοθώστη την αδικίαν αυτήν. Ιδιαίτερα πληροφορία μου συμφωνούν ότι δύο των μελών της Επιτροπής εις ερώτησην φιλικήν μελούς της Αδελφότητος του Ναού διατί δεν προετάθη αύξησης του μισθού του Διακόνου, παρετήρησαν πικροχόλως ότι «ένας Κυπριαίος πρέπει να ζει με ολγάρεψα από τους άλλους ελεύθερους Έλληνας». Οι μισθοί των ιερέων, πληροφορούμασι, ηξήθησαν εις 2 ή 3 περιπτώσεις από της εκρήξεως του πολέμου και εντεύθην.

4) Ουδείς ποτε μ' επιληροφόρησε περί της αποφάσεως περί προσλήψεως τρίτου ιερέως και της αυτούματου απολύσεως ώμου μετά την πρόσληψην. Τουναντίον ως εκ των υστέρων επιληροφορήθημα παρά μελών της Αδελφότητος του Ναού, κατά την συνεδρίαν η οποία θα συνεζήτητε την τοιαύτην πρότασην της Επιτροπής απεφασίθη όπως χωριστή η ζήτημα ιερέως και Διακόνου ήταν αναγνώστης, εις τα πρακτικά παρεπομήθηκε την Αγία Σοφία Λονδίνου για την αποπομπή του από την Αγία Σοφία Λονδίνου για τα «Φιλοκομουμονιστικά» του αισθήματα, διεδραμάτισε ουσιαστικό ρόλο τόσο στη δημιουργία της αριστερίζουσας «Committee for Cyprus Affairs», όσο και στην ίδρυση του I.N. των Αγίων Πάντων Λονδίνου. Ιερέας και Αρχιμανδρίτης χειροτονήθηκε το 1965 από τον Αρχιεπίσκοπο Αθηναγόρα Κοκκινάκη, διορίστηκε μάλιστα και ως Προϊστάμενος του Ναού του Αγίου Νικολάου Λονδίνου



**ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ**

μερικής ότου ζητήσει και μάθει παρά της Επιπροπτής τους λόγους της τοιαύτης παύσεως. Η αγκάθη όμως να γράψη τρεις επιστολάς και να περιμένη 61 ημέρας και εν τέλει ν' απειλήση με προσφργή εις το Πολιτικόν Δικαστήριον διά να λάβη την απάντησην της 30ής Ιανουαρίου (ήτης περιλαμβάνεται εις τον παρόντα φάκελλον).

**ΑΙ ΑΠΑΓΙΤΗΣΕΙΣ ΜΟΥ**

Είναι φυσικόν, δι' έναν κληρικόν εις την περίπτωσην αυτήν να εγείρη πρώτων απαιτήσεων επιπλήσιας ηθικής φύσεως. Εἰς την εποχήν όμως εις την οποίαν ζόμεν, τοιαύται απαιτήσεις είμια βέβαιος ότι θα θεωρηθούν γελοία, και μάλιστα από τους διαχειριζομένους τα του Καθεδρικού Ναού.



**ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ**  
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

## Ναί ή όχι στο διαζύγιο

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Στα ζώα, το ζευγάρωμα είναι «προϊόν» του γενετήσιου ενστίκτου που ενυπάρχει στη φύση τους. Δηλ. το γενετήσιο ένστικτο (η σεξουαλική έλξη που υπάρχει μεταξύ των δύο φύλων), δογματίζεται στο ζευγάρωμα. Αυτό ενυπάρχει στα ζώα (δοσμένο από τη θεία Πρόνοια) για τον πολλαπλασιασμό του κάθε είδους. Και στον άνθρωπο υπάρχει το πιο πάνω ένστικτο για τον ίδιο λόγο.

Στον άνθρωπο, όμως, και μόνο στον άνθρωπο, υπάρχει και κάτι άλλο που δεν υπάρχει στα ζώα. Αυτό λέγεται έρωτας. Αναφέρομαστε πολλές φορές στον έρωτα στα άρθρα της στήλης αυτής, με την ελπίδα ότι τελικά θα καταλάβουμε τη σημασία του και να μπορούμε να τον διακρίνουμε από το γενετήσιο ένστικτο (τη σεξουαλική έλξη των δύο φύλων) που οδηγεί στο ζευγάρωμα. Υπάρχει το φαινόμενο αυτό, ο έρωτας, στον άνθρωπο ίσως για να προστεθεί στις διαφορές του ανθρώπου από τα ζώα. Ο άνθρωπος δεν προχωρά αμέσως στο ζευγάρωμα, όπως συμβαίνει στα ζώα. Πρώτα ερωτεύεται και μετά ζευγαρώνει. Το ζευγάρωμα, όπως αναφέρθηκε, βρίσκεται μέσα στα πλαίσια του ενστίκτου και της ύλης. Ο έρωτας ανήκει στην περιοχή της ελευθερίας και του πνεύματος. Όπως τονίζεται και σε άλλα άρθρα, ο έρωτας είναι ένα φαινόμενο μοναδικό στη ζωή του ανθρώπου. Μέχρι που να ερωτευθεί ο άνθρωπος είναι εγκεντρικός. Εκείνο που επικρατεί στη ζωή του και στις σχέσεις του με τους άλλους ανθρώπους είναι το Εγώ. Π' αυτό και στη Γραμματική ακόμα θεωρείται (όχι τυχαίο) το πρώτο πρόσωπο. Και το Εσύ (όχι τυχαία) θεωρείται το δεύτερο πρόσωπο, όχι για οποιοδήποτε άλλο λόγο παρά μόνο γιατί το πρώτο πρόσωπο, το Εγώ, του κάνει την τιμή να του απευθύνεται τον λόγο. Όταν, όμως, ο άνθρωπος ερωτεύεται, τότε ξεχνά το Εγώ του και αυτό που έχει πρωταρχική σημασία και σπουδαιότητα είναι το Εσύ: το θαυμάσιο, το θεσπέσιο, το ανεπανάληπτο πρόσωπο του άλλου φύλου που έχει απέναντι του. Η αγάπη, ο θαυμασμός και η «λατρεία» που υπάρχει προς το πρόσωπο αυτό, είναι τέτοια που όλος ο κόσμος πια να περιστρέφεται γύρω από αυτό. Είναι έτοιμος πια ο άνθρωπος και να θυσιαστεί ακόμα για το πρόσωπο αυτό.

Αυτό είναι έρωτας με δύο ακόμα προϋποθέσεις:

1. τα οισθήματα αυτά να είναι αιμοβαίνια και
2. να μην είναι παροδικά και πρόσκαιρα.

Το πρότο είναι αναγκαίο να υπάρχει γιατί η ανυπαρξία της αιμοβιστητας καθιστά τη σχέση των δύο απόλυτα ασταθή, πρόγραμμα το οποίο όχι απλώς δεν συνάδει με την ιδέα του έρωτα, αλλά είναι τελείως απαραίτητο. Για πολλούς και διακόρους λόγον. Ένας από αυτούς είναι και το γεγονός ότι η μονομερής αυτή συμπάθεια του ενός προς το άλλο πρόσωπο ενέχει φιλαντία και εγκεντρισμό. Ένας λόγος είναι ότι εδώ έχουμε και περιφρόνηση των αισθημάτων του άλλου προσώπου, αφού μου αρκεί το γεγονός ότι εγώ συμπαθώ αφάνταστα το άλλο πρόσωπο. Απαιτώ δε και από το άλλο πρόσωπο, κατά ένα τελείως ανελεύθερο τρόπο, να ανταποκριθεί στα αισθήματά μου.

Θα μπορούσαμε να αναφέρουμε ένα σωρό λόγων για τους οποίους ένας τέτοιος μονομερής «έρωτας» είναι σαθρός και ανυπόστατος.

Η δεύτερη προϋπόθεση για την ύπαρξη πραγματικού έρωτα είναι η διάρκεια. Δεν είναι δυνατόν να έχουμε αληθινό έρωτα αν ο έρωτας αυτός δημιουργείται σήμερα και χαλάει αύριο. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορούμε να μιλάνω για έρωτα, αλλά για ερωτικό πάθος, ερωτική τρέλα ή ξεμυάλισμα, infatuation, όπως το αποκαλούνε στα Αγγλικά.

Δεν είναι χωρίς σημασία αυτά που παλαιότερα λεγόταν σχετικά με τον έρωτα, όπως ήταν ο όρος των ερωτευμένων για αιώνια αγάπη και αφοσίωση. Αυτά όλα βρίσκονται μέσα στα πραγματικά πλαίσια του αληθινού έρωτα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η Κυριακή των Αγίων Πάντων είναι η τελευταία Κυριακή του κύκλου των Πεντηκοσταρίου, δηλαδή την βιβλίου της Εκκλησίας το οποίο χρησιμοποιούμε από την ημέρα της Ανάστασης του Κυρίου μέχρι και την Κυριακή αυτήν, που εφέτος θα εορτάσθε την 22η Ιουνίου. Επομένως, όταν ομιλούμε περί της Κυριακής των Αγίων Πάντων, εννοούμε την πρώτη Κυριακή μετά την έλευση (ερχομό) των Αγίων Πνεύματος και την επίσημη ίδρυση της Εκκλησίας.

Η Κυριακή αυτή είναι αφιερωμένη σε όλους τους αγίους, γνωστούς και αγνώστους, εμφανείς και αφανείς, που εργάστηκαν για την ίδρυση, θεμελίωση και στερέωση της Εκκλησίας του Χριστού. Είναι η τελευταία Κυριακή του κύκλου των Κινητών Εορτών, που αρχίζουν από την Κυριακή του Τελώνου και του Φαρισαίου και τελειώνουν με την Κυριακή των Αγίων Πάντων.

Γράφει ο  
**Δαμασκηνός**  
**Ιωαννίδης**,  
θεολόγος

Ο υμνωδός της Εκκλησίας έχει συνθέσει προς τιμήν όλων των αγίων το ακόλουθο απολυτικό:

**Τωνεν όλω τω κόσμῳ Μαρτύρων Σου, ως πορφύρα και βύσσον τα αίματα, η Εκκλησία Σου στολισαμένη, δι' αυτῶν βοά, Χριστέ ο Θεός, τω λαώ Σου τους οικτίρμους Σου κατάπεμψον, ειρήνην τη πολιτεία Σου δωρήσαι και ταις ψυχαῖς ημών το μέγα έλεος.**

Σε απλή γλώσσα: Η αγία Σου Εκκλησία, Κύριε, στολισμένη με τα τίμια αίματα των αγίων μαρτύρων Σου, που εμαρτύρησαν δι'. Εσέ σε όλον τον κόσμον και στολισμένη σαν βασιλίσσα με βασιλική πορφύρα κατακόκκινη. Με τα αίματα όλων αιτών των μαρτύρων που σαν στόματα ομιλούν, φωνάζει η Εκκλησία Χριστέ ο Θεός. Στον λαό Σου τους οικτίρμους Σου και τις ευλογίες Σου στείλε, καθώς και ειρήνη στην χριστιανική κοινότητα δώρησε και στις ψυχές μας το μέγα Σου έλεος.

Μνημονεύονται την Κυριακή των Αγίων Πάντων οι απανταχού της Οικουμένης Αγιοι, από Ασία, Λιβύη, Ευρώπη, Βορρά, Νότο και από οποιοδήποτε άλλο μέρος έχησαν, εργάστηκαν, μαρτύρησαν και εκοπίασαν για την ίδρυση της χριστιανικής Εκκλησίας.

Όλοι αυτοί οι άγιοι, γνωστοί και άγνωστοι, διότι υπάρχει νέφος μαρτύρων των οποίων τα ονόματα και ο τρόπος της θυσίας των είναι άγνωστα εις ημάς και εις την Εκκλησίαν, δι' αυτό καθορίστηκε η Κυριακή των Αγίων Πάντων, για να τιμώνται όλοι οσιοί εθεοίστηκαν για την Πίστην του Χριστού την Αγίαν.

Με τη ζωντανή τους πίστη και την αγία ζωή τους κατόρθωσαν να ιδρύσουν και να στερεώσουν την Αγίων ημών Εκκλησίαν, την οποίαν «και πύλαι Άδου ον κατηχήσουσι Αυτῆς». Όπως αικριβώς μετά τη βροχή ακολουθεί η βλάστησης και η καρποφορία και όπως μετά τον χειμώνα έρχεται η Άνοιξη και μετά την κοπιαστική εργασία, η ζεκούραση και η χαρά, έτσι και μετά τις θυσίες και τους αγώνες των μαρτύρων καρποφορεί το έργο της Εκκλησίας.

Όλοι οι άγιοι είναι καρπός του Αγίου Πνεύματος.

## Κυριακή των Αγίων Πάντων

ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΙΟΥΝΙΟΥ



ματος. Αυτό τους ηγίασε, τους ενδυνάμωσε και άλλους κατέστησε Αποστόλους, άλλους Προφήτες, άλλους Μάρτυρες, άλλους Ομολογητές, Οσιόνες, Δικαίονες, Ποιμένας, Διδασκάλους της Εκκλησίας, Ιεράρχες και Επισκόπους Αυτής.

Χωρίς το Πνεύμα το Αγιον δεν υπάρχει οιγιότης και αρετή. Το Πνεύμα το Αγιον οιγιάζει τους αιματωλούς γεμίζει σοφία τους αισθοφούς, δίνει θάρρος και πρωτόμο στους αδυνάτους, αναδεικνύει τους ταπεινούς και τους αγωνιστές.

Τέτοιοι άγιοι ιππήσαν και στην Πολαιά Διαθήκη, όπως ο Αβραάμ, ο Ισαάκ, ο Ιακώβ, ο Μωϋσής, όλοι οι Κριτές, οι Προφήτες και Πατράρχες του Ιερουάλ. Υπήρξαν, όμως, και στην Καινή Διαθήκη, όπως οι Απόστολοι, οι Μάρτυρες, οι Οσιοί και Οισιομάρτυρες, οι θεοφόροι Πατέρες, οι Κριτές, οι Απόστολοι και οι άλοι οσιοί πρόσφεραν και προσφέρουν, οικόμη και σήμερα, ποικιλοτρόπως για την πίστη του Χριστού και την Εκκλησίαν Αυτού την Αγίαν.

Όλοι αυτοί είναι οι άνθρωποι της Πίστης, είναι οι αθλητές της αρετής, οι ήρωες της αγάπης. Ήρωες της αγάπης και της θυσίας μόνον ο Χριστιανισμός παρουσιάζει. Από πίστη, αγάπη και αφοσίωση προς τον Κύριο και την Εκκλησία, εθυσιάστηκαν και έγιναν οι πρωτοπόροι Μάρτυρες του Χριστού.

**Κινητές και Ακίνητες εορτές**

Επειδή αναφέρθηκα πιο πάνω περί Κινητών Εορτών, θα ήθελα να κατατοπίσω τους αναγνώστες της εφημερίδας γενικώς περί του κύκλου των εορτών της Χριστιανικής Εκκλησίας.

Οι εορτές διότι οι αντές των ονομάζεται «γενέθλι

## ΚΑΤΑΝΤΗΜΑ ΙΕΡΩΜΕΝΩΝ

# Θύελλα στους Αγγλικανούς μετά το «γάμο» ομοφυλοφίλων ιερέων σε... εκκλησία!

**Ο** πρώτος «γάμος» ανάμεσα σε δύο ομοφυλόφιλους ιερείς τελέστηκε πριν από λίγες ημέρες σε έναν από τους παλιότερους καθεδρικούς ναούς του Λονδίνου. Στη γαμήλια τελετή ακούστηκαν πολλά από τα λόγια που ακούγονται σε γάμους ετερόφυλων ζευγαριών.

Όπως αποκάλυψε η εφημερίδα «Sunday Telegraph», οι ιερείς αντάλλαξαν όρκους και δοχτυλίδια σε τελετή που έγινε στις 31 Μαΐου στον ναό του Αγίου Βαρθολομαίου υπό τους ήχους του «Ονείρου Θερινής Νυκτός» του Μέντελσον. Επρόκειτο για τον Πίτερ Κάουνελ και τον Ντέιβιντ Λορντ.

Οι ιερέας που τέλεσε τον γάμο δηλώνει ότι δεν μετάνιωσε για την πράξη του και τονίζει ότι «έπραξα κάτι που πιστεύω ότι είναι σωστό».

Από την πλευρά του, ο επίσκοπος του Λονδίνου διέταξε έρευνα για το γάμο και τονίζει σε ανακοίνωση του ότι η τελετή αυτού του είδους δεν είναι εγκεκριμένη από την Αγγλικανική Εκκλησία.

Στην Βρετανία, επιτρέπεται η σύναψη συμφώνου συμβίωσης μεταξύ ομοφυλόφιλων, ωστόσο η Εκκλησία ζητά από τους ιερείς της να μην ευλογούν τις ενώσεις.

Η είδηση για το γάμο αναμένεται να προκαλέσει προβλήματα στην Αγγλικανική Κοινότητα που περιλαμβάνει και εκκλησίες στις ΗΠΑ οι οποίες αντιτίθενται σφρόν στο γάμο των ομοφυλόφιλων.

## Η Καθολική Εκκλησία απαγόρευσε γυρίσματα της συνέχειας του «Κώδικα Ντα Βίντσι»

Η Επισκοπή της Ρώμης απαγόρευσε στην παραγωγή της ταινίας «Angels and Demons», πρίκουελ του «Κώδικα Ντα Βίντσι», να γυρίσει σκηνές της ταινίας σε δύο εκκλησίες της: τη Σάντα Μαρία ντελ Πόπολο και τη Σάντα Μαρία ντέλα Βιτόρια.

Πρόκειται για δύο σημαντικά θρησκευτικά αρχιτεκτονικά δείγματα στη Ρώμη, στα οποία περιλαμβάνονται έργα του Καραβάτζιο, γλυπτά του Μπερνίνι, καθώς και ένα παρεκκλήσι που έχει σχεδιάσει ο Ραφαήλ.

«Πρόκειται για μια ταινία που μιλά για θρησκευτικά θέματα με τρόπο που αντιτίθεται στις κοινές θρησκευτικές αντιλήψεις», δηλώνει ο Μάρκο Φίμπι εκ μέρους της Εκκλησιαστικής Επιτροπής που απέρριψε το αίτημα για τα γυρίσματα.

«Θα τους βοηθούσαμε να δημιουργήσουν μια ταινία που να είναι μεν όμορφη, αλλά να μην έρχεται σε αντίθεση με τις απόψεις μας», συνεχίζει.

Οστόσο η Επισκοπή της Ρώμης δεν θα εμποδίσει τα γυρίσματα έξω από τις εκκλησίες.

Τα γυρίσματα της ταινίας με πρωταγωνιστή τον Τομ Χανκς ξεκίνησαν πριν από μερικές ημέρες στην Αιώνια Πόλη. Η ταινία αναμένεται να βγει στις αίθουσες τον ερχόμενο Μάιο.

**ΤΟΥΣ «ΠΑΝΤΡΕΨΕ» ΆΛΟΣ ΙΕΡΕΑΣ, ΜΕ ΓΑΜΗΛΙΑ ΤΕΛΕΤΗ ΕΤΕΡΟΦΥΛΩΝ ΖΕΥΓΑΡΙΩΝ!**



Εν τωμεταξύ, στη Καλυφόρνια τις επόμενες ημέρες θα αρχίσουν να τελούνται επίσημα γάμοι των ομόφυλων ζευγαριών μετά από απόφαση των Ανώτατου Δικαστηρίου της πολιτείας.

Ένα από τα πρώτα ζευγάρια που θα επισημοποιήσουν τη σχέση τους είναι η Φύλις Λιόν και η Ντελ Μάρτιν, 84 και 87 ετών αντίστοιχα, δύο γυναίκες που διατηρούν σχέση για 55 χρόνια.

Δημοσιοποιήσαν τη σχέση τους από τη δεκαετία του 1950 και ίδρυσαν σύλλογο, διακινδυνεύοντας τη σύλληψη, την απόλυτη ακόμα και το να υποβληθούν σε ηλεκτροσόκ για «θεραπευτικούς» λόγους.

Το 2004 είχαν παντρευτεί για πρωτη φορά αλλά δύο οι γάμοι εκείνης της περιόδου ακυρώθηκαν ενώ εκκρεμούσε η δικαστική έγκρισή τους.

## Δεν αποκλείει την ύπαρξη εξωγήινης ζωής το Βατικανό!

Η ζωή στον Αρη δεν μπορεί να αποκλειστεί, δήλωσε σε άρθρο του στην εφημερίδα του Βατικανού ο αστρονόμος του Πάπα. Ο πατέρας Γκαμπριέλ Φούνες είπε ότι νοήμα νότα, δημιουργημένα από τον Θεό, δεν αποκλείεται να υπάρχουν στο διάστημα.

Ο αστρονόμος του Πάπα δήλωσε ότι η αναζήτηση μορφών εξωγήινης ζωής δεν έρχεται σε αντίθεση με την πίστη στον Θεό. Είπε μάλιστα ότι πολλοί επιστήμονες πιστεύουν στον Θεό. Είπε ότι όπως υπάρχουν πολλές μορφές ζωής στη γη, έτσι θα μπορούσαν να υπάρχουν νοήματα όντα και στο διάστημα, μερικά από τα οποία θα μπορούσαν να είναι απαλλαγμένα από το προπατορικό αμάρτημα, όπως δήλωσε.

Ερωτώμενος για την καταδίκη του Ιταλού αστρονόμου Γαλιλαίου, πριν από τέσσερις αιώνες, ο αστρονόμος του Πάπα λέει ότι έγιναν λάθη στο παρελθόν, αλλά ότι έχει έρθει η ώρα για το Βατικανό να γυρίσει σελίδα και να κοιτάξει στο μέλλον.

Το άρθρο της εφημερίδας του Βατικανού είχε τίτλο «Οι εξωγήινοι είναι αδελφοί μου».

Ο πατέρας Φούνες είναι διευθυντής του Αστεροσκοπείου του Βατικανού κοντά στη Ρώμη και συνεργάζεται με πολλά πανεπιστήμια σε όλο τον κόσμο. Σε μια προσπάθεια να τονώσει τις σχέσεις του με την επιστήμη, το Βατικανό διοργάνωνε το 2009 συνέδριο για τα 200 χρόνια από τη γέννηση του Δαρβίνου.

## Royal Chace Hotel



**ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:**  
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,  
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους

**Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200**

## Η εορτή των Αγίων Πάντων στον ομώνυμο Ναό στο Camden Town

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Το Ιερατείο και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο της Κοινότητας τού Καθεδρικού Ιερού Ναού των Αγίων Πάντων στο Camden Town, πληροφορούν τους φιλέορτους χριστιανούς, ότι την ερχόμενη Κυριακή 22 Ιουνίου 2008, είναι η ετήσια μνήμη των Αγίων Πάντων, κατά την οποία πανηγυρίζει ο ομώνυμος ιστορικός Καθεδρικός Ναός μας και της Θείας Λειτουργίας θα προεξάρχει ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας, κ.κ. Γρηγόριος.

Επίσης, με τη συμπλήρωση 60 ετών από ιδρύσεως τής Κοινότητάς μας, θα τελεσθεί Αρχιερατικό Μνημόσυνο, στο τέλος της Θείας Λειτουργίας, για τους μακαριστούς μοναχούς που υπηρέτησαν στον Ι.Ναό μας αυτό το χρονικό διάστημα.

Στη Θεία Λειτουργία θα τιμήσουμε όλους τους αγίους της πίστεώς μας, γνωστούς και αγνώστους, οι οποίοι με τη δύναμη του Αγίου Πνεύματος και του προσωπικού τους αγώνα, αξιώθηκαν να γίνουν κάτοικοι του Παραδείσου και να πρεσβεύουν τον Άγιο Θεό για τη δική μας πνευματική πρόοδο και προκοπή.

Εκ του Γραφείου του Ναού

## Το λείψαντο του Αγίου Δημητρίου στην εκκλησία του Έντμοντον

**ΚΥΡΙΑΚΗ 7 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2008**

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Οι Ιερείς ο Πρόεδρος, ο Κηδεμόνες και το Διοικητικό Συμβούλιο της Κοινότητας Αγίου Δημητρίου Έντμοντον (Town Road/London N9 0LP), έχουν τη μέγιστη τιμή να σας προσκαλέσουν όπως μετάσχετε στην υποδοχή του Τιμίου και Ιερού Λειψάνου του Πολιούχου και Προστάτου της Κοινότητάς μας, Αγίου Μεγαλομάρτυρος Δημητρίου.

Το Σάββατο, 6 Σεπτεμβρίου 2008, θα τελεσθεί Μέγας Αρχιερατικός Εσπερινός.

Την Κυριακή, 7 Σεπτεμβρίου 2008, θα τελεσθούν οι Ιερές Ακολουθίες τής υποδοχής του Ιερού Λειψάνου, τού Όρθρου της Κυριακής και τής Αρχιερατικής Θείας Λειτουργίας, προεξάρχοντος τού Σεβασμιώτατου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, κ.κ. Γρηγόριος.

Η προσωπική σας παρουσία στις Ιερές αυτές Ακολουθίες θα αποτελέσει μεγίστη ευλογία εις εσάς και τους οικείους σας και ιδιαίτερη τιμή για την Κοινότητά μας.

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Ο Πρόεδρος της Κοινότητας πρωτ. Κυπριανός Κωνσταντίνης Κύπρος Νίκολας

**AROMA PATISSERIE**



**AROMA No 1:**  
424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

**AROMA No 2:**  
34 GREEN LANES, N13  
TEL: 020 8889 4324

## Υψηλότερου κινδύνου οι κυήσεις τριδύμων και τετράδυμων

Οι μητρικές και νεογνικές επιπλοκές είναι χειρότερες για τις κυήσεις τριδύμων και τετράδυμων απ' ότι των διδύμων, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο *Journal of Obstetrics and Gynecology*.

Ερευνητές της Ιατρικής Σχολής «Μίλερ» του Πανεπιστημίου του Μαϊάμι με επικεφαλής την Δρα **Μπάρμπαρα Λουκ** χρησιμοποίησε στοιχεία από το Εθνικό Κέντρο για την Στατιστική της Υγείας για να υπολογίσει τον μητρικό και νεογνικό κίνδυνο σε δείγμα 12.193 τριδύμων και 778 τετράδυμων κυήσεων συγκριτικά με 316.696 κυήσεις διδύμων.

Η μέση κύηση ήταν κατά 3,5 εβδομάδες μικρότερη για τα τριδύμα και 5,4 εβδομάδες για τα τετράδυμα, συγκριτικά με τα διδύμα. Σημαντικά περισσότερες τριδύμες (16,9%) και τετράδυμες (28,3%) γεννήσεις συγκριτικά με τις διδύμες (5,6%) συνέβησαν πριν τις 29 εβδομάδες κύησης.

Συγκριτικά με τις διδύμες κυήσεις, αυτές των τριδύμων και τετράδυμων συσχετίστηκαν περισσότερο με υψηλότερους κινδύνους διαβήτη κύησης ή προ κύησης, υπέρταση κύησης, ανεπάρκεια μήτρας, καθυστερημένο τοκετό, καισαρική τομή, πρώτη ρήξη μεμβρανών, ακατάσχετη αιμορραγία κατά την διάρκεια της γέννας και του τοκετού και νεογνικό θάνατο.

Οι μητέρες των τριδύμων και τετράδυμων ήταν πιθανότερο να είναι μεγαλύτερες σε ηλικία και να έχουν ελάχιστες προηγούμενες κυήσεις συγκριτικά με τις μητέρες των διδύμων.

Μη τροποποιήσμου παράγοντες που επηρεάζουν το αποτέλεσμα της γέννησης τριών ή περισσότερων, είναι το μητρικό ύψος, το προηγούμενο τελειόμηνης κύησης, το φυσιολογικό βάρος κύησης, η θέση του πλακούντα και ο αριθμός των εμβρύων. Στους τροποποιήσμους παράγοντες περιλαμβάνονται η μητρική διατροφή και η αύξηση του βάρους κατά την εγκυμοσύνη, που επηρεάζουν καθοριστικά τη διάρκεια της κυοφορίας, το σωματικό βάρος γέννησης και την επάρκεια του σωματικού βάρους για την ηλικία κυοφορίας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο τύπος και το περιεχόμενο της φροντίδας των γυναικών με πολύδυμη κύηση χρειάζεται διαφορετική προσοχή.

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ  
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ  
ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ  
Τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο  
pre GCSE και GCSE,  
A/s & A'Level**

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα!

**07939 057 165**

**THE CREIGHTON AVENUE  
OSTEOPATHIC CLINIC**

**Υποφέρετε από:**

- πόνο στον αυχένα;
- πόνο στην πλάτη  
ή τη μέση;
- Ρευματοαρθρίτιδες;
- Αρθριτικά;
- Μυϊκές ή άλλες  
παθήσεις;

**Εμείς μπορούμε  
να σας βοηθήσουμε**

Η ειδική στις  
οστεοπαθήσεις,  
**Στέφανη Σαββίδη**  
BSc (Hons) Ost. DO DN,  
δέχεται πάσχοντες  
στην κλινική της



**199 CREIGHTON AVE,  
East Finchley, London N2**  
Τηλεφωνήστε για ραντεβού:  
**020 8374 5637**

## Η καφεΐνη ίσως μειώνει τον κίνδυνο εκδήλωσης νόσου Πάρκινσον

**T**α ότομα που κατάγονται από οικογένειες με τάση εκδήλωσης νόσου Πάρκινσον, τα οποία καταναλώνουν καφέ ή καπνίζουν είναι λιγότερο πιθανό να εκδηλώσουν τη νόσο, σύμφωνα με αμερικανική μελέτη που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο *Archives of Neurology*.

Ο Δρ Γουνίλιαμ Σκοτ και οι συνεργάτες του στη Σχολή Ιατρικής του Πανεπιστημίου του Μαϊάμι εξηγεί ότι «αμφιβάλλω κατά πόσο το κάπνισμα και η καφεΐνη παρέχουν προστασία έναντι της νόσου Πάρκινσον. Η ντοπαμίνη, μια ουσία που μεταφέρει μηνύματα στον εγκέφαλο, είναι πιθανόν το στοιχείο-κλειδί στην υπόθεση. Η ντοπαμίνη είναι σημαντική διότι τόσο το κάπνισμα όσο και οι κατανάλωση καφέ, την επηρεάζουν».

Ο Δρ Σκοτ και η ομάδα του έθεσαν υπό πατρική παρακολούθηση 356 ασθενείς με νόσο Πάρκινσον και 317 μέλη οικογενειών χωρίς τη νόσο.

Όταν μελέτησαν τα δεδομένα διαπίστωσαν



ότι τα ότομα που είχαν νόσο Πάρκινσον είχαν 40% λιγότερες πιθανότητες να δηλώσουν ότι είχαν καπνίσει 100 τσιγάρα εν συγκρίσει με τα μέλη των οικογενειών τους που δεν είχαν νοσήσει. Παρόμοια μείωση της πιθανότητας παρατηρούνται και με τον καφέ.

Αν και οι ερευνητές δεν μπορούν να πουν

με βεβαιότητα ποιες είναι οι επιδράσεις του καφέ και του καπνίσματος στον εγκέφαλο, ο Δρ Μαρκ Στέισι του Πανεπιστημίου Ντιουκ στη Βόρεια Καρολίνα, σημειώνει ότι ενδεχομένως και να λειτουργούν προστατευτικά.

Είναι επίσης πιθανόν να συμβαίνει και κάτι τελείως διαφορετικό. Τις ως τα ότομα που αργότερα εκδηλώνουν νόσο Πάρκινσον να ανταποκρίνονται διαφορετικά στις επιδράσεις της καφεΐνης και του τσιγάρου.

Τα ότομα που νοσούν από νόσο Πάρκινσον έχουν χαμηλότερα επίπεδα ντοπαμίνης. Αυτοί με υψηλότερα επίπεδα ντοπαμίνης ίσως είναι πιθανότερο να απολαμβάνουν περισσότερη την καφεΐνη.

Πάντως ο Δρ Σκοτ και οι συνεργάτες του συνεχίζουν την έρευνα τους, προσπαθώντας να εντοπίσουν περισσότερα γονίδια σχετικά με τη νόσο. Σε καμιά περίπτωση δύναται συστήνουν την τροποποίηση της διαβίωσης, απλά ενδεχομένως ένα φλιτζάνι καφέ με το πρωινό, τελικά να έχει και μια θετική επίδραση.

## Η έλλειψη ύπνου σχετίζεται με τη διατήρηση των περιττών κιλών της κύησης

Ο ανεπαρκής ύπνος κατά τη διάρκεια των μηνών μετά τον τοκετό μπορεί να παίζει ρόλο στην κατοκράτηση βάρους που είχε προσληφθεί κατά τη διάρκεια της κύησης, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο *American Journal of Epidemiology*.

Ερευνητική ομάδα του Kaiser Permanente στο Όκλαντ της Καλιφόρνια με επικεφαλής την Δρα Έρικα Γκούντερσον, διαπίστωσε ότι οι γυναίκες που κοιμούνταν κατά μέσο όρο λιγότερο από πέντε ώρες καθημερινά κατά τη διάρκεια των πρώτων έξι μηνών από τον τοκετό και κατά τη διάρκεια της έρευνας τους.

Συνολικά, το 12% των γυναικών ανέφερε ότι κοιμάτων πέντε ώρες ή λιγότερο την ημέρα ενώ 30%, 34% και 24% αντίστοιχα, κοιμάτων έξι, επτά και οκτώ ή περισσότερες ώρες την ημέρα.

να ζυγίζουν τουλάχιστον πέντε κιλά περισσότερο από το σωματικό βάρος τους προ εγκυμοσύνης ένα χρόνο μετά τη γέννα.

Οι ερευνητές κατέγραψαν το προ και μετά την κύησης βάρος 940 γυναικών της ανατολικής Μασαχουσέτης και καθόρισαν το πρώτο ύπνου τους μέσω αντόναναν αναφορών σε ερωτηματολόγια που απάντησαν και κατά τη διάρκεια προσωπικών συνεντεύξεων.

Συνολικά, το 12% των γυναικών ανέφερε ότι κοιμάτων πέντε ώρες ή λιγότερο την ημέρα ενώ 30%, 34% και 24% αντίστοιχα, κοιμάτων έξι, επτά και οκτώ ή περισσότερες ώρες την ημέρα.



Οι γυναίκες που κοιμάντουν πέντε ώρες ή λιγότερο κατά τη διάρκεια των πρώτων έξι μηνών μετά τον τοκετό είχαν διπλώσεις πιθανότητας απ' αυτές που κοιμούνταν επτά ώρες κάθε βράδυ, να διατηρούν τουλάχιστον πέ-

ντε κιλά βάρους μετά από έναν χρόνο από τη γέννα.

Η πιθανότητα τριπλασιάζεται μετά τον συνυπολογισμό παραγόντων όπως ο Δείκτης Μάζας Σώματος της μητέρας πριν την εγκυμοσύνη, η διατροφή, το πρότυπο θηλασμού, η σωματική δραστηριοποίηση, η αριθμός των παιδιών, η φυλή, η ηλικία και το επίπεδο μόρφωσης.

Η επάρκεια ύπνου μπορεί να είναι εξίσου σημαντική με την υγεινή διατροφή και την τακτική σωματική άσκηση στην πρόληψη της διατήρησης των περιττών κιλών μετά τη γέννα.

## Επικίνδυνη η καθήμενη στάση για τα βρέφη

Βρέφη μικρότερα του ενός μηνός δεν θα πρέπει να τοποθετούνται σε καθήμενη στάση για μεγάλο χρονικό διάστημα, διότι αυτό μπορεί να τα θέτει σε αυξημένο κίνδυνο αιφνίδιου βρεφικού θανάτου, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο *Archives of Diseases in Childhood*.

Ερευνητές του Κέντρου Υγείας του Πανεπιστημίου Μακ Γκιλ του Καναδά αναφέρουν ότι οι θάνατοι μεταξύ των νεογνών σε καθήμενη στάση αναλογούν περίπου στο 3% των βρεφικών θανάτων που μελέτησαν στα πλαίσια της έρευνας τους.

Οι επιστήμονες έκαναν δεκαετή ανασκόπηση, μέχρι τον Δεκέμ

## Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

### ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Ιδιαίτερα ουσιαστική για την από δω και πέρα πορεία σας η δυσαρμονική δύνη Ήλιος - Πλούτωνα. Από σας εξαρτάται κατά πόσο θα επιτρέψετε να εξαρτάστε από αισθήματα οργής, φόβου, ή ανασφάλειας και ποια επίδραση θα έχουν επάνω σας άτομα του περιβάλλοντός σας.

### ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Αν είναι δυνατόν μην μπερδέψετε τα προσωπικά με τα επαγγελματικά σας συμφέροντα και τις πραγματικές σας ανάγκες. Το να απαλαγείτε από καταστάσεις που σας κρατούσαν δέσμους του παρελθόντος δείτε το σαν ευκαιρία, για να νιώσετε πιο δυνατοί και να ξεπράσετε.

### ΔΙΔΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Η αβεβαιότητα και το μπέρδεμα δεν έχουν πια θέση στη ζωή σας, έτσι μόνο θα είστε πιο σίγουροι για το θέλετε, αλλά και τι πρέπει να κάνετε για να το αποκτήσετε σε συναισθηματικό, οικονομικό, ή επαγγελματικό επίπεδο. Τυχεροί σας αριθμοί το 8 και 9 και χρώματα το μπλε και πράσινο...

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Με συντονισμένες αποφάσεις φροντίστε τις σχέσεις, τις σπουδές, την εργασία και τα οικονομικά σας, καθώς η δυσαρμονική δύνη Ήλιος - Πλούτωνα δεν σας επιτρέπει να τις αφήσετε για αργότερα. Ο καθένας θα έχει τις δικές του «ευκαιρίες», γι' αυτό αποβάλλετε τον φόβο σας.

### ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Προσέξτε οικονομικές συμφωνίες, αλλά και τον ρόλο μπορεί να παίξουν συγγενικά πρόσωπα στα δικά σας οικονομικά. Για να έχετε μια σταδιακή ανάκαμψη θα χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές κινήσεις απαλαγής από αυτά που σας βασανίζουν.

### ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Οφείλετε να συνεχίστε τη ζωή σας χωρίς τις βαριές ψυχικές «αποσκευές» που σας κάνουν τη ζωή δύσκολη. Σκεφτείτε ώριμα και προχωρήστε. Οι λύσεις ακόμα και των πιο σοβαρών προβλημάτων είναι επιβεβλημένες αυτήν την περίοδο σε σχέσεις, εργασία και υγεία. Τυχεροί αριθμοί το 3 και 7.

### ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Οι «προκλήσεις» είναι πολλές και θα πρέπει να προσέξετε πού και πώς θα ανταποκριθείτε. Να θυμάστε ότι μπορεί να κουραστείτε, τα οφέλη όμως που θα έχετε θα είναι και σημαντικά και ουσιαστικά. Τυχεροί σας αριθμοί το 7 και 9.

### ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Ήρθε η στιγμή να φροντίστε τόσο για την ψυχική όσο και για την σωματική σας υγεία και να ασχοληθείτε με κάποια χρόνια προβλήματα, αν υπάρχουν, ή να δράστε προληπτικά εκεί που ενδέχεται να εμφανιστούν. Είναι η περίοδος που δέχεται «συμπυκνωμένα πυρά» στην εργασία σας.

### ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Τα οικονομικά σας θέματα απαιτούν αρκετή επεξεργασία ακόμα θα πρέπει να ενεργήστε με σύνεση και συγκρατημένο ενθουσιασμό, αφού τακτοποιήστε οριστικά κάποιες εκκρεμότητες που σας ταλαιπωρούν εδώ και πολύ καιρό. Τυχεροί σας αριθμοί το 2 και 4.

### ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Είναι απαραίτητο να υπεροικήστε τους φόβους σας για να μπορέστε να τακτοποιήσετε οριστικά υποθέσεις που αφορούν το σπίτι και την οικογένεια, όπως επιτάσσει ο Ήλιος με τον Πλούτωνα, προκειμένου να δημιουργήσετε σωστές και εποικοδομητικές σχέσεις, απαλαγμένες από γκρίνες.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Τώρα έχετε πλέον την εμπειρία σας σαν οδηγό και να είστε σίγουροι πως κανένας και τίποτα δεν μπορεί να ανακόψει την πορεία σας, έστω κι αν χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές «τομές» προκειμένου να δημιουργήσετε τις συνθήκες που θα σας επιτρέψουν να κάνετε το νέο σας ξεκίνημα.

### ΙΧΟΥΣΣΑΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Η αποφασιστικότητα να προχωρήσετε σε δραστηριότητες που αφορούν την ανάπτυξή σας γίνεται πλέον επιτακτική. Ίσως χρειαστεί να φτάσετε σε «ακραίες» καταστάσεις, ώστε να μάθετε να αντιμετωπίζετε τα δύσκολα, όπως και τους δύσκολους φίλους και συγγενείς.

# Γυναίκα & Ζωή

## Βάλτε άρωμα στο σπίτι

### Αγαπητές φίλες,

Για να μπορούμε να χαλαρώνουμε και να αισθανόμαστε όμορφα στο χώρο μας, δεν αρκεί να είναι μόνο καλόγουστα διακοσμημένος. Η μυρωδιά και το άρωμα που αποπνέει είναι εξίσου σημαντικά. Ας δύομε, λοιπόν, πώς θα αναβαθμίσουμε την ατμόσφαιρα του σπιτιού μας.

Ένα σπίτι -πέρα από τα κατασκευαστικά υλικά- αποτελείται από χρώματα, έπιπλα, υφάσματα και γενικά αντικείμενα που δημιουργούν μια συγκεκριμένη ατμόσφαιρα, η οποία θα πρέπει να δίνει την αίσθηση «είμαι καλά, ζω όμορφα, νιώθω ικανοποιημένο».

Απ' όλες τις αισθήσεις, όμως, που συμμετέχουν στη δημιουργία αυτού του σκηνικού, η πιο σημαντική και προσωπική είναι η όσφρηση, καθώς, όταν μπαίνουμε σ' ένα χώρο, αμέσως νιώθουμε τη μυρωδιά του. Γενικά, τα αρώματα πάζουν πρωτεύοντα ρόλο στην ψυχική και σωματική μας υγεία (γι' αυτό υπάρχει και η αρωματοθεραπεία).

Συγκεκριμένα θα αναφερθούμε στα αιθέρια έλαια και στη συγκράτηση των συμβολών τους στη διαμόρφωση ιδιαίτερων συνθηκών στους χώρους του σπιτιού στις διάφορες δραστηριότητες που λαμβάνουν χώρα σ' αυτό (φυσικά, θα πρέπει να τα χρησιμοποιούμε με πολλή προσοχή και κατόπιν μελέτης). Όταν, δε, αναφερόμαστε στον όρο αυτόν, εννοούμε τα αγνά αποστάγματα ή εικαλίσματα που λαμβάνονται από διαφορετικά μέρη των φυτών- μπορεί δηλαδή να προέρχονται από τα φύλλα, το μήσο, τη φλούδα των φρούτων, το ρεπσίνη ή τις ριζές. Υπάρχουν διάφοροι τρόποι να λήψηση των αιθέριων ελαίων, όπως η απόσταξη, η σύνθλιψη, οι διαλύτες και η εκχύλιση.

**Ευαδιαστή καθαριότητα**

Μπορούμε να κάνουμε τη ρουτίνα του καθα-



ρισμού πιο ευχάριστη χρησιμοποιώντας αιθέρια έλαια είτε ως εναλλακτική λύση είτε σε συνδυασμό με τα κλασικά απορρυπαντικά.

### Πιο αστραφερά σερβίτσια

Γεμίζουμε το νεροχύτη με νερό και σπανόντα και ρίχνουμε 5-7 σταγόνες αιθέριο έλαιο λεμονιού, που αναδίδει μια ευχάριστη σισμή, ενώ παράλληλα ωφελούνται και τα χέρια. Αν, μάλιστα, προσθέσουμε και λίγο λευκό ξέδι, τα πιάτα και τα ποτήρια θα «τρίζουν» από καθαριότητα. Επίσης, μπορούμε να ρίξουμε το συγκεκριμένο έλαιο μέσα στο ξέδι και μετά να προσθέσουμε το μείγμα στο νερό με τα πιάτα (10 σταγόνες λεμονιού σε 30 ml ξέδιού).

### Φροντίστε τα χαλιά

Εάν τα χαλιά συγκρατούν τη μυρωδιά από το κατοικίδιο μας ή τον καπνό των τσιγάρων, υπάρχει λύση. Σε 500 ml βόρακα (θα το βρούμε σε καταστήματα που πωλούν απορρυπαντικά) ρίχνουμε 25 σταγόνες αιθέριων ελαίων και ανακατεύουμε καλά ώσπου να διαλυθούν. Στη συνέχεια, τινάζουμε το μείγμα μ' ένα κουτάλι ή χρησιμοποιούμε ψεκαστήρα.

### Τα κατάλληλα αιθέρια έλαια

Κανέλα, λεβάντα, Ροδόξυλο, Πορτοκάλι.

### Πιο καθαρή ατμόσφαιρα

Για να αρωματιστεί ο χώρος και να καθαριστεί ο αέρας, υπάρχουν πολλοί τρόποι:

- Με ηλεκτρική συσκευή
-

# Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

PREMIERLEAGUE**Η Τσέλσι ανακοίνωσε Σκολάρι**

**Ο Λουίς Φελίπε Σκολάρι** είναι από την περασμένη Τετάρτη ο νέος τεχνικός της Τσέλσι! Με μια λιτή ανακοίνωση η διοίκηση των Λονδρέζων γνωστοποίησε τη συμφωνία με τον 60χρονο Βραζιλιάνο νων ομοσπονδιακό τεχνικό της Πορτογαλίας ο οποίος θα πάσσει δουλειά στους «μπλε» την 1η Ιουλίου. «Η διοίκηση της Τσέλσι με μεγάλη ικανοποίηση ανακοινώνει τη συμφωνία της με τον Λουίς Φελίπε Σκολάρι. Ο Φελίπε έχει εξαιρετικές ικανότητες. Θεωρείται ένας από τους κορυφαίους προπονητές στον κόσμο και οι φιλοδοξίες του ταυτίζουν απόλυτα με τις δικές μας», αναφέρει μεταξύ άλλων η ανακοίνωση των Λονδρέζων που ξεκαθαρίζει ότι μέχρι να ενεργοποιηθεί η συνεργασία δεν πρόκειται να γίνει ούτε από τους διοικούντες, αλλά ούτε από τον ίδιο τον Βραζιλιάνο κανένα άλλο σχόλιο. Αξίζει να αναφερθεί ότι ο Σκολάρι επιστρέφει σε πάγκο συλλόγου μετά από 7 χρόνια όταν το καλοκαίρι του 2001 έφυγε από την Κρουζέρι για ν' αναλάβει τη Βραζιλία...

ΑΝΤΙΣΦΑΙΡΙΣΗ**Δεν τα κατάφερε ο Παγδατής κόντρα στον Φέντερερ**

Για έκτη φορά σε ισάριθμες συναντήσεις, ο Μάρκος Παγδατής αναγκάστηκε να «ποκλιθεί» στην ανωτερότητα του Ρότζερ Φέντερερ.

Οι δύο αθλητές κοντραρίστηκαν την Παρασκευή (13/06) στα προημιτελικά του τουρνουά 713.000 δολαρίων του Χάλε με τον Κύπριο να προσπαθεί για την έκπληξη αλλά τελικά να υποκύπτει με 2-0 σετ (6-4, 6-4) μετά από 1 ώρα και 12 λεπτά.

Έτσι ολοκλήρωσε την παρουσία του στην επί γερμανικού εδάφους διοργάνωση, η οποία μπορεί να κριθεί επιτυχημένη καθώς μόνο μία φορά φέτος έχει καταφέρει να φτάσει πιο μακριά σε τουρνουά. Τον περασμένο Φεβρουαρίου είχε μπει στην τετράδα στη Μασσαλία.

Ο Μάρκος μπαίνει τώρα στη μάχη του Γουιμπλεντον, ελπίζοντας σε μια καλή κλήρωση, που θα του επιτρέψει ίσως να ξεπέρασε την περσινή του απόδοση, που τον είδε στα προημιτελικά.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΣΤΙΒΟΥ**Επιδόσεις για... μετάλλια**

Την καλύτερη εφετινή επίδοση στον κόσμο με 14.92μ. πέτυχε η **Πηγή Δεβετζή** στον τελικό τριπλούν στη διάρκεια του Πανελλήνιου πρωταθλήματος στίβου, που διεξήχθη στο Ολυμπιακό Στάδιο της Αθήνας.

Ορεξάτος ήταν όμως και ο **Περικλής Ιακωβάκης**, ο οποίος με χρόνο 48.80 σημείωσε την 7η κορυφαία φετινή επίδοση στον κόσμο στα 400μ. εμπόδια.

Ο **Λούης Τσάτουμας** σημείωσε επίδοση 8.32μ. στην 2η προσπάθεια του, που αποτελεί και την 3η κορυφαία φετινή στον κόσμο και 1η κορυφαία στην Ευρώπη.

Νέο πανελλήνιο ρεκόρ γυναικών στα 3.00μ στην γυναικών σημείωσε η **Ειρήνη Κοκκινάρη** με 9.36.72.

Η **Αφροδίτη Σκαρίδα** με επίδοση 4.55μ. σημείωσε πανελλήνιο ρεκόρ στο όλμα επί κοντώ για δεύτερη φορά, καθώς είχε πρώτα ανέβει στα 4.50μ. καταφέρτηκες την προηγούμενη δική της κορυφαία επίδοση που ήταν 4.48μ από τις 11 Ιουνίου 2006 επίσης στο Ολυμπιακό Στάδιο.

Πανελλήνιο ρεκόρ σημείωσε και η **Στέλλα Παπαδοπούλου** με 71.80μ. στη σφυροβολία.

ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1**Και τώρα... Μανικούρ**

Μια εβδομάδα δοκιμών στην πίστα της Καταλούνα στη Βαρκελώνη είδε τη Ρενώ και τη Φεράρι να κυριαρχούν με υψηλές ταχύτητες και σταθερές ψηλές απόδοσεις.

Τα μονοθέσια βρίσκονται ήδη στη γαλλική εσοχή, όπου ετοιμάζονται για τον αγώνα του Σαββατοκύριακου.

Το γαλλικό γκραν-πρι στην περίφημη πίστα του Μανικούρ, που λέγεται ότι είναι το τελευταίο εκεί, θεωρείται... έδρα της Ρενώ, αλλά μάλλον η Φεράρι θα έχει κάπια να πει, ιδιαίτερα μετά τα τελευταία απογοητευτικά αποτελέσματα.

Σάββατο 21/6, Προκριματικά, ITV-1, 12.00 μ. Κυριακή, 22/6, Αγώνας, ITV-1, 12 μεσημέρι

**Η Γαλλία σίπε «adieu» στο Euro!**

Η Ιταλία πήρε, τελικά, την πρόκριση από τον «όμιλο του θανάτου» στους προημιτελικούς του EURO 2008. Η «Σκουάντρα Ατζούρα» νίκησε 2-0 τη Γαλλία, την Τρίτη το βράδυ, και εξασφάλισε τη δεύτερη θέση, κάτι που σημαίνει ότι στην επόμενη φάση θα αντιμετωπίσει την Ισπανία. Οι Πίρλο (25'-πέναλτι) και Ντε Ρόσ (62') σημείωσαν τα γκολ των νικητών, ενώ η Γαλλία έπαιζε με 10 παίκτες από το 24' λόγω αποβολής του Ερίκ Αμπιντόλ. Στο άλλο παιχνίδι, η πρώτη Ολλανδία νίκησε 2-0 τη Ρουμανία.

Τις Αθλητικές Σελίδες  
σάς προσφέρει το εστιατόριο

**Paneri**  
Greek Taverna  
Open 7 days a week  
**020 8888 3111**

ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΚΟΠΑ**Βραβεύτηκαν οι καλύτεροι της χρονιάς**ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΚΟΠΑ

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Οι επίσημοι προσκεκλημένοι του ΚΟΠΑ με τον πρόεδρο Λάκη Χρυσοστόμου

INTERLEAGUE Cup: ΜΙΚΤΗ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ  
Κύπελλο ήθους Α' Κατηγορίας: ΟΜΟΝΟΙΑ  
Κύπελλο ήθους Β' Κατηγορίας: ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ.  
(Να θυμίσουμε ότι το βραβείο αυτό δίνεται εις τιμήν του αδικοχαμένου ποδοσφαιριστή Άντη



Ούτε ένα, ούτε δύο, ούτε τρία ή τέσσερα, αλλά πάντε συνολικά κύπελλα μάζεψε και φέτος ο ΑΡΗΣ.



Από την απονομή του επάθλου στην Πρωταθλήτρια Α' Κατηγορίας ΠΑΝΘΕΑ



Το τραπέζι της ΠΑΝΤΕΛ πανηγυρίζει το τρόπαιο του Κυπέλλου Β' Κατηγορίας

Χρυσοστόμου, από την οικογένεια του.)  
Κύπελλο ήθους – overall: ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ  
Πρωτάθλημα εφήβων 7 a side: ΣΠΑΡΤΑΚ και ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ



Ο Γραμμετάς του LFA παραδίδει το βαρύτιμο κύπελλο του Interleague Cup στον προπονητή της ΜΙΚΤΗΣ ΚΟΠΑ, Στήβ Σινότη.

Υπάτης Αρμοστείας Λεύκιος Βασιλείου και Στέλιος Μαρατός.



Ο Κυριακός Τσούπρας απονέμει τιμητική πλακέτα στην Τζουλή Χρυσοστόμου, για την πολύχρονη προσφορά της στον ΚΟΠΑ

# Η «αγαπημένη» είπε νωρίς το αντίο

ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ, ΧΑΣΑΜΕ ΑΠΟ ΤΗ ΡΩΣΙΑ 1-0

Παρό το γεγονός ότι η Εθνική Ελλάδος έδειξε πολύ καλύτερη εικόνα σε σχέση με την πρεμιέρα της, δεν κατέφερε να αποφύγει την καταδικαστική ήταν από τη Ρωσία με 1-0, που την κατατάσσει τελευταία στον Δ' όμιλο. Το "φτηνό" γκολ του Ζιριάνοφ στο 33' έγραψε την ιστορία της αναμέτρησης.

Η Εθνική, με τρία νέα πρόσωπα σε σχέση με τον αγώνα με τη Σουηδία, (Λυμπερόπουλος, Πατσατζόγλου, Αμανατίδης) και παρατελεγμένη σε σύστημα 4-3-3 μπήκε με διάθεση να γεμίσει χώρους και να παιξει ποδόσφαιρο πλέοντας ψηλά τη Ρωσία.

Η ομάδα του Γκους Χίντινγκ (σε 4-5-1) βέβαια δεν είχε παθητικό ρόλο. Με πολύ καλή κυκλοφορία της μπάλας στο χώρο του κέντρου και με πολλές πλαγιοκοπήσεις από τα αριστερά με τον Ζιριάνοφ, η Ρωσία έβαλε δύσκολα προβλήματα στην ελληνική άμυνα τα οποία πάντως, μέχρι τη φάση του 33', απαντήθηκαν.

Η μεγάλη διαφορά σε σχέση με το προηγούμενο παιχνίδι ήταν το ότι η Εθνική είχε το νου της στραμμένο και στην αντίπαλη εστία. Μπορεί να μη δημιουργήσει τη μεγάλη φάση μπροστά στα καρέ του Ακινφέφ, είχε όμως ρυθμό, ανάπτυξη και γενικά μία διάθεση να δημιουργήσει, όχι μόνο να καταστρέψει.

Η ομάδα του Ρεχάγκελ ήμως προδόθηκε από ένα ολέθριο προσωπικό λάθος του Νικοπολίδη στη φάση του 33'. Ο τερματοφύλακας του Ολυμπιακού βγήκε πολύ μακριά από την εστία του για να σταματήσει τον Σέμισοφ. Αυτός εκμεταλλεύτηκε την ευκαιρία, γύρισε στον εντελώς αμιαρκάριστο Ζιριάνοφ και ο τελευταίος έγραψε χωρίς δυσκολία το 0-1. Ένα πολύ «φτηνό» γκολ ανάγκασε την Εθνική να τρέξει και να μην... φτάνει.

Το γκολ των Ρώσων έφερε αναστάτωση στην ελληνική άμυνα που για κάποια λεπτά άφηνε πολλούς χώρους ελεύθερους. Παράλληλα, ο Ρεχάγκελ υποχρέωθηκε από τον τραυματισμό του Σεΐταρίδη να κάνει αναγκαστική αλλαγή ρίχνοντας στη μάχη τον Καραγκούνη και φέρνοντας δεξιά τον Πατσατζόγλου. Η Εθνική πίεσε στα τελευταία λεπτά του ημιχρόνου, της έλειψε όμως και πάλι η ουσία για να απειλήσει σοβαρά τον αντίπαλο.

Τα δεδομένα, έτσι όπως είχαν διαμορφωθεί, ανάγκασαν την Εθνική να επιτεθεί και να ψάξει το γκολ της ισοφάρισης. Πράγματι, οι παίκτες του Ρεχάγκελ βγήκαν μπροστά, πίεσαν τους Ρώσους αλλά την ίδια ώρα άφηναν κενούς χώρους στα μετόπισθεν και βέβαια δεν υπήρχε ο πάικτης για να πετύχει τέρμα. Το παιχνίδι βρισκόταν στην κόψη του ξυραφιού καθώς η ελληνική πλευρά έπαιρνε ολόενα και μεγαλύτερο ρίσκο ενάντια της Ρωσίας, με πολλή αποδοτική κυκλοφορία και ταχύτητα, δημιουργήσεις προϋποθέσεις για το 0-2. Το σκορ όμως δεν άλλαξε.

Στα μέσα της επανάληψης ο Ρεχάγκελ φέρεται την επίθεσή του (Γκέκας αντί Λυμπερόπουλου) και έδωσε εντολή στον Χαριστέα, ο οποίος και πάλι απογοήτευσε, να παίξει πιο κοντά στην περιοχή για να βοηθήσει τον κλασικό φορ. Η προσπάθεια



## Τι έγινε ακριβώς, βρε παιδιά; Πού πήγαινε αυτός;

που έγινε από όλους (και κυρίως από τον εξαιρετικό Καραγκούνη) ήταν πολύ μεγάλη (έστω και αν δεν υπήρχε πάντα καθαρό μυαλό), δεν αποδείχθηκε όμως αρκετή. Θα πρέπει να σημειώσουμε και το γκολ που πέτυχε ο Αγγελος Χαριστέας στη λήξη του αγώνα που όμως ο Ιταλός διαιτητής ακύρωσε λανθασμένα ως όφσαντ αδικώντας την Εθνική μας.

Ο σαφώς ανώτερος ποιοτικά αντίπαλος κράτησε σχετικά εύκολα το μηδέν πίσω και παρά το γεγονός ότι δεν κατέφερε να κάνει ακόμη ένα γκολ στις ευκαιρίες που είχε, καταδίκασε την Εθνική σε ήττα-αποκλεισμό. Η Ρωσία, αντίθετο, είχε την ευκαιρία χθες βράδυ (19:45) να διεκδικήσει την πρόκριση σε ματς-τελικό με τη Σουηδία στην 3η και τελευταία αγωνιστική της φάσης των ομίλων.

**ΕΛΛΑΔΑ:** Αντώνης Νικοπολίδης, Χρήστος Πατσατζόγλου, Πούρκας Σεΐταριδης (40' Πιώργος Καραγκούνης), Τραϊανός Δέλλας, Βασίλης Τοροσίδης, Σωτήρης Κυργιάνος, Κώστας Κατσουράνης, Αγγελος Μπασινάς, Νίκος Λυμπερόπουλος (60' Φάνης Γκέκας), Αγγελος Χαριστέας, Πάννης Αμανατίδης (79' Στέλιος Παννικόπουλος)

## Ρεχάγκελ: «Η Ακρόπολη μένει, η Εθνική φεύγει»

Ικανοποιημένος από την εμφάνιση των διεθνών αλλά πικρωμένος από τον αποκλεισμό εμφανίστηκε στη συνέπεια Τύπου μετά το τέλος του αγώνα με τη Ρωσία, ο Οτο Ρεχάγκελ. Ωστόσο, ο Γερμανός φρόντισε να δώσει το στίγμα της επόμενης μέρας, τονίζοντας πως... «Η Ακρόπολη μένει, η Εθνική φεύγει»...

«Μου άρεσε το πάθος που έδειξαν οι παίκτες μου, απλά πληρώσαμε την αδυναμία που έχουμε να μην βάζουμε εύκολα γκολ. Ετσι είναι το ποδόσφαιρο. Θέλαμε γκολ, δεν τα καταφέραμε,

«Μου άρεσε το πάθος που έδειξαν οι παίκτες μου, απλά πληρώσαμε την αδυναμία που έχουμε να μην βάζουμε εύκολα γκολ. Ετσι είναι το ποδόσφαιρο. Θέλαμε γκολ, δεν τα καταφέραμε,

## Τέλος από την Εθνική Νικοπολίδης, Αντζας

Το παιχνίδι με την Ισπανία θα είναι το τελευταίο του Αντώνη Νικοπολίδη και του Παρασκευά Αντζας με την Εθνική ομάδα. Αμφότεροι οι διεθνείς ανακοίνωσαν την Κυριακή ότι αποχωρούν από το αντιπροσωπευτικό συγκρότημα.

Ο Αρτινός τερματοφύλακας τόνισε: «Η αποχώρησή μου δεν έχει καμία σχέση με τα αποτελέσματα και τον αποκλεισμό. Ο χρόνος είναι αμείλικτος. Ευχαριστώ την ομοσπονδία, τους προπονητές και τους συμπαίκτες μου για τη συνεργασία που είχαμε όλα αυτά τα χρόνια. Οι νέοι παίκτες που έρχονται στην Εθνική ομάδα δεν πρέπει να έχουν άγχος να επαναλάβουν την επιτυχία του Euro 2004. Είτες χαρές αλλά και λύπες όλα αυτά τα χρόνια, έιμασταν πάντως μία οικογένεια. Φεύγω «γεμάτος». Οι νέοι μπορούν να κρατήσουν την αγάπη των παλιών για την ομάδα ενώ όσοι από την παλαιά φρουρά μείνουν θα είναι εγγυητές για τη συνέχεια».

Από την πλευρά του ο Παρασκευάς Αντζας είπε: «Ανακοινώνω και εγώ την αποχώρησή μου από την Εθνική ομάδα. Εύχομαι καλή συνέχεια σε όλους. Ευχαριστώ τους πάντες μέσα στην ομάδα. Δεν θέλω να αναφερθώ στα αίτια του αποκλεισμού μας, ο κόσντες είναι ο μοναδικός αρμόδιος για να κρίνει. Η Ισπανία που έχουμε να αντιμετωπίσουμε τώρα είναι πολύ καλή ομάδα. Ακόμα και οι αναπληρωματικοί παίκτες της είναι εξαιρετικοί».



## Α ΟΜΙΛΟΣ

### 7 Ιουνίου

Ελβετία-Τσεχία 0-1

Πορτογαλία-Τουρκία 2-0

### 11 Ιουνίου

Τσεχία-Πορτογαλία 1-3

### 15 Ιουνίου

Ελβετία-Πορτογαλία 2-0

### 19 Ιουνίου

Τουρκία-Τσεχία 3-2

Βαθμολογία σε 3 αγώνες

**ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ** 6β.

**ΤΟΥΡΚΙΑ** 6

Τσεχία 3

Ελβετία 3

## Γ' ΟΜΙΛΟΣ

### 9 Ιουνίου

Ρουμανία-Γαλλία 0-0

Ολλανδία-Ιταλία 3-0

### 13 Ιουνίου

Ιταλία-Ρουμανία 1-1

### 17 Ιουνίου

Γαλλία-Ιταλία 0-2

Ολλανδία-Ρουμανία 2-0

Βαθμολογία σε 3 αγώνες

**ΟΛΛΑΝΔΙΑ** 6

**ΙΤΑΛΙΑ** 4

Ρουμανία 2

Γαλλία 1

## Β' ΟΜΙΛΟΣ

### 8 Ιουνίου

Αυστρία-Κροατία 0-1

Γερμανία-Πολωνία 2-0

### 12 Ιουνίου

Κροατία-Γερμανία 2-1

Αυστρία-Πολωνία 1-1

### 16 Ιουνίου

## EDITORIAL

The end of an era. No, this is not another article bemoaning the early exit of Greece from the European Championships. While much of the focus in the Greek speaking world has been on the limp defence of the title by the national team, Rehhagel's attempts to put things in perspective certainly ring true, especially now that France have also been knocked out.

The World Cup runners-up of only two years ago were the shock exit of the first round and given the calibre of the squad it might also spell the end for manager Raymond Domenech and for some high profile players.

Three games, no wins and a succession of poor displays led to the retirement of the stalwarts Lillian Thuram and Claude Makelele. Between then they have over 200 caps but this was a tournament too far. What of Thierry Henry? For so many years a talisman of the team he was a shadow of the player who terrorised European defences in the red of Arsenal but who last season was a bit-part player for Barcelona. The player in form going into the tournament was Ribery and even he only showed glimpses of his talent. Against Italy Benzema tried to take the game to the Italians but he was hampered by Abidal's red card and the inefficiency of the team around him. Govou was shockingly poor.

Much of the blame must fall on the shoulders of the manager. He relied on the veterans in the team and they let him down. His squad selection was also open to question. Of the fancied nations at the outset of the tournament Abidal must rank as one of the poorest defenders. His performance against Italy was not only weak but bereft of any positional play and he was ultimately culpable as his poor tackle led to Italy's penalty and his subsequent dismissal. Why was he picked ahead of Evra for the left-back role? Indeed, Arsenal fans are bewildered why their very own Gael Clichy was left at home in preference to the Barcelona man. Patrick Vieira was another who was given the opportunity for a last hurrah, but would it not have been wiser to taken Flamini who had an outstanding season and because of his youth would also be part of the team's plans for World Cup qualification?

Domenech has been ridiculed in the French press and it is easy to see why. One moment summed up why he is the reason a collection of talented players failed. When Abidal was sent off, Domenech substituted Nasri, who himself was a substitute. Why did he take off a creative player when France were chasing the game while at the same time retaining the services of two holding midfield players?

Elsewhere, the tournament has been a success. As you read this the quarter-final line-up will complete and time to look at potential semi-finalists and overall winners.

Spain, Holland and Portugal have been the teams that have stood out while Croatia have proved that their qualification was no fluke and have topped Germany's group.

Italy, so pedestrian against Holland and fortunate against Romania got out of the "group of death". They will now face Spain. Do not be surprised if the Italians conjure up a performance and take their place in the last four. So often in the past they have made stuttering starts to tournaments only to end up being a major player in the latter stages. They have a tournament mentality and Spain should be wary of the threat they pose. Take the World Cup in 2006 where Italy started slowly and grew, whereas Spain started fast and failed when it mattered.

Portugal versus Germany is another huge game. For the last two games Germany have shown a vulnerability. Portugal have the best defence in the tournament and if Germany are to get past Pepe and Carvalho they will have to rely largely on captain Michael Ballack.

Croatia should be too strong for Turkey although the Turks have shown incredible resolve and a positive.

I believe Portugal, Holland, Italy and Croatia will make the final four and should Portugal make the semi-finals, the draw looks kind to them with Croatia barring their way to the final. The other half of the draw is much more difficult to predict and if the tournament so far is anything to go by, football fans will be entertained with football of the highest quality.



## STOP PRESS...

••• **STAR TRIO OUT OF BARCA:** Ronaldinho, Deco and Samuel Eto'o moved a step closer to the Camp Nou exit and potential transfers to the Premier League after the new Barcelona coach, Pep Guardiola, revealed the trio are not part of his plans for next season ••• **KAKA DOESN'T WANT CHELSEA MOVE:** AC Milan star Kaka has ruled out a move to Chelsea and said he will only leave the club if they want to sell him ••• **ADEBAYOR TO BARCA?**:Barcelona president Joan Laporta has sanctioned a £24m move for Arsenal striker Emmanuel Adebayor in a bid to beat off competition from AC Milan.

## EURO 2008 GETS UNDER WAY

# Dismal Greece relinquish crown

**S**ince the European Championship entered its modern format in 1980, only Holland, in 1992, defended the title stoutly. This was the historical perspective of a Greece side that like Denmark in 1996, the Germans in 1984 and 2000 had failed to make it beyond the group stage as champions of Europe. Further inspection will show France didn't even qualify in 1988 when they were reigning champions. Greece is therefore in 'good' company but that is where any positives about a meek elimination must stop.

Greece were frankly embarrassing in their two matches. As a bunch of individuals they were several levels below Sweden and Russia. Imagine they had been in Romania's group instead of them!

Rehhagel tried to play to his team's strengths but while this tactic worked four years ago, this time around he was found out. Football evolves and at this championship Greece looked prehistoric in comparison.

Against Russia they lost thanks to a piece of inept piece of play by longstanding goalkeeper Nikopolidis in which Sergei Semak beat both the goalkeeper and Ioannis Amanatidis to the ball to give Konstantin Zyryanov an empty net to pass the ball into the net. Nikopolidis went walkabout in his penalty area and had to bear the consequences.

Greece were better after that. They showed

determination and some passion but ultimately, they did not have the class and the subtlety in approach to prise open the Russian defence.

Greece's best chance of scoring fell to the hero of four years ago. Inexplicably Angelos Charisteas totally misjudged a header from a dangerous delivery from Angelos Basinas. Any sort of touch by Charisteas would have given Greece their first goal of the championships and possible cause to elevate their performance level.

Surprisingly, Karagounis was left on the bench although the playmaker had been carrying an injury. His introduction gave Greece a new impetus five minutes before half time. Karagounis provided Greece with what they were lacking just a minute into the second half when his ball picked out Charisteas who tamely shot into Igor Akinfeev's hands.

Pavlyuchenko got the better of Kyriakos but hit his shot into the side netting and the striker then teed up Bilyaletdinov who smashed a shot wide. Bilyaletdinov saw another shot blocked after Nikopolidis again found himself stranded before dealing easily with Zhirkov's free kick.

Greece felt that an unjust offside flag prevented Gekas from equalising late in the game but in truth it would be have more than Greece deserved.

One newspaper in Greece proclaimed that it



**Greece striker Angelos Charisteas cannot believe what has happened to the European Champions**

was the end of an era. That it is and while there are young players like Ninis and Tziolis on the horizon, Greece have a future to build on.

For four years Greeks all over the world have been proud to proclaim their national team as champions of Europe. That moniker will now be passed on to another team.

## Greek FA back Rehhagel

Otto Rehhagel will remain as Greece coach for the 2010 FIFA World Cup campaign, the Hellenic Football Federation (EPO) has confirmed.

The 69-year-old German was given a new two-year contract in March and EPO president Vassilis Gagatsis said on Tuesday that the EURO 2004 winning coach will keep his job despite the holders' exit from the 2008 finals with one match remaining. "We will continue with Otto Rehhagel until 2010," the president stated. "The easy way would be to change the coach, but we will stick with the hard way. The driving force of this team has been the support and the unfailing trust between the players, the coach and the federation. In Greece we are capable of forgetting about everything. Rehhagel is the architect of Greek sport's biggest ever success. Let's not destroy everything. The world champions Italy or World Cup finalists France will be eliminated, possibly both, but they are keeping calm."

Rehhagel, who was appointed in 2001, has been met with



stinging criticism by the Greek press. Defeats by Sweden and Russia meant Greece's campaign in Austria ended early.

Gagatsis, though, is confident they can bounce back in their attempt to reach only their second World Cup. "It has always been my firm belief that Greece should be present at the big tournaments, because that's the best way for a team to get established in the footballing world," he said. Rehhagel's men will face Switzerland, Israel, Latvia, Moldova and Luxembourg in qualifying.

"Sadly, we didn't achieve any-

thing positive this time, because we weren't able to record the victories I believe we could have," continued Gagatsis. "In the first encounter [against Sweden] we didn't perform as we should have, in the second [against Russia] we had no luck. Luck is always a welcome element. We are not pessimists, we look to the future. We are not looking for excuses. I know the players are sadder than they can say. The team now have to snap out of it and bounce back in order to be ready for the 2010 World Cup qualifiers. That's our aim now: to turn the page".

## Rehhagel put things into perspective

Even if the Greek team faced a barrage of criticism after the dismal defence of the title they won four years ago, coach Otto Rehhagel did at least have journalists on his side, giving a philosophical outlook after two defeats and elimination.

When Greece's EURO 2008 dream ended in Salzburg's Stadion Wals-Siezenheim, Rehhagel received a round of applause at the press conference for putting defeat into perspective.

The Germans said: "The Acropolis has been there for several thousand years and we won't be here for that long, just to put things into perspective."

In 2004 a miracle happened but perhaps a miracle happens once every 30 years and that is why you call it a miracle. You cannot have it every other week, then it wouldn't be a miracle."

He refused to get drawn on his future, adding: "I know your little games and before you even put your questions I know what you are trying to get with them but I am not going to play those games. Greece is the country where democracy was invented. Anyone can say anything they want. Germany is a democracy as well and I also say whatever I want."

Before finally departing, Rehhagel also offered to show that Greece would be in good company by going home early. "I knew we would not be able to waltz through the group, we are not that good. But other teams will be going home, too - maybe both Italy and France," he said.



# EURO 2008 GUIDE

## GROUPS

**Group A**

Czech. Republic  
Portugal  
Switzerland  
Turkey

**Group B**

Austria  
Croatia  
Germany  
Poland

**Group C**

France  
Italy  
Holland  
Romania

**Group D**

Greece  
Russia  
Spain  
Sweden

## PREVIOUS WINNERS

**1960 (Paris)**  
USSR 2-1 Yugoslavia

**1964 (Madrid)**  
SPAIN 2-1 USSR

**1968 (Rome)**  
ITALY 2-1 Yugoslavia

**1972 (Brussels)**  
WEST GERMANY 3-0 USSR

**1976 (Belgrade)**  
CZECHOSLOVAKIA 2-2 W.Germany  
(Czechs won 5-3 on penalties)

**1980 (Rome)**  
W.GERMANY 2-1 Belgium

**1984 (Paris)**  
FRANCE 2-0 Spain

**1988 (Munich)**  
HOLLAND 2-0 USSR

**1992 (Gothenburg)**  
DENMARK 2-0 Germany

**1996 (London)**  
GERMANY 2-1 Czech Rep.  
(Germany won on a Golden Goal)

**2000 (Rotterdam)**  
FRANCE 2-1 Italy  
(France won on a Golden Goal)

**2004 (Lisbon)**  
Portugal 0-1 GREECE

## GROUP GAMES

**Saturday 7th June:**  
Switzerland 0-1 Czech. Republic  
Portugal 2-0 Turkey

**Wednesday 11th June:**  
Czech. Republic 0-2 Portugal  
Switzerland 1-1 Turkey

**Sunday 15th June:**  
Switzerland 2-0 Portugal  
Turkey 3-2 Czech. Republic

**Sunday 8th June:**  
Austria 0-1 Croatia  
Germany 2-0 Poland

**Thursday 12th June:**  
Croatia 2-0 Germany  
Austria 1-1 Poland

**Monday 16th June:**  
Poland 0-1 Croatia  
Austria 0-2 Germany

**Monday 9th June:**  
Romania 0-0 France  
Holland 3-0 Italy

**Friday 13th June:**  
Italy 1-1 Romania  
Holland 2-0 France

**Tuesday 17th June:**  
Romania 0-2 Holland  
France 0-2 Italy

**Tuesday 10th June:**  
Spain 4-1 Russia  
GREECE 0-2 Sweden

**Saturday 14th June:**  
Sweden 1-2 Spain  
GREECE 0-1 Russia

**Wednesday 18th June:**  
GREECE - Spain 7:45pm (ITV-4)  
Russia - Sweden 7:45pm (ITV-1)

## QUARTER FINALS

June 19 (Q1)	<b>PORTUGAL – GERMANY</b>	7:45pm
June 20 (Q2)	<b>CROATIA – TURKEY</b>	7:45pm
June 21 (Q3)	<b>HOLLAND – RUSSIA/SWEDEN</b>	7:45pm
June 22 (Q4)	<b>SPAIN – ITALY</b>	7:45pm

## SEMI - FINALS

June 25	Q1 Winner - Q2 Winner	7:45pm
June 26	Q3 Winner - Q4 Winner	7:40pm

## FINAL

**Sunday 29th June Vienna 7:45pm**

## Nikopolidis and Antzas announce retirement

Greece goalkeeper Antonis Nikopolidis and defender Paraskevas Antzas have announced their retirement from international football

Speaking at a press conference in Salzburg on Sunday, Nikopolidis said that the time had come to hand over the gloves.

"Time flies for everyone and I feel the time is right for me now to step down," said the 37-year-old Nikopolidis who has won 89 caps since making his international debut against El Salvador in 1999.

The Olympiakos star, however, insisted that the announcement had nothing to do with his mistake on Saturday which allowed Konstantin Zyryanov to score the only goal in Russia's 1-0 victory which knocked the defending European champions out of the tournament.

"I decided long ago that I would retire after this tournament," he said.

Antzas, 32, who has won 25 caps, gave no reason for his decision but said: "I want to thank Rehhagel for putting his trust in me. I want to thank everyone for their support and I wish every success to the players that will carry on."



EPO president Vassilis Gagatsis paid tribute to goalkeeper Antonis Nikopolidis and defender Paraskevas Antzas on their retirement from the national team. "They are big boys, they are responsible for their decisions, but I hope other players will not follow in their footsteps," Gagatsis said. "I would like to thank Nikopolidis and Antzas from the bottom of my heart for their contribution to the team. Especially Nikopolidis – I want to thank him publicly, because he is a goalkeeper and as such he gets brutally criticised when he makes mistakes."

## Devetzi sets world leading jump at Greek Championships

In the Athens Olympic Stadium last Friday to Sunday, the 94th Greek National Championships for men and the 73rd for women were held with some outstanding performances from athletes hope to be medal contenders for this summer's Beijing Olympics and the World Juniors Championships in Bydgoszcz, Poland.

The country's senior stars Chrysopigi Devetzi, Luis Tsatoumas, Periklis Iakovakis set leading marks, while the new and up and coming athletes achieved promising performances for the future.

Olympic silver medallist Devetzi participated in both long and triple jump and dominated both events for the third consecutive year.

After easily winning the long jump final with 6.58m, she competed in the triple jump and leapt to a world leading mark of 14.92 metres to win.

In the 400-metre hurdles Periklis Iakovakis clocked the best time this year in Europe.

Iakovakis ran his first race in 2008 under 49 seconds, clocking 48.80 seconds and winning gold in the Championship that also serves as a selection event for the team that will represent Greece in the European Cup next weekend.

"At last, this performance represents my possibilities," he commented. "In the next weeks I am going to improve my time even

more, while I'm planning to participate in 3 or 4 more meetings before Beijing."

In the men's long jump Louis Tsatoumas registered the third longest jump in the world this year, 8.32 metres, to win and thereby clinch qualification to the Olympic Games this summer.

"I'm very happy with this result," he stated after the event. "Now I need more jumps around 8.40m, although I intend to participate in less meetings compared to last year. I want to avoid any injuries, as the Olympic Games are my main objective for this season."



## United and Arsenal chase Cypriot youngster

Press reports in England on Sunday claimed that Manchester United and Arsenal are battling it out for £3million-rated rising Cypriot star Demetris Christofi.

Christofi is seen as one of Europe's hottest young talents and his £800,000 move from Enosis Neon Paralimni (ENP) to Omonia was a domestic record in Cyprus despite the fact he is only 19.

With United having lost out on Cardiff's Aaron Ramsey, boss Sir Alex Ferguson is desperate to beat Arsene Wenger to the striker's signature.

Christofi has been capped by his country and Omonia are keen to cash in on their star man.

Christofi was born on September 28, 1988 in Paralimni and quickly came to the attention of the leading clubs in Cyprus. He signed for his local club in 2007 having begun his career at Onisilos Sotiras and in 2008 was transferred to Omonia signing a 4-year contract earning him a reputed 150,000 euro annual salary.

Should he move on to one of Europe's top clubs, it will not only be Omonia who would cash in as there is a clause in his contract that stipulates ENP would gain 15% of any future transfer fee.

The last Cypriot-born footballer to play in the Premier League was Nicky Papavasiliou, who played for Newcastle under Kevin Keegan in 1993.

# KOPA Sports Round-up

38 • ELEFTHERIA



Thursday 19th June 2008

**MIKKOS IS ON HOLIDAYS... OFFICIALLY IN CYPRUS (PROBABLY AT AUSTRIA FOR THE FINALS OF EURO, LOOKING ALSO AT POSSIBLE TRANSFERS FOR ANORTHOSIS/FAMAGUSTA - something about a Greek "portaris"). HE'LL BE BACK NEXT WEEK.**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

**KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS**

WATFORD FRIENDLY LEAGUE

## AEK FC Presentation Evening



AEK FC U11s capped off a great season with a hugely enjoyable presentation evening at the Cypriot Brotherhood Centre attended by over 100 people.

Special guest handing out the trophies was Gavin Hoyte from Arsenal, younger brother of Justin who is now a professional at the club.

This was the U11 teams first season in 11-aside and they finished a creditable 4th in the 2nd out of 6 divisions in the Watford League, scoring 54 goals in 18 games too!

The club are also excited to announce a new U8s team for the coming season managed by **Marino Charalambous** whom the club warmly welcome aboard. The club train & play in excellent facilities and have CRB checked/FA qualified coaches.

If your son/daughter is interested in playing on Sunday mornings please call Marino on 07931734203 (U8s -Year 3 at school in Sept 08) or **Mario** -07505121748 (U12s - If starting 1st Year Secondary School in Sept 08).

## JOIN IN THE FUN AT O.Y.F.C.

O.Y.F.C. football club, established in 2005 and affiliated to Middlesex County F.A. are currently playing in the Watford Friendly League.

The teams-U8s,U9s, U10s & U11s- have worked extremely hard from the beginning of the season, and have gone from strength to strength. The training, delivered by FA qualified coaches, has prepared the players to play well together, developing their skills both as individuals and as a team. The commitment and dedication of the teams has been demonstrated in every match, as well as the enjoyment of each player.

Everyone involved with the teams, parents included, are extremely proud of their hard efforts

this season and next season looks to be even more promising with the formation of a further team.

We are looking to recruit new players to develop these up and coming teams even further. Interested in joining a Junior Football Club that is well-established within Southgate/Barnet? Do you want to be part of a friendly, welcoming environment where you can improve your football skills as well as have fun?

Trials will be held for the 2008-2009 season at : Oakhill Park, Southgate , Barnet (Park side Gardens, East Barnet, near Hampden way and Osidge Lane), Sundays from 10am on June 22nd and 29th , July 6th and 13th

## OLYMPIACOS YOUTH F.C.



We are looking for young football players to join a successful growing Football Club. Various age groups required to join existing teams

U8's, U9's, U10's, U11s & U12's

i.e. Present Year 3 through to Year 7.

If interested please contact us on the following:

Andy: on 07956 920 606 or 07834 184 126

## ACHNA YFC founded 2008

Mr Adam Pitharas,  
Chairman of ACHNA  
Youth Football Club,  
send us this announce-  
ment for Achna YFC:

We are officially recogn-  
ised by Achna Football  
Club Cyprus.

We have a good squad  
of players, and a good  
team. We are looking for  
one or two players to  
strengthen the u14s team.  
Come along to one of our open training sessions. They are usually held on a Friday.

We are looking to start other teams at other age ranges. If you are a parent with a dream contact me. We believe in enjoying ourselves and have recently had a very successful tour in Holland. We will be playing in the Cheshunt Youth League 08 09 season.

Tel: 07713325435 or e-mail: sos321@blueyonder.co.uk



Achna Youth at the Potters Bar United Tournament, 16th June 2008

# ARCHWAY

SHEET METAL WORKS LTD

## Your Complete Catering Equipment Centre

Sales • Design • Fabrication

• Stainless Steel Fabrications

Suppliers for Restaurants and Hotels

We also Manufacture A Wide Range of Made To Order Items  
To Suit Individual Requirements

• S/S CLEANING SPRAY • CREDIT CARDS ACCEPTED • FREE ESTIMATES

NOW OPEN AND SATURDAYS 8.30am - 13.30 pm

Fax 020 8365 9670

020 8365 0760

1-3 Paxton Road, London N17 0BP

[www.archwaysm.com](http://www.archwaysm.com)



## PIK 1



00357-2286-2355

### Παρασκευή 20 Ιουνίου

- 08.00 Επτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Η πλατεία
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.20 Κάτι μαγειρεύεται
- 15.00 Καλύτερα μαζί
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Ματι Κεμπάπι
- 17.00 Μανόλης και Κατίνα
- 17.30 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Πατάτες αντιναχτές
- 20.00 Κυπρίνων νόστος
- 21.00 Ολυμπιακό πανόραμα
- 21.10 Περί Κύπρου
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εμείς
- 22.55 Ιστορίες του χωρού
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 00.20 Προγράμματα σε επανάληψη

### Σάββατο 21 Ιουνίου

- 07.30 7 μέρες Κύπρος
- 08.00 Η Κύπρος κοντά σας
- 08.30 Στη χώρα του γιατί
- 09.00 Η πλατεία
- 11.30 Πατάτες αντιναχτές
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Κύπρος ένα ταξίδι
- 13.20 Περί Κύπρου
- 13.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 14.30 Ματι Κεμπάπι
- 15.00 Μανόλης και Κατίνα
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Showtime
- 16.50 Ύπαιθρος
- 17.20 Ττόφαλος ο Κλωναρίτης
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.15 Ταξίδι μακρινό
- 20.15 Ο ποικίλις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Ττόφαλος ο Κλωναρίτης
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Κυριακή 22 Ιουνίου

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.00 Ευαγγέλιο και ζωή
- 09.00 7 μέρες Κύπρος
- 09.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 10.00 Ακρωτήρι
- 10.20 Περί Κύπρου
- 11.00 Η υπαίθρος
- 11.30 Η Κύπρος κοντά σας
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.40 Κυπρίνων νόστος
- 13.40 Ευαγγέλιο και ζωή
- 15.00 Μανόλης και Κατίνα
- 15.30 Ιστορίες του χωρού
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Αμύνεσθαι περί πάτρης
- 17.00 Πατάτες αντιναχτές
- 17.30 Ιστορίες του Μιτσογκη
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Ματι Κεμπάπι
- 20.00 Ολυμπιακό πανόραμα
- 20.30 Λαϊκή ορχήστρα PIK
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.45 Ιστορίες του χωρού
- 22.15 Ιστορίες του Μιτσογκη
- 22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Δευτέρα 23 Ιουνίου

- 08.00 Επτά δέκα
- 09.00 Από μέρα σε μέρα

## ET 1



0030210-60.66.000

### Παρασκευή 20 Ιουνίου

- 13.15 Η πλατεία
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.20 Κάτι μαγειρεύεται
- 15.00 Καλύτερα μαζί
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Ματι Κεμπάπι
- 17.00 Μανόλης και Κατίνα
- 17.30 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Εντέχνως
- 20.00 Περί Κύπρου
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.50 Εμείς
- 22.45 Ιστορίες του χωρού
- 23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τρίτη 24 Ιουνίου

- 08.00 Επτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Η πλατεία
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.20 Κάτι μαγειρεύεται
- 15.00 Καλύτερα μαζί
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Ματι Κεμπάπι
- 17.00 Μανόλης και Κατίνα
- 17.30 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Εντέχνως
- 20.00 Περί Κύπρου
- 20.15 Επωνύμως
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.50 Εμείς
- 22.30 Ιστορίες του χωρού
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τετάρτη 25 Ιουνίου

- 08.00 Επτά δέκα
- 11.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Η πλατεία
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.20 Κάτι μαγειρεύεται
- 15.00 Καλύτερα μαζί
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Ματι Κεμπάπι
- 17.00 Μανόλης και Κατίνα
- 17.30 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Εντέχνως
- 20.00 Περί Κύπρου
- 20.15 Επωνύμως
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.50 Εμείς
- 22.30 Ιστορίες του χωρού
- 23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Πέμπτη 26 Ιουνίου

- 08.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.15 Τηλεοικονομία
- 13.30 Η πλατεία
- 14.00 Περί Κύπρου
- 14.20 Κάτι μαγειρεύεται
- 15.00 Καλύτερα μαζί
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Περί Κύπρου
- 16.30 Ματι Κεμπάπι
- 17.00 Μανόλης και Κατίνα
- 17.30 Ιστορίες του χωρού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Εντέχνως
- 20.00 Περί Κύπρου
- 20.15 Προεκτάσεις
- 21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.50 Εμείς
- 21.50 Πορτρέτα

### Κυριακή 22 Ιουνίου

- 06.00 Θεία Λειτουργία
- 08.30 Αρχονταρίκι
- 09.00 Μουσική παράδοση
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 10.15 Περί Κύπρου
- 10.30 Αληθινά σενάρια
- 11.30 Διασπορά
- 13.00 Μένουμε Ελλάδα
- 14.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.15 Επωνύμως
- 15.00 Υγεία για όλους
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Ελληνική ταινία
- 18.30 Ελλάδα αλλώς
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Στην υγεία μας
- 23.45 News Plus
- 24.00 Αληθινά σενάρια
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Δευτέρα 23 Ιουνίου

- 09.00 Μουσικοί του κόσμου
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Εδώ Αθήνα
- 11.30 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνική ταινία
- 15.30 Φωτόσφαιρα
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Green Team
- 18.00 EURODOC- Ευρώπη 2013
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 «Λουφά και Παραλλαγή»
- 21.00 Rewind
- 23.00 News plus

## HTV



020 8292 - 7037

### Παρασκευή 20 Ιουνίου

- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 17.00 Εξιστορείν και ιστορείν
- 18.00 Βιβλία στο κουτί
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Ελληνικό πανόραμα
- 22.00 Ταξιδεύοντας
- 23.00 News plus
- 23.15 Παππούδες εν δράσει
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τρίτη 24 Ιουνίου

- 03.45 Πρώτη γραμμή
- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Εδώ Αθήνα
- 11.00 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνική ταινία
- 15.30 Φωτόσφαιρα
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Η ζωή είναι αλλού
- 18.00 Παρασκήνιο
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Εις ανάμνησην στιγμών ελκυστικών
- 21.00 Nostalgia
- 22.00 Μουσικού του κόσμου
- 23.00 News plus
- 23.15 Top stories
- 01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 02.00 Παρασκήνιο

### Τετάρτη 25 Ιουνίου

- 03.45 «Πρώτη Γραμμή»
- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Εδώ Αθήνα
- 11.30 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνική ταινία
- 15.30 Μονόγραμμα
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Ψηφιακή Ελλάδα
- 18.00 Δρόμοι
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 Πορτρέτα
- 21.00 Ελληνική σιερά
- 22.00 Ταξιδεύοντας

### Πέμπτη 26 Ιουνίου

- 03.45 «Πρώτη Γραμμή»
- 08.00 Συμβαίνει τώρα
- 10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 11.00 Εδώ Αθήνα
- 11.30 Μένουμε Ελλάδα
- 13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 14.00 Ελληνική ταινία
- 15.30 Φωτόσφαιρα
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 17.00 Green Team
- 18.00 EURODOC- Ευρώπη 2013
- 19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 20.00 «Λουφά και Παραλλαγή»
- 21.00 Rewind
- 23.00 News plus

### Δευτέρα 23 Ιουνίου

- 02.40 Μετάδοση Δορυφορικού προγράμματος EPT world
- 14:00 Μετάδοση Δορυφορικού προγράμματος PIK
- 21.45 Ελληνική ταινία
- 23.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την Ελλάδα**
- 23:35 Μετάδοση Δορυφορικού προγράμματος EPT World

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Cavendish Place  
Holloway  
Palmers Green  
Finchley  
Erdington, Birmingham

or call 020 7307 8400



Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

ΚΑΘΗΣΥΧΑΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΟΤΙ  
ΕΜΜΕΝΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΗΣ 23ΗΣ ΜΑΪΟΥ

## ΒΡΕΤΑΝΟΙ: «Υποστηρίζουμε λύση συνεταιρισμού δύο κρατών»

Για να ισχυροποιήσουν τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας έναντι των διαφωνώντων Ελληνοκυπρίων με την πολιτική του, τού πρόσφεραν οι Άγγλοι στο «Μνημόνιο Συναντίληψης» που ο Δημ. Χριστόφιας συντέγραψε με τον Γκόρτον Μπράουν στις 5 Ιουνίου, καθησυχάζουν οι Βρετανοί διπλωμάτες τους Τούρκους στα κατεχόμενα, έγραψε η τ/κ εφημερίδα «Kibris». Και τους διαβεβαίωνταν ότι η λύση του Κυπριακού που υποστηρίζεται από τη βρετανική κυβέρνηση, είναι ο «συνεταιρισμός» των δύο «συνιστώντων κρατών» που συμφώνησαν στις 23 Μαΐου 2008 οι Χριστόφιας - Ταλάτ.

Σύμφωνα μάτια της βρετανικής διπλωματικής πηγές που επικαλείται η «Kibris», οι Βρετανοί καθησύχασαν τους Τούρκους ότι η συμφωνία Μπράουν - Χριστόφια δεν υποβαθμίζει το περιεχόμενο της «Κοινής Δηλώσουν - Χριστόφια της 23ης Μαΐου και ίδιως το συμφωνημένο πλέον περιεχόμενο της διζωνικής δικοιονοτικής ομοσπονδίας, ως συνεταιρισμό δύο ιστόμων συνιστώντων κρατών».

Επικροτούν, επίσης, την προσπάθεια τού Μονίμου Αντιπροσώπου των ΗΠΑ στο Συμβούλιο Ασφαλείας, για την κατά λέξη συμπεριλήψη της Κοινής Δηλώσης Χριστόφια - Ταλάτ της 23/508 στο Ψήφισμα 1818 και αναφέρουν ότι αυτό θα καταστεί δυνατόν στην Έκθεση και το Ψήφισμα τού επομένου εξαμήνου, προκειμένου να αποτελεί υιοθετημένο πλέον και από τον ΟΗΕ περιεχόμενο της λύσης, ονομαστικά «ο συνεταιρισμός δύο συνιστώντων κρατών».

## Πάλι στα κατεχόμενα ο Ν. Αναστασιάδης για... δείπνο

ΣΤΗΡΙΖΕΙ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ ΚΑΙ... ΤΑΛΑΤ ΚΑΙ ΥΠΟΒΑΘΜΙΖΕΙ ΟΗΕ ΚΑΙ Ε.Ε.

Συνήθεια, φαίνεται, έχει κάνει τα «πολιτικά» δεύπενα με Τούρκους και έποικους ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Νίκος Αναστασιάδης.

Έτσι, τη Δευτέρα το βράδυ αποδέχτηκε πρόσκληση τού Τουρκικού Συνδέσμου «Νέων Επιχειρηματικών» (συμπεριλαμβάνονται και έποικοι) και μετέβη στα κατεχόμενα για να συμφάγει μαζί τους. Τον συνόδευαν οι γνωστοί για τα φιλοταχικά τους αισθήματα Καίτη Κληρίδου, Κώστας Θεμιστοκλέους και Κωνσταντίνος Λόρδος.

Σε χαιρετιστήρια ομιλία του, ο Κ. Αναστασιάδης είπε ότι ο ΔΗΣΥ παραβλέπει τις ιδεολογικές διαφορές με το ΑΚΕΛ και στηρίζει τόσο τον Δημήτρη Χριστόφια όσο και τον Ταλάτ στην προσπάθειά τους για λύση, δίνοντας έμφεση στον κατοχικό ηγέτη εύσημα καλής θέλησης και αυτόνομης οντότητας χωρίς εξάρτηση από την Τουρκία.

Επίσης, έθεσε σε δεύτερη μοίρα τα Ψηφίσματα του ΟΗΕ και τις αρχές της Ε.Ε., λέγοντας ότι η λύση θα δοθεί από τους Κύπριους, ενώ ΟΗΕ και Ε.Ε. έχουν απλώς σημαντικό ρόλο. Δεν απαίτησε, δηλαδή, η λύση να συνάδει με το Κεκτημένο και τα Ψηφίσματα του ΣΑ του ΟΗΕ.

Ο πρόεδρος του τ/κ Συνδέσμου, Σουνάτ Ατούν, καλωσόρισε θερμά τον κ. Αναστασιάδη και τη συνοδεία του και εξέφρασε με άνεση και ανέυ αντιλόγου, στήριξη σε λύση συνεταιρικού κράτους!

## ACCIDENT CLAIMS!

NO WIN – NO FEE

Specialists in claiming compensation for:  
• ROAD TRAFFIC ACCIDENTS • TRIP OR SLIP ACCIDENTS  
• CRIMINAL INJURIES • ACCIDENTS AT WORK



For advice contact us NOW!  
Freephone 24 Hours

0800 328 3823

SAVAS  
&  
SAVAGE  
Solicitors  
Limited

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)  
tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: [michael@eleftheria.biz](mailto:michael@eleftheria.biz)

Π Ε Μ Π Τ Η 1 9 Ι Ο U N I V Ι O U 2 0 0 8

## Μεγάλη πυρκαγιά στη Λάρνακα απείλησε χωριά



ΠΑΡΑΤΙΚΗ ήταν η κατάσταση σε χωριά της ορεινής Λάρνακας και της Λεμεσού από την τεραστίων διαστάσεων πυρκαγιά που μαίνοταν εκτός ελέγχου από χθες τα ξημερώματα.

Η φωτιά ξεκίνησε από δασόδη περιοχή μεταξύ των χωριών Οράς - Λάγιας, επεκτάθηκε πολύ γρήγορα στα γειτονικά χωριά και απειλήσεις άμεσα κατοικημένες περιοχές.

Δόθηκαν οδηγίες για προληπτική απομακρυνση των κατοίκων των χωριών Βάσα, Κελλάκι, Σανίδα, Κλωνάρι και Ακαπνόν.

Νωρίς το απόγευμα οι φλόγες έφτασαν σε σπίτια του χωριού Ακαπνού, όπου η κατάσταση ήταν εκτός ελέγχου. Το μικρό χωριό με τους στενούς δρόμους και τα παλιά πετρόχιστα σπίτια έχει πληγεί άμεσα από τη φωτιά και ήδη πολλά σπίτια έχουν καταστραφεί.

Ισχυρές δυνάμεις της Πυροσβεστικής και της Αστυνομίας κατέβαλαν υπεράνθρωπες προσπάθειες για αντιμετώπιση της κατάστασης.

Τα ελικόπτερα προσπαθούσαν να βοηθήσουν την κατάσταση στην νότια περιοχή της Ακαπνού, όπου φλόγες ύψους 30 με 40 μέτρων κατέκαναν ότι είχε απομείνει από την πρωινή πυρκαγιά.

Σύμφωνα με πληροφορίες, οι φλόγες πλησίασαν επικίνδυνα και το γνωστέο μοναστήρι της Παναγίας του Γλωσσά, έξω από το Κελλάκι. Μέλη της Πολιτικής Αμυνας καλούσαν από πόρτα σε πόρτα και με τηλεβόλα τους κατόκους του Κελλακίου να εγκαταλείψουν τα σπίτια τους. Κάπηκε επίσης το σχολείο στο ακατόίκητο χωριό Βίγλα, όπως και δύο εξοχικές κατοικίες μεταξύ των χωριών Λάγιας και Οράς.

Από τις φλόγες διέτρεξαν άμεσο κίνδυνο τέσσερις πυροσβέστες, μεταξύ των οποίων και ο Βοηθός Διευθυντής, Πάμπας Χαραλάμπους. Τους απεγκλώβισε ο ίδιος ο Διευθυντής της Πυροσβεστικής, Αν. Νικολάου, ο οποίος όρμησε με του

για την κατάσβεση της πυρκαγιάς ζητήθηκε βοήθεια και από το Ισραήλ καθώς επίσης και από το Λίβανο. Ωστόσο οι δύο αυτές χώρες δεν ήταν σε θέση, στο παρόν στάδιο, να στείλουν βοήθεια στην Κύπρο.

Για την κατάσβεση της πυρκαγιάς ζητήθηκε βοήθεια και από το ΑΚΕΛ, γιατί δεν μπορεί να ξεπουληθεί μέρος του χρυσού της Κύπρου. Παράλληλα, δίνει μαθήματα πολιτικής οικονομίας και ευρωπαϊκής τραπεζικής πολιτικής στον υπουργό Οικονομικών και πάντα ενδιαφερόμενο • ΣΕΛΙΔΑ 11

**ΜΙΣΙΕΛΛΗΣ ΜΙΧΑΗΛ:**  
**Ο πρώτος Ελληνοκύπριος πρωταθλητής Αγγλίας στο Thai Boxing**

Ο νεαρός συμπατριώτης μας, Μισιέλλης Μιχαήλ, είναι ο πρώτος Ελληνοκύπριος της παροικίας που αναδείχθηκε πρωταθλητής Αγγλίας στο Thai Boxing, στην κατηγορία 76 κιλών.

Την προσεχή Κυριακή, 22 Ιουνίου 2008, ο Μισιέλλης θα υπερασπιστεί τον τίτλο του σε σγάνα που θα γίνει στο Youth Hall, Old Ford Road, Bethnal Green, London E2 9PJ, στις 7.00 μ.μ. (περίπου). Κατά την είσοδο του στην παλάστρα θ' ακούγεται η πασίγνωστη ελληνική μουσική του «Ζορμπά».

Ο Μισιέλλης, 31 ετών, γεννήθηκε στο Λονδίνο και είναι γιος του Γεωργίου και της Νόνης Μιχαήλ.

Η «Ε» εύχεται κάθε επιτυχία στον προσεχή αγώνα, καθώς και για τα ευρύτερα σχέδιά του για πρωταθλητής Ευρώπης.



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA  
Tel: +44 (0) 20 8370 7250  
Fax: +44 (0) 208370 7251  
DX: 36953 Winchmore Hill  
e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)  
[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Cavendish Place  
Holloway  
Palmers Green  
Finchley  
Erdington, Birmingham

or call 020 7307 8400



Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

ΚΑΘΗΣΥΧΑΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΟΤΙ  
ΕΜΜΕΝΟΥΝ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΗΣ 23ΗΣ ΜΑΪΟΥ

## ΒΡΕΤΑΝΟΙ: «Υποστηρίζουμε λύση συνεταιρισμού δύο κρατών»

Για να ισχυροποιήσουν τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας έναντι των διαφωνώντων Ελληνοκυπρίων με την πολιτική του, τού πρόσφεραν οι Άγγλοι στο «Μνημόνιο Συναντίληψης» που ο Δημ. Χριστόφιας συντέγραψε με τον Γκόρτον Μπράουν στις 5 Ιουνίου, καθησυχάζουν οι Βρετανοί διπλωμάτες τους Τούρκους στα κατεχόμενα, έγραψε η τ/κ εφημερίδα «Kibris». Και τους διαβεβαίωνταν ότι η λύση του Κυπριακού που υποστηρίζεται από τη βρετανική κυβέρνηση, είναι ο «συνεταιρισμός» των δύο «συνιστώντων κρατών» που συμφώνησαν στις 23 Μαΐου 2008 οι Χριστόφιας - Ταλάτ.

Σύμφωνα μάτια της βρετανικής διπλωματικής πηγές που επικαλείται η «Kibris», οι Βρετανοί καθησύχασαν τους Τούρκους ότι η συμφωνία Μπράουν - Χριστόφια δεν υποβαθμίζει το περιεχόμενο της «Κοινής Δηλώσουν - Χριστόφια της 23ης Μαΐου και ίδιως το συμφωνημένο πλέον περιεχόμενο της διζωνικής δικοιονοτικής ομοσπονδίας, ως συνεταιρισμό δύο ιστόμων συνιστώντων κρατών».

Επικροτούν, επίσης, την προσπάθεια τού Μονίμου Αντιπροσώπου των ΗΠΑ στο Συμβούλιο